

## Archived version

This version was current for the period set out in the footer below.

Last amendment included: M.R. 162/2012

## Version archivée

La présente version était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Dernière modification intégrée : R.M. 162/2012

---

THE HIGHWAY TRAFFIC ACT  
(C.C.S.M. c. H60)

### **Charges for Licences, Registrations, Permits and Other Services Regulation**

---

Regulation 42/2006  
Registered February 24, 2006

#### TABLE OF CONTENTS

##### Section

#### PART 1 DEFINITIONS AND APPLICATION

- 1 Definitions
- 2 Application and interpretation
- 2.1 Registration charges payable annually

#### PART 2 CHARGES FOR NON-COMMERCIAL VEHICLE REGISTRATIONS, PERMITS, CERTAIN NUMBER PLATES AND RELATED SERVICES

##### DIVISION 1 REGISTRATION CHARGES THAT MAY NOT BE PRORATED

- 3 Government motor vehicles and trailers
- 4 Consular motor vehicles and trailers

---

CODE DE LA ROUTE  
(c. H60 de la C.P.L.M.)

### **Règlement sur les frais applicables aux permis, aux immatriculations et aux autres services**

---

Règlement 42/2006  
Date d'enregistrement : le 24 février 2006

#### TABLE DES MATIÈRES

##### Article

#### PARTIE 1 DÉFINITIONS ET APPLICATION

- 1 Définitions
- 2 Application
- 2.1 Frais d'immatriculation exigibles  
annuellement

#### PARTIE 2 FRAIS EXIGIBLES POUR L'IMMATRICULATION ET LES PERMIS DE VÉHICULES NON COMMERCIAUX AINSI QUE CERTAINS TYPES DE PLAQUES ET DES SERVICES CONNEXES

##### SECTION 1 FRAIS D'IMMATRICULATION NE POUVANT ÊTRE DÉTERMINÉS AU PRORATA

- 3 Véhicules automobiles ou remorques du  
gouvernement
- 4 Véhicules automobiles ou remorques de  
consulat

- 5 Motor vehicles owned by armed forces and RCMP personnel
- 6 School buses
- 7 Motor vehicles owned by registered charities
- 8 Motor vehicles used to fight fires
- 9 Ambulances
- 10 Motor vehicles in remote communities
- 11 Semi-trailers
- 12 Tractors
- 13 Antique motor vehicles

DIVISION 2  
REGISTRATION CHARGES  
THAT MAY BE PRORATED

- 14 Passenger motor vehicles
- 15 Snow vehicles
- 16 Trucks other than farm trucks
- 17 Farm trucks
- 18 Permanently mounted apparatus
- 19 Tow trucks
- 20 Trailers other than farm trailers
- 21 Farm trailers
- 22 Motorcycles, mobility vehicles and mopeds
- 23 Change of registration class: commercial to non-commercial
- 24 Prorating registration charges
- 24.1 Short term registrations
- 25 Refunding registration charges
- 26 Grace period when vehicle is registered early

DIVISION 3  
CHARGES FOR REGISTRATION PERMITS

- 27 Definitions
- 28 Transit registration permits
- 29 Interim registration permits
- 30 Temporary registration permits
- 31 Single-trip weight increase permits

DIVISION 4  
OVERWEIGHT AND  
OVERDIMENSIONAL PERMITS

- 32 Overweight permits — non-annual and annual

- 5 Véhicules automobiles des membres des forces armées ou de la G.R.C.
- 6 Autobus scolaires
- 7 Véhicules automobiles appartenant à des organismes de bienfaisance enregistrés
- 8 Véhicules automobiles utilisés pour combattre les incendies
- 9 Ambulances
- 10 Véhicules automobiles — localités éloignées
- 11 Semi-remorques
- 12 Tracteurs
- 13 Véhicules automobiles anciens

SECTION 2  
FRAIS D'IMMATRICULATION POUVANT  
ÊTRE DÉTERMINÉS AU PRORATA

- 14 Voitures de tourisme
- 15 Véhicules nivaux
- 16 Camions autre que des camions agricoles
- 17 Camions agricoles
- 18 Appareils montés de façon permanente
- 19 Dépanneuses
- 20 Remorques autres que des remorques agricoles
- 21 Remorques agricoles
- 22 Motocyclettes, véhicules de déplacement et cyclomoteurs
- 23 Changement de classe d'immatriculation
- 24 Calcul des frais d'immatriculation au prorata
- 24.1 Période d'immatriculation de courte durée
- 25 Remboursement des frais d'immatriculation
- 26 Délai de grâce — immatriculation anticipée

SECTION 3  
FRAIS POUR PERMIS D'IMMATRICULATION

- 27 Définitions
- 28 Permis d'immatriculation de transit
- 29 Permis d'immatriculation provisoire
- 30 Permis d'immatriculation temporaire
- 31 Permis de relèvement du poids — aller simple

SECTION 4  
PERMIS POUR VÉHICULES SURCHARGÉS  
OU SURDIMENSIONNÉS

- 32 Permis de véhicules surchargés

- 33 Overdimensional permits
- 33.1 Permits in relation to contribution agreements
- 34 City of Winnipeg or Brandon permits

DIVISION 5  
CHARGES IN RELATION TO NUMBER PLATES

- 35 Dealers' number plates
- 36 Repairers' number plates
- 37 Issuing number plates
- 37.1 Specialty number plates
- 38 Personalized number plates and personalized specialty number plates
- 39 Reissuing personalized number plate slogans
- 40 Replacing a personalized number plate
- 41 Amateur radio operator number plates
- 42 Replacing an amateur radio operator number plate
- 43 When a charge is not refundable
- 44 Sample number plates

DIVISION 6  
CHARGES FOR TRANSFERS AND CHANGES  
OF VEHICLE REGISTRATION AND FOR  
REPLACING REGISTRATION MATERIALS

- 45 Vehicle registration transfers
- 46 Changing registration class
- 47 Replacing number plate or validation sticker
- 48 Replacing registration card
- 49 Transfer of ownership document or replacement
- 50 Registration changes re remote communities
- 51 Changes in registered weight

DIVISION 7  
CHARGES FOR DRIVER'S LICENCES,  
EXAMINATIONS, ROAD TESTS,  
SUSPENSION REVIEWS AND  
REINSTATEMENT AFTER SUSPENSION

- 52 Drivers' licences and renewals

- 33 Permis pour véhicules surdimensionnés
- 33.1 Permis relatifs aux accords de contribution
- 34 Permis pour les villes de Winnipeg et de Brandon

SECTION 5  
FRAIS À L'ÉGARD DES  
PLAQUES D'IMMATRICULATION

- 35 Plaques d'immatriculation de commerçant
- 36 Plaques d'immatriculation de réparateur
- 37 Délivrance de plaques d'immatriculation
- 37.1 Plaques d'immatriculation spéciales
- 38 Plaques d'immatriculation personnalisées et plaques d'immatriculation spéciales personnalisées
- 39 Redélivrance de slogans
- 40 Remplacement d'une plaque d'immatriculation personnalisée
- 41 Plaques d'immatriculation de radio-amateur
- 42 Remplacement d'une plaque d'immatriculation de radio-amateur
- 43 Frais non remboursables
- 44 Modèles de plaque d'immatriculation

SECTION 6  
FRAIS EXIGIBLES POUR LE TRANSFERT ET LE  
CHANGEMENT DE L'IMMATRICULATION D'UN  
VÉHICULE ET POUR LE REMPLACEMENT  
D'ARTICLES CONNEXES

- 45 Transfert d'immatriculation
- 46 Changements apportés à la classe d'immatriculation
- 47 Remplacement de la plaque d'immatriculation ou de la vignette de validation
- 48 Remplacement de la carte d'immatriculation
- 49 Acte de transfert de propriété
- 50 Changements d'immatriculation — localités éloignées
- 51 Changement du poids en charge inscrit

SECTION 7  
FRAIS EXIGIBLES — PERMIS DE CONDUIRE,  
EXAMENS, ÉPREUVES ROUTIÈRES, RÉVISION  
D'UNE SUSPENSION ET REVALIDATION  
APRÈS UNE SUSPENSION

- 52 Délivrance ou renouvellement du permis de conduire

- 53 Replacing a driver's licence
- 53.1 Non-refundable charges
- 53.2 Charges are payable to the administrator
- 54 Driver examinations and road tests
- 54.1 Driver assessments
- 55 Handbooks and manuals
- 56 Exemption from handbook charges for medical evaluation
- 57 Reinstatement after suspension or disqualification
- 58 Ignition-interlock program administration charge
- 59 Review of administrative suspension or disqualification
- 60 Exception for consular officials and family

## DIVISION 8

- 60.1 Repealed

DIVISION 9  
CHARGES FOR IDENTIFICATION CARDS

- 60.2 Basic identification cards and renewals
- 60.3 Enhanced identification cards and renewals
- 60.4 Replacing an identification card
- 60.5 Non-refundable charges
- 60.6 Charges are payable to the administrator

PART 3  
CHARGES RESPECTING PUBLIC  
SERVICE VEHICLES, COMMERCIAL  
TRUCKS AND TAXICABS

DIVISION 1  
MEANING OF "BUS"

- 61 Meaning of "bus"

DIVISION 2  
CHARGES THAT MAY NOT  
BE PRORATED

- 62 Number plates for drive-away units
- 63 Reduced charges for certain drive-away units
- 64 Single-trip registration permits for buses
- 65 Single-trip registration permits for trucks
- 66 Limited permits or certificates
- 67 Intermunicipal liveries

- 53 Remplacement — permis de conduire
- 53.1 Frais non remboursables
- 53.2 Frais payables à l'administrateur
- 54 Examens et épreuves routières
- 54.1 Évaluation des conducteurs
- 55 Guides et manuels
- 56 Exemption s'appliquant aux frais de manuels — évaluation de santé
- 57 Revalidation du permis après suspension ou interdiction
- 58 Droit exigible — programme de verrouillage du système de démarrage
- 59 Révision d'une suspension de permis
- 60 Exemption pour les agents consulaires et leur famille

## SECTION 8

- 60.1 Abrogé

SECTION 9  
FRAIS EXIGIBLES — CARTES D'IDENTITÉ

- 60.2 Délivrance ou renouvellement de la carte d'identité ordinaire
- 60.3 Délivrance ou renouvellement de la carte d'identité améliorée
- 60.4 Remplacement — carte d'identité
- 60.5 Frais non remboursables
- 60.6 Frais payables à l'administrateur

PARTIE 3  
FRAIS RELATIFS AUX VÉHICULES DE  
TRANSPORT PUBLIC, AUX VÉHICULES  
COMMERCIAUX ET AUX TAXIS

SECTION 1  
DÉFINITION DE « AUTOBUS »

- 61 Définition de « autobus »

SECTION 2  
FRAIS EXIGIBLES NE POUVANT  
ÊTRE DÉTERMINÉS AU PRORATA

- 62 Plaques d'immatriculation pour ensembles de véhicules
- 63 Réduction des frais exigibles pour certains ensembles de véhicules
- 64 Permis d'immatriculation temporaire pour autobus — aller simple
- 65 Permis d'immatriculation pour camions — aller simple
- 66 Permis ou certificat restreint
- 67 Voitures de louage intermunicipales

- 68 Transfer of registration or change of registration class
- 69 Replacing registration materials
- 70 Changes in registered weight

DIVISION 3  
CHARGES THAT MAY BE PRORATED

- 71 Registering PSVs, CTs and commercial trailers
- 72 Intermunicipal livery motor vehicles
- 73 Taxicabs operating in The City of Winnipeg
- 74 Change of registration class: non-commercial to commercial
- 75 Prorating registration charges
- 75.1 Short term registrations
- 76 Refunding registration charges
- 77 Grace period when vehicle is registered early

PART 4  
VEHICLE REGISTRATION CHARGES FOR  
VEHICLES THAT ARE REGISTERED UNDER  
A PROPORTIONAL RECIPROCITY PLAN

- 78 Definitions and interpretation
- 79 Established place of business
- 80 Signing applications
- 81 Apportioning registration charges
- 82 Registration charges for apportionable vehicles
- 83 Registration of additional apportionable vehicles
- 84 Partial registration year
- 85 Refunds by host jurisdictions
- 86 Administration charge
- 87 Transfer of registration from a disabled IRP vehicle
- 88 Estimated distances
- 89 Vehicle distance records
- 90 Submission of annual report
- 91 Preservation of records
- 92 Audits

- 68 Transfert d'immatriculation ou changement de classe
- 69 Remplacement des documents d'immatriculation
- 70 Changement du poids autorisé

SECTION 3  
FRAIS EXIGIBLES POUVANT ÊTRE  
DÉTERMINÉS AU PRORATA

- 71 Immatriculation de V.T.P., de V.C. et de remorques commerciales
- 72 Taxis utilisés à l'extérieur de la ville de Winnipeg
- 73 Taxis utilisés dans la ville de Winnipeg
- 74 Changement de classe d'immatriculation
- 75 Calcul des frais au prorata
- 75.1 Période d'immatriculation de courte durée
- 76 Remboursement des frais d'immatriculation
- 77 Délai de grâce — immatriculation anticipée

PARTIE 4  
FRAIS POUR LES VÉHICULES IMMATRICULÉS  
DANS LE CADRE D'UN PROGRAMME DE  
RÉCIPROCITÉ PROPORTIONNELLE DES FRAIS

- 78 Définitions et interprétation
- 79 Établissement permanent
- 80 Signature des demandes
- 81 Calcul au prorata des frais d'immatriculation
- 82 Frais d'immatriculation des véhicules admissibles à l'immatriculation proportionnelle
- 83 Immatriculation de véhicules additionnels admissibles à l'immatriculation proportionnelle
- 84 Année d'immatriculation partielle
- 85 Remboursement par les territoires bénéficiaires
- 86 Frais administratifs
- 87 Transfert d'immatriculation
- 88 Estimation des distances
- 89 Registres des distances parcourues
- 90 Présentation du rapport annuel
- 91 Conservation des registres
- 92 Vérifications

PART 5  
CHARGES FOR DRIVER TRAINING  
SCHOOL PERMITS, DRIVING INSTRUCTORS'  
PERMITS, NON-RESIDENT STUDENT  
STICKERS, DEALERS' PERMITS,  
SALESPERSONS' PERMITS AND  
RECYCLERS' PERMITS

- 93 Driver training school and driving instructor permits
- 94 Non-resident student identification stickers
- 95 Dealers' permits
- 96 Salespersons' permits
- 97 Recyclers' permits

PART 6  
CHARGES FOR INSPECTION STATION  
OPERATORS' PERMITS, VEHICLE  
INSPECTIONS AND RELATED SERVICES

- 98 Inspection station operators' permits
- 99 Inspection of motor vehicles for registration purposes
- 100 Inspection certificates and decals for heavier vehicles
- 101 Body integrity inspection certificates

PART 7  
CHARGES FOR VARIOUS SERVICES  
IN RELATION TO OFF-ROAD VEHICLES

- 102 Registration charge
- 103 Off-road vehicle dealers' number plates
- 104 Transfer of registration or number plate
- 105 Replacement of registration material
- 106 Transfer of ownership document or replacement

PART 8  
CHARGES FOR SEARCHES

- 107 Definitions
- 108 Charges
- 109 Exception for War Amputations of Canada
- 110 Exception for particulars of all vehicles for statistical purposes
- 111 Exception for searches by police forces and government authorities

PARTIE 5  
FRAIS EXIGIBLES POUR LES PERMIS  
D'ÉCOLE DE CONDUITE, D'INSTRUCTEUR,  
DE COMMERÇANT, DE VENDEUR ET DE  
RÉCUPÉRATEUR AINSI QUE POUR LES  
VIGNETTES D'ÉTUDIANT NON RÉSIDENT

- 93 Permis d'exploitation d'école de conduite et permis d'instructeur
- 94 Vignette d'étudiant non résident
- 95 Permis de commerçant
- 96 Permis de vendeur
- 97 Permis de récupérateur

PARTIE 6  
FRAIS EXIGIBLES POUR LES OPÉRATEURS DE  
STATIONS D'INSPECTION, LES INSPECTIONS  
DE VÉHICULES ET LES SERVICES CONNEXES

- 98 Permis d'opérateur de station d'inspection
- 99 Inspection de véhicules automobiles à des fins d'immatriculation
- 100 Certificats d'inspection et autocollants d'inspection pour poids lourds
- 101 Certificats d'inspection de l'intégrité de la carrosserie

PARTIE 7  
FRAIS DE SERVICES À L'ÉGARD DE  
VÉHICULES À CARACTÈRE NON ROUTIER

- 102 Frais d'immatriculation
- 103 Plaques d'immatriculation de commerçant pour véhicule à caractère non routier
- 104 Transfert d'immatriculation ou de plaque d'immatriculation
- 105 Remplacement des documents d'immatriculation
- 106 Acte de transfert de propriété ou remplacement

PARTIE 8  
FRAIS DE RECHERCHE

- 107 Définitions
- 108 Frais
- 109 Exception — Amputés de guerre du Canada
- 110 Exception pour des renseignements demandés à des fins statistiques
- 111 Exception — recherches faites par le gouvernement

PART 9  
GENERAL PROVISIONS,  
COMING INTO FORCE AND REPEAL

- 112 Rounding off  
113 Repeal  
114 Coming into force

SCHEDULE

PARTIE 9  
DISPOSITIONS GÉNÉRALES, ENTRÉE  
EN VIGUEUR ET ABROGATION

- 112 Arrondissement  
113 Abrogation  
114 Entrée en vigueur

ANNEXE

PART 1  
DEFINITIONS AND APPLICATION

**Definitions**

**1** The following definitions apply in this regulation.

"**administrator**" means The Manitoba Public Insurance Corporation in its capacity as administrator of *The Drivers and Vehicles Act*, as set out in section 2 of that Act. (« administrateur »)

"**allowable axle weight**", in relation to an axle unit of a vehicle and in relation to a highway, means the weight of vehicle and load allowed on the axle unit by *The Highway Traffic Act* or a regulation or by-law under that Act when the vehicle is on the highway. (« poids permis par unité d'essieu »)

"**annual rating term**", in relation to a driver's licence that has a multi-year driver's licence period or the registration of a vehicle that has a multi-year registration period, has the same meaning as it has in the *Automobile Insurance Certificates and Rates Regulation*, made under *The Manitoba Public Insurance Corporation Act* in relation to

(a) a driver's certificate issued in connection with the driver's licence; or

(b) an owner's certificate or other certificate issued in relation to the vehicle's registration. (« période de tarification annuelle »)

PARTIE 1  
DÉFINITIONS ET APPLICATION

**Définitions**

**1** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **administrateur** » La Société d'assurance publique du Manitoba, qui est désignée à titre d'administrateur de la *Loi* en application de l'article 2 de cette loi. ("administrator")

« **classe d'immatriculation** » La classe d'immatriculation d'un véhicule prévue à l'article 30 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*. ("registration class")

« **période d'immatriculation** » Période d'immatriculation au sens du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*. ("registration period")

« **période d'immatriculation annuelle** » et « **période d'immatriculation pluriannuelle** » S'entendent au sens du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*. ("annual registration period" and "multi-year registration period")

« **période d'immatriculation de courte durée** » Période d'immatriculation visée à l'article 7 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules* et applicable à un véhicule à l'égard duquel un certificat de propriété a été délivré en vertu d'une police de courte durée au sens du *Règlement sur les certificats et les tarifs* pris en vertu de la *Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba*. ("short term registration period")

"**annual registration period**" and "**multi-year registration period**" have the same meaning as in the *Vehicle Registration Regulation*. (« période d'immatriculation annuelle » et « période d'immatriculation pluriannuelle »)

"**axle unit**" means a

- (a) steering axle;
- (b) single axle;
- (c) tandem axle; or
- (d) tridem axle. (« unité d'essieu »)

"**CT**" means commercial truck. (« V.C. »)

"**multi-year driver's licence period**" has the same meaning as in the *Driver Licensing Regulation*, Manitoba Regulation 47/2006. (« période de permis pluriannuel »)

"**PSV**" means public service vehicle. (« V.T.P. »)

"**registration class**", in relation to a vehicle means the registration class for the vehicle prescribed in section 30 of the *Vehicle Registration Regulation*. (« classe d'immatriculation »)

"**registration period**" means registration period within the meaning of the *Vehicle Registration Regulation*. (« période d'immatriculation »)

"**short term registration period**" means the registration period, described in section 7 of the *Vehicle Registration Regulation*, applicable to a vehicle for which an owner's certificate has been issued under a short term policy within the meaning of the *Automobile Insurance Certificates and Rates Regulation*, made under *The Manitoba Public Insurance Corporation Act*. (« période d'immatriculation de courte durée »)

"**Vehicle Registration Regulation**" means the *Vehicle Registration Regulation*, Manitoba Regulation 57/2006. (« Règlement sur l'immatriculation des véhicules »)

M.R. 8/2009; 214/2009

« **période de tarification annuelle** » Relativement à un permis de conduire ayant une période de permis pluriannuel ou à l'immatriculation d'un véhicule ayant une période d'immatriculation pluriannuelle, s'entend au sens que lui attribue le *Règlement sur les certificats et les tarifs* pris en vertu de la *Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba* en ce qui a trait à un certificat d'assurabilité délivré à l'égard du permis de conduire ou à un certificat de propriété ou autre délivré à l'égard de l'immatriculation du véhicule. ("annual rating term")

« **poids permis par unité d'essieu** » Poids et charge permis sur chacune des unités d'essieux d'un véhicule en vertu du *Code de la route*, ou d'un règlement ou d'un arrêté municipal pris en vertu de ce code, lorsque le véhicule est sur une route donnée. ("allowable axle weight")

« **période de permis pluriannuel** » S'entend au sens du *Règlement sur les permis de conduire*, R.M. 47/2006. ("multi-year driver's licence period")

« **Règlement sur l'immatriculation des véhicules** » Le *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*, M.R. 57/2006. ("Vehicle Registration Regulation")

« **unité d'essieu** » Essieu directeur, essieu simple, essieu tandem ou essieu tridem. ("axle unit")

« **V.C.** » Véhicule commercial. ("CT")

« **V.T.P.** » Véhicule de transport public. ("PSV")

R.M. 8/2009; 214/2009

**Application**

**2(1)** This regulation applies in respect of the charges payable for services available under *The Drivers and Vehicles Act, The Highway Traffic Act* or a regulation under either of those Acts, including, but not limited to,

- (a) drivers' licences and renewals or replacements of drivers' licences;
- (a.1) identification cards and renewals or replacements of identification cards;
- (b) vehicle registrations and replacements of registration cards, registration permits, number plates and validation stickers;
- (c) permits authorizing the operation of overweight or overdimensional vehicles, public service vehicles, commercial trucks or specially equipped vehicles;
- (d) permits for driver training schools, driving instructors, dealers, salespersons or recyclers;
- (e) vehicle inspections and inspection certificates; and
- (f) off-road vehicle registrations and replacements of registration cards, number plates and validation stickers.

---

M.R. 8/2009

**2(2)** The vehicle registration charges specified in individual provisions of this regulation are often not mutually exclusive. In many circumstances, the applicable total registration charge for a vehicle is comprised of more than one kind of charge specified in separate provisions.

**2(3)** The charges specified in Part 2 apply in respect of vehicles other than off-road vehicles.

**Application**

**2(1)** Le présent règlement s'applique aux frais exigibles relativement aux services offerts sous le régime de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*, du *Code de la route* ou des règlements d'application de l'un de ces textes, notamment :

- a) les permis de conduire et le renouvellement ou le remplacement de tels permis;
- a.1) les cartes d'identité et le renouvellement ou le remplacement de telles cartes;
- b) l'immatriculation de véhicules et le remplacement de cartes, de permis et de plaques d'immatriculation ainsi que de vignettes de validation;
- c) les permis autorisant l'utilisation de véhicules surchargés ou surdimensionnés, de véhicules de transport public ou de véhicules commerciaux ou spécialement équipés;
- d) les permis d'école de conduite, de moniteur, de commerçant, de vendeur et de récupérateur;
- e) les inspections de véhicules et les certificats d'inspection.

---

R.M. 8/2009

**2(2)** Les frais d'immatriculation des véhicules prévus par les dispositions du présent règlement peuvent être combinés lorsque les frais applicables à un véhicule correspondent à plus d'un type de frais prévus par des dispositions distinctes.

**2(3)** Les frais prévus à la partie 2 s'appliquent aux véhicules qui ne sont pas des véhicules à caractère non routier.

**Registration charges payable annually**

**2.1** When this regulation specifies a charge for the registration of a vehicle that has a multi-year registration period and the vehicle is registered for all or part of the period, the specified charge is payable in respect of each annual rating term of the registration period or partial period and, subject to any applicable provision under which the charge is to be prorated, must be paid at the following times for the following services:

- (a) at the time of registration for the service of registering the vehicle for the initial annual rating term or partial annual rating term of the period for which the vehicle is being registered;
- (b) on or before the first day of each of the later annual rating terms of the registration period for the service of continuing the validity of the vehicle's registration during the annual rating term.

---

M.R. 214/2009

**Frais d'immatriculation exigibles annuellement**

**2.1** Lorsque le présent règlement prévoit des frais pour l'immatriculation d'un véhicule ayant une période d'immatriculation pluriannuelle et que le véhicule est immatriculé pendant la totalité ou une partie de la période, les frais sont exigibles à l'égard de chacune des périodes de tarification annuelle de la période d'immatriculation ou de la période partielle et, sous réserve de toute disposition applicable en vertu de laquelle les frais sont calculés au prorata, doivent être payés :

- a) au moment de l'immatriculation du véhicule pour la période de tarification annuelle initiale ou partielle de la période pour laquelle le véhicule est immatriculé;
- b) au plus tard le premier jour de chacune des périodes de tarification annuelle subséquentes de la période d'immatriculation pour la prolongation de la validité de l'immatriculation du véhicule au cours de la période de tarification annuelle.

---

R.M. 214/2009

## PART 2

CHARGES FOR NON-COMMERCIAL VEHICLE  
REGISTRATIONS, PERMITS, CERTAIN  
NUMBER PLATES AND RELATED SERVICES

## DIVISION 1

REGISTRATION CHARGES  
THAT MAY NOT BE PRORATED

**Government motor vehicles and trailers**

**3** The charge to register a motor vehicle or trailer owned and used by the Government of Manitoba or by a municipality in Manitoba is \$15.

---

M.R. 89/2008

## PARTIE 2

FRAIS EXIGIBLES POUR  
L'IMMATRICULATION ET LES PERMIS DE  
VÉHICULES NON COMMERCIAUX AINSI QUE  
CERTAINS TYPES DE PLAQUES ET  
DES SERVICES CONNEXES

## SECTION 1

FRAIS D'IMMATRICULATION NE POUVANT  
ÊTRE DÉTERMINÉS AU PRORATA

**Véhicules automobiles ou remorques du gouvernement**

**3** Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule automobile ou d'une remorque que le gouvernement du Manitoba ou qu'une municipalité de la province possède et utilise sont de 15 \$.

---

R.M. 89/2008

**Consular motor vehicles and trailers**

**4** The charge to register a motor vehicle or trailer owned and used by a consul or consular agent of a foreign country is \$15.

M.R. 89/2008

**Motor vehicles owned by armed forces and RCMP personnel**

**5** The charge to register a passenger-car-registration-class motor vehicle owned

- (a) by a member of the Canadian Forces;
- (b) by a member of the Armed Forces of the United States of America assigned to duty in Manitoba; or
- (c) by a member of the Royal Canadian Mounted Police;

who has moved into Manitoba is \$15. if the motor vehicle is registered for the current registration year in the place where the owner previously resided.

M.R. 89/2008

**School buses**

**6** The charge to register

- (a) a school bus; or
- (b) a bus used to transport or display books, objects of art or other displays used in instructing children attending a school;

is \$15. if the bus is owned and operated by a school district or school division.

M.R. 89/2008

**Véhicules automobiles ou remorques de consulat**

**4** Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule automobile ou d'une remorque qu'un consul ou qu'un agent consulaire d'un pays étranger possède et utilise sont de 15 \$.

R.M. 89/2008

**Véhicules automobiles des membres des forces armées ou de la G.R.C.**

**5** Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule automobile de la classe voiture de tourisme dûment immatriculé pour l'année d'immatriculation en cours dans le ressort où le propriétaire résidait précédemment et appartenant à un membre des Forces canadiennes, à un membre des forces armées américaines en fonction dans la province ou à un membre de la Gendarmerie royale du Canada qui s'est installé au Manitoba sont de 15 \$.

R.M. 89/2008

**Autobus scolaires**

**6** Les frais exigibles pour l'immatriculation des types d'autobus mentionnés ci-dessous qui appartiennent à un district ou à une division scolaire et que le district ou la division exploite sont de 15 \$ :

- a) les autobus scolaires;
- b) les autobus utilisés pour le transport ou l'exposition de livres ou d'objets d'art, ou pour des expositions utilisées dans le cadre de l'instruction donnée aux enfants inscrits à une école.

R.M. 89/2008

**Motor vehicles owned by registered charities**

**7** The charge to register a motor vehicle owned and operated by a registered charity, as defined in the *Income Tax Act* (Canada), is \$15, if it is used solely in connection with the charity's charitable activities.

---

M.R. 89/2008

**Motor vehicles used to fight fires**

**8** The charge to register a motor vehicle designed for use in fighting fires is \$15, if it is used exclusively for that purpose and only incidentally driven on a highway.

---

M.R. 89/2008

**Ambulances**

**9** The charge to register a motor vehicle used primarily as an ambulance is \$15.

---

M.R. 89/2008

**Motor vehicles in remote communities**

**10** The charge to register a motor vehicle owned by a person who is ordinarily resident in a remote community, as defined in subsection 52(1) of *The Drivers and Vehicles Act*, is \$15, if the motor vehicle's registration is restricted as provided by subsection 52(2) of that Act.

---

M.R. 89/2008

**Semi-trailers**

**11** The charge to register a semi-trailer for a two-year registration period or a portion of such a period is \$10.

---

M.R. 89/2008

**Tractors**

**12** The charge to register a tractor that is deemed to be a motor vehicle by section 33 of *The Drivers and Vehicles Act* is \$15.

---

M.R. 89/2008

**Véhicules automobiles appartenant à des organismes de bienfaisance enregistrés**

**7** Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule automobile appartenant à un organisme de bienfaisance enregistré au sens de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) et que l'organisme utilise uniquement dans le cadre de ses activités de bienfaisance sont de 15 \$.

---

R.M. 89/2008

**Véhicules automobiles utilisés pour combattre les incendies**

**8** Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule automobile conçu et utilisé exclusivement pour combattre les incendies et ne circulant sur les routes qu'à cette fin sont 15 \$.

---

R.M. 89/2008

**Ambulances**

**9** Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule automobile utilisé principalement à titre d'ambulance sont de 15 \$.

---

R.M. 89/2008

**Véhicules automobiles — localités éloignées**

**10** Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule automobile appartenant à une personne qui réside habituellement dans une localité éloignée au sens du paragraphe 52(1) de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* et dont l'immatriculation est restreinte comme le prévoit le paragraphe 52(2) de cette loi sont de 15 \$.

---

R.M. 89/2008

**Semi-remorques**

**11** Les frais exigibles pour l'immatriculation d'une semi-remorque pour chaque période d'immatriculation de deux ans, complète ou partielle, sont de 10 \$.

---

R.M. 89/2008

**Tracteurs**

**12** Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un tracteur réputé être un véhicule automobile conformément à l'article 33 de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* sont de 15 \$.

---

R.M. 89/2008

**Antique motor vehicles**

**13** The charge to register a passenger car, truck or motorcycle as an antique motor vehicle is \$19. This is a one-time charge as long as the vehicle is registered to and continuously owned by the same owner.

M.R. 89/2008; 52/2012

**Véhicules automobiles anciens**

**13** Les frais exigibles pour l'immatriculation d'une voiture de tourisme, d'un camion ou d'une motocyclette à titre de véhicule automobile ancien sont de 19 \$. Ces frais ne sont exigibles qu'une seule fois aussi longtemps que le véhicule appartient à la même personne et qu'il est immatriculé au nom de celle-ci.

R.M. 89/2008; 52/2012

## DIVISION 2

REGISTRATION CHARGES  
THAT MAY BE PRORATED

## SECTION 2

FRAIS D'IMMATRICULATION POUVANT  
ÊTRE DÉTERMINÉS AU PRORATA**Passenger motor vehicles**

**14** The charge to register any model year of passenger car, motor home, hearse or non-PSV bus is \$154.

M.R. 89/2008; 52/2012

**Voitures de tourisme**

**14** Les frais exigibles pour l'immatriculation d'une voiture de tourisme, d'une caravane automotrice, d'un corbillard ou d'un autobus, à l'exception d'un autobus qui est un V.T.P., sont de 154 \$.

R.M. 89/2008; 52/2012

**Snow vehicles**

**15** The charge to register a snow vehicle is \$154.

M.R. 89/2008; 52/2012

**Véhicules nivaux**

**15** Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule nival sont de 154 \$.

R.M. 89/2008; 52/2012

**Trucks other than farm trucks**

**16** The charge to register a truck is the charge set out in Table 2 of the Schedule opposite the range of gross weights that includes the gross weight for which the truck is being registered. The section does not apply to farms truck, public service vehicles and commercial trucks.

**Camions autre que des camions agricoles**

**16** Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un camion figurent au tableau 2 de l'annexe en regard du poids en charge visé par l'immatriculation. Le présent article ne s'applique pas aux camions agricoles, aux véhicules de transport public ni aux véhicules commerciaux.

**Farm trucks**

**17** The charge to register a farm truck is the charge set out in Table 3 of the Schedule opposite the range of gross weights that includes the gross weight for which the farm truck is being registered.

**Camions agricoles**

**17** Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un camion agricole figurent au tableau 3 de l'annexe en regard du poids en charge visé par l'immatriculation.

**Permanently mounted apparatus**

**18** The charge to register a motor vehicle with a body style of "permanently mounted apparatus" is \$154. if the vehicle is not driven primarily to transport persons or property and is only incidentally driven a highway,

M.R. 89/2008; 52/2012

**Tow trucks**

**19** The charge to register a tow truck equipped with a device or apparatus that is affixed to the truck chassis and able to raise and attach another vehicle to the tow truck for the purpose of moving the other vehicle is \$154.

M.R. 89/2008; 52/2012

**Trailers other than farm trailers**

**20** The charge to register a trailer, other than a farm trailer, is the charge set out in Table 8 of the Schedule opposite the range of gross weights that includes the gross weight for which the trailer is being registered.

**Farm trailers**

**21** The charge to register a farm trailer is the charge set out in Table 9 of the Schedule opposite the range of gross weights that includes the gross weight for which the farm trailer is being registered.

**Motorcycles, mobility vehicles and mopeds**

**22** The charge to register a motorcycle, mobility vehicle or moped is \$116.

M.R. 89/2008; 52/2012

**Change of registration class: commercial to non-commercial**

**23(1)** If the owner of a vehicle that is registered as a public service vehicle, commercial truck or commercial trailer applies to register it in a registration class other than one of those classes, the owner is entitled to a refund in respect of the unearned balance of the registration charge paid under Part 3. The refund is subject to subsection (3) and subject to the owner surrendering the vehicle's registration card and number plates to the registrar if the registrar so requires.

**Appareils montés de façon permanente**

**18** Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule dont la carrosserie est un appareil monté de façon permanente sont de 154 \$ si le véhicule n'est pas utilisé principalement pour le transport de passagers ou de biens et qu'il ne circule qu'exceptionnellement sur les routes.

R.M. 89/2008; 52/2012

**Dépanneuses**

**19** Les frais exigibles pour l'immatriculation d'une dépanneuse munie d'un appareil qui est fixé au châssis du camion et qui permet de soulever un autre véhicule, de l'attacher à la dépanneuse et de le déplacer sont de 154 \$.

R.M. 89/2008; 52/2012

**Remorques autres que des remorques agricoles**

**20** Les frais exigibles pour l'immatriculation d'une remorque, autre qu'une remorque agricole, figurent au tableau 8 de l'annexe en regard du poids en charge visé par l'immatriculation.

**Remorques agricoles**

**21** Les frais exigibles pour l'immatriculation d'une remorque agricole figurent au tableau 9 de l'annexe en regard du poids en charge visé par l'immatriculation.

**Motocyclettes, véhicules de déplacement et cyclomoteurs**

**22** Les frais exigibles pour l'immatriculation d'une motocyclette, d'un véhicule de déplacement ou d'un cyclomoteur sont de 116 \$.

R.M. 89/2008; 52/2012

**Changement de classe d'immatriculation**

**23(1)** Le propriétaire d'un véhicule immatriculé à titre de véhicule de transport public, de véhicule commercial ou de remorque commerciale qui présente une demande visant l'immatriculation du véhicule dans une classe autre que celles-ci est admissible au remboursement de la partie non utilisée des frais payés en application de la partie 3. Le remboursement est accordé sous réserve du paragraphe (3) et de la remise par le propriétaire de la carte et des plaques d'immatriculation du véhicule au registraire si celui-ci l'exige.

**23(2)** A refund under this section must be calculated in accordance with the following formula:

$$A = B - C$$

In this formula,

- A is the amount eligible to be refunded if it is a positive amount;
- B is the registration charge paid for the vehicle under Part 3 in respect of the remaining days in the annual registration period or annual rating term for which the refund is claimed;
- C is the registration charge payable under this Part for the vehicle.

M.R. 214/2009

**23(3)** If the owner changes the registration particulars of the vehicle in its new registration class so that registration charge referred to in item C of the formula in subsection (2) is more than unearned balance referred to in item B of that formula, there is no refund payable. In such circumstances, the registrar may set off the unearned balance against the registration charge payable under this Part for the vehicle.

#### Prorating registration charges

**24(1)** The charge to register a vehicle under this Division after the first day of an annual registration period is prorated in accordance with the following formula:

$$A = B \times (C \div D)$$

In this formula,

- A is the registration charge payable;
- B is the charge specified in this regulation to register the vehicle for the annual registration period;

**23(2)** Les remboursements prévus par le présent article sont calculés en conformité avec la formule suivante :

$$A = B - C$$

Dans la présente formule :

- A représente le montant devant être remboursé si ce montant est positif;
- B représente la portion des frais d'immatriculation du véhicule payés en application de la partie 3 correspondant aux jours de la période d'immatriculation ou de tarification annuelle qui ne sont pas écoulés et qui sont visés par la demande de remboursement;
- C représente les frais d'immatriculation exigibles en application de la présente partie.

R.M. 214/2009

**23(3)** Aucun montant n'est remboursé si le propriétaire change les détails relatifs à l'immatriculation de son véhicule dans sa nouvelle classe d'immatriculation et que les frais d'immatriculation visés à l'élément C de la formule figurant au paragraphe (2) sont plus élevés que ceux visés à l'élément B de cette formule. Dans un tel cas, le registraire peut déduire ce dernier montant des frais d'immatriculation du véhicule exigibles en application de la présente partie.

#### Calcul des frais d'immatriculation au prorata

**24(1)** Après le premier jour de la période d'immatriculation annuelle, les frais exigibles pour son immatriculation en vertu de la présente section sont calculés au prorata en conformité avec la formule suivante :

$$A = B \times (C \div D)$$

Dans la présente formule :

- A représente les frais d'immatriculation exigibles;
- B représente les frais prévus au présent règlement relativement à l'immatriculation du véhicule pour la période d'immatriculation annuelle;

C is the number of days remaining in the registration period, including the calculation day;

D is the total number of days in the registration period.

M.R. 214/2009

**24(2)** The charge to register a vehicle under this Division after the first day of an annual rating term of a multi-year registration period is prorated in accordance with the following formula:

$$A = B \times (C \div D)$$

In this formula,

A is the registration charge payable;

B is the charge specified in this regulation to register the vehicle for the annual rating term;

C is the number of days remaining in the annual rating term, including the calculation day;

D is the total number of days in the annual rating term.

M.R. 214/2009

#### Short term registrations

**24.1** The charge to register a vehicle under this Division for a short term registration period is to be calculated in accordance with the following formula:

$$A = B \times (C \div D)$$

In this formula,

A is the registration charge payable;

B is the charge specified in this regulation to register the vehicle for an annual registration period or annual rating term;

C représente le nombre de jours qu'il reste à écouler dans la période d'immatriculation, y compris le jour du calcul;

D représente le nombre total de jours dans la période d'immatriculation.

R.M. 214/2009

**24(2)** Après le premier jour de la période de tarification annuelle d'une période d'immatriculation pluriannuelle d'un véhicule, les frais exigibles pour son immatriculation en vertu de la présente section sont calculés au prorata en conformité avec la formule suivante :

$$A = B \times (C \div D)$$

Dans la présente formule :

A représente les frais d'immatriculation exigibles;

B représente les frais prévus au présent règlement relativement à l'immatriculation du véhicule pour la période de tarification annuelle;

C représente le nombre de jours qu'il reste à écouler dans la période de tarification annuelle, y compris le jour du calcul;

D représente le nombre total de jours de la période de tarification annuelle.

R.M. 214/2009

#### Période d'immatriculation de courte durée

**24.1** Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule en vertu de la présente section pour une période d'immatriculation de courte durée sont calculés en conformité avec la formule suivante :

$$A = B \times (C \div D)$$

Dans la présente formule :

A représente les frais d'immatriculation exigibles;

B représente les frais prévus au présent règlement relativement à l'immatriculation du véhicule pour une période d'immatriculation ou de tarification annuelle;

C is the number of days in the short term registration period;

D is the total number of days in the annual registration period or annual rating term.

M.R. 214/2009

#### **Refunding registration charges**

**25** If a vehicle's registration terminates before the end of the vehicle's short term or annual registration period, or the end of an annual rating term of a multi-year registration period, and the owner has paid the registration charge specified in this Division, the owner is entitled to a refund of the registration charge after surrendering the vehicle's registration card and number plates to the registrar. The refund must be calculated in accordance with the following formula:

$$A = (B \times C) - D$$

In this formula,

A is the amount of the refund;

B is the number of days remaining in the short term registration period, annual registration period or annual rating term for which the refund is claimed;

C is the daily registration charge paid;

D is \$5.

M.R. 214/2009

#### **Grace period when vehicle is registered early**

**26** When an application to register an unregistered vehicle is made within four days before the beginning of the next annual registration period or annual rating term applicable to the vehicle and the registration card is to be issued immediately in accordance with section 3.1 of the *Vehicle Registration Regulation*, no prorated registration charge is payable in respect of the days before the beginning of the annual registration period or annual rating period.

M.R. 214/2009

C représente le nombre de jours de la période d'immatriculation de courte durée;

D représente le nombre total de jours de la période d'immatriculation ou de tarification annuelle.

R.M. 214/2009

#### **Remboursement des frais d'immatriculation**

**25** Si l'immatriculation d'un véhicule se termine avant la fin de la période d'immatriculation de courte durée ou d'immatriculation annuelle ou avant la fin de la période de tarification annuelle d'une période d'immatriculation pluriannuelle et que le propriétaire ait payé les frais d'immatriculation prévus à la présente section, celui-ci a droit à un remboursement de ces frais après avoir remis la carte et les plaques d'immatriculation du véhicule au registraire. Le remboursement est calculé en conformité avec la formule suivante :

$$A = (B \times C) - D$$

Dans la présente formule :

A représente le montant du remboursement;

B représente le nombre de jours qu'il reste à écouler dans la période d'immatriculation de courte durée, d'immatriculation annuelle ou de tarification annuelle visée par le remboursement;

C représente les frais d'immatriculation quotidiens payés;

D représente 5 \$.

R.M. 214/2009

#### **Délai de grâce — immatriculation anticipée**

**26** Aucuns frais d'immatriculation calculés au prorata ne sont exigibles à l'égard des jours qui précèdent la période d'immatriculation ou de tarification annuelle lorsqu'une demande visant l'immatriculation d'un véhicule non immatriculé est présentée dans les quatre jours précédant la prochaine période d'immatriculation ou de tarification annuelle applicable au véhicule et que la carte d'immatriculation est délivrée immédiatement en conformité avec l'article 3.1 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*.

R.M. 214/2009

## DIVISION 3

## CHARGES FOR REGISTRATION PERMITS

**Definitions**

**27** The following definitions apply in this Division.

"**interim registration permit**" means interim registration permit as defined in Part 3 of the *Vehicle Registration Regulation*. (« permis d'immatriculation provisoire »)

"**single-trip weight increase permit**" means single-trip weight-increase permit as that term is used in Part 8 of the *Vehicle Registration Regulation*. (« permis de relèvement du poids — aller simple »)

"**temporary registration permit**" means temporary registration permit as defined in Part 4 of the *Vehicle Registration Regulation*. (« permis d'immatriculation temporaire »)

"**transit registration permit**" means transit registration permit as defined in Part 4 of the *Vehicle Registration Regulation*. (« permis d'immatriculation de transit »)

**Transit registration permits**

**28** The charge for a transit registration permit is \$7.

**Interim registration permits**

**29** The charge for an interim registration permit is \$9.

M.R. 52/2012

**Temporary registration permits**

**30** The charge for a temporary registration permit is as follows:

(a) \$9 for each period of seven days or less, to a maximum of two periods;

(b) \$26 for a period of more than 14 days.

M.R. 52/2012

## SECTION 3

## FRAIS POUR PERMIS D'IMMATRICULATION

**Définitions**

**27** Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente section.

« **permis de relèvement du poids — aller simple** » Permis de relèvement du poids — aller simple au sens de la partie 8 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*. ("single trip weight increase permit")

« **permis d'immatriculation de transit** » Permis d'immatriculation de transit au sens de la partie 4 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*. ("transit registration permit")

« **permis d'immatriculation provisoire** » Permis d'immatriculation provisoire au sens de la partie 3 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*. ("interim registration permit")

« **permis d'immatriculation temporaire** » Permis d'immatriculation temporaire au sens de la partie 4 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*. ("temporary registration permit")

**Permis d'immatriculation de transit**

**28** Les frais exigibles pour un permis d'immatriculation de transit sont de 7 \$.

**Permis d'immatriculation provisoire**

**29** Les frais exigibles pour un permis d'immatriculation provisoire sont de 9 \$.

R.M. 52/2012

**Permis d'immatriculation temporaire**

**30** Les frais exigibles pour un permis d'immatriculation temporaire :

a) sont de 9 \$ pour chaque période de sept jours ou moins, jusqu'à un maximum de deux périodes;

b) sont de 26 \$ pour toute période de plus de 14 jours.

R.M. 52/2012

**Single-trip weight increase permits**

**31** The charge for a single-trip weight increase permit is the greater of

- (a) \$0.018 per km from the point of departure to the destination specified in the permit multiplied by each increment of 1,000 kg, or part of such an increment, by which the permit increases the permitted vehicle's registered gross weight; or
- (b) \$6.

## DIVISION 4

OVERWEIGHT AND  
OVERDIMENSIONAL PERMITS**Overweight permits — non-annual and annual**

**32(1)** In this section, "**allowable axle weight**" means the weight that an axle unit is allowed to carry on a particular highway or a class of highway, as prescribed in the regulations or otherwise prescribed by the traffic authority of a highway.

M.R. 197/2006

**32(2)** Subject to section 34, the charge for a non-annual overweight permit under section 87 of *The Highway Traffic Act* is the greater of

- (a) \$0.036 per km from the point of departure to the destination specified in the permit multiplied by each increment of 1,000 kg, or part of such an increment, by which the permit allows the vehicle to exceed the allowable axle weight on each of its axle units on the highways covered by the permit; or
- (b) \$6.

M.R. 197/2006

**Permis de relèvement du poids — aller simple**

**31** Les frais exigibles pour un permis de relèvement du poids — aller simple correspondent au plus élevé des montants suivants :

- a) 0,018 \$ par kilomètre, du point d'origine au point de destination indiqués dans le permis, multiplié par chaque tranche ou fraction de tranche de 1 000 kg par laquelle est augmenté en vertu du permis le poids en charge inscrit pour lequel le véhicule est immatriculé;
- b) 6 \$.

## SECTION 4

PERMIS POUR VÉHICULES SURCHARGÉS  
OU SURDIMENSIONNÉS**Permis de véhicules surchargés**

**32(1)** Pour l'application du présent article, « **poids permis par unité d'essieu** » s'entend du poids qui est autorisé sur une unité d'essieu à l'égard d'une route ou d'une catégorie de routes donnée et que prescrivent les règlements ou l'autorité chargée de la circulation sur une route.

R.M. 197/2006

**32(2)** Sous réserve de l'article 34, les frais exigibles pour l'obtention d'un permis non annuel de véhicule surchargé délivré en vertu de l'article 87 du *Code de la route* correspondent au plus élevé des montants suivants :

- a) 0,036 \$ par kilomètre, du point d'origine au point de destination indiqués dans le permis, multiplié par chaque tranche ou fraction de tranche de 1 000 kg excédant le poids permis par unité d'essieu qu'autorise le permis pour chaque unité d'essieu lorsque le véhicule est utilisé sur une route que vise le permis;
- b) 6 \$.

R.M. 197/2006

**32(3)** Subject to section 34, the charge for an annual overweight permit under section 87 of *The Highway Traffic Act* is \$75. for each increment of 1,000 kg, or part of such an increment, by which the permit allows the vehicle to exceed the allowable axle weight on each of its axle units on the highways covered by the permit.

M.R. 197/2006

**32(4)** For the purposes of subsection (3), if an annual overweight permit covers two or more highways and the allowable axle weight for the same kind of axle unit is different on at least two of the highways, the lowest of the allowable axle weights for each axle unit must be used to determine by how many kilograms the permit allows the axle unit to exceed its allowable axle weight.

M.R. 197/2006

#### Overdimensional permits

**33(1)** Subject to section 34, the charge for an overdimensional permit under section 87 of *The Highway Traffic Act* is

- (a) \$6. for a single-trip permit, or \$20. for an annual permit, authorizing width of 2.61 m to 3.05 m;
- (b) \$15. for a single-trip permit, or \$45. for an annual permit, authorizing width of 3.06 m to 3.70 m;
- (c) \$36. for a single-trip permit, or \$95. for an annual permit, authorizing width of 3.71 m to 4.30 m;
- (d) \$72. for a single-trip permit, or \$195. for an annual permit, authorizing width of 4.31 m or more;
- (e) \$6. for a single-trip permit, or \$20. for an annual permit, authorizing a projection of any length from the front of the vehicle;
- (f) \$6. for a single-trip permit, or \$20. for an annual permit, authorizing length of 20.1 m to 23 m;

**32(3)** Sous réserve de l'article 34, les frais exigibles pour l'obtention d'un permis annuel de véhicule surchargé délivré en vertu de l'article 87 du *Code de la route* sont de 75 \$ pour chaque tranche ou fraction de tranche de 1 000 kg excédant le poids permis par unité d'essieu qu'autorise le permis pour chaque unité d'essieu lorsque le véhicule est utilisé sur une route que vise le permis.

R.M. 197/2006

**32(4)** Pour l'application du paragraphe (3), lorsqu'un permis annuel de véhicule surchargé vise plus d'une route et que le poids permis par unité d'essieu pour les unités d'essieu d'un même type n'est pas le même pour toutes les routes, le plus bas des poids permis sert à déterminer le nombre de kilogrammes excédant le poids permis par unité d'essieu qu'autorise le permis.

R.M. 197/2006

#### Permis pour véhicules surdimensionnés

**33(1)** Sous réserve de l'article 34, les frais exigibles pour l'obtention d'un permis de véhicule surdimensionné délivré en vertu de l'article 87 du *Code de la route* sont :

- a) de 6 \$ pour un permis d'un seul trajet ou de 20 \$ pour un permis annuel autorisant les largeurs allant de 2,61 m à 3,05 m;
- b) de 15 \$ pour un permis d'un seul trajet ou de 45 \$ pour un permis annuel autorisant les largeurs allant de 3,06 m à 3,70 m;
- c) de 36 \$ pour un permis d'un seul trajet ou de 95 \$ pour un permis annuel autorisant les largeurs allant de 3,71 m à 4,30 m;
- d) de 72 \$ pour un permis d'un seul trajet ou de 195 \$ pour un permis annuel autorisant les largeurs de 4,31 m et plus;
- e) de 6 \$ pour un permis d'un seul trajet ou de 20 \$ pour un permis annuel autorisant les longueurs de toute saillie à l'avant du véhicule;
- f) de 6 \$ pour un permis d'un seul trajet ou de 20 \$ pour un permis annuel autorisant les longueurs allant de 20,1 m à 23 m;

(g) \$8. for a single-trip permit, or \$80. for an annual permit, authorizing length of 23.1 m to 30 m; and

(h) \$12. for a single-trip permit, or \$160. for an annual permit, authorizing length of 30.1 m or more.

**33(2)** Subject to section 34, there is no charge for an overdimensional permit for a truck that is registered as a farm truck.

#### **Permits in relation to contribution agreements**

**33.1(1)** Despite section 32 or 33, a person who obtains an overweight or overdimensional permit for the purposes of a contribution agreement under subsection 34.1(8) of *The Highways and Transportation Act* is exempt from paying the charge for the permit under this regulation.

M.R. 197/2006

**33.1(2)** A person's exemption under subsection (1) terminates if the person contravenes the contribution agreement.

M.R. 197/2006

#### **City of Winnipeg or Brandon permits**

**34** When The City of Winnipeg or the City of Brandon is the traffic authority of a highway, the charge for a non-annual or annual overweight permit or an overdimensional permit from the traffic authority for that highway is the fee or charge it has prescribed by by-law. This subsection does not apply in respect of a highway if the Government of Manitoba has assumed financial responsibility for maintenance of the highway and its traffic control infrastructure.

g) de 8 \$ pour un permis d'un seul trajet ou de 80 \$ pour un permis annuel autorisant les longueurs allant de 23,1 m à 30 m;

h) de 12 \$ pour un permis d'un seul trajet ou de 160 \$ pour un permis annuel autorisant les longueurs de 30,1 m et plus.

**33(2)** Sous réserve de l'article 34, aucuns frais ne sont exigibles pour l'obtention des permis à l'égard des camions surdimensionnés immatriculés à titre de camions agricoles.

#### **Permis relatifs aux accords de contribution**

**33.1(1)** Malgré l'article 32 ou 33, quiconque obtient un permis pour véhicules surchargés ou surdimensionnés pour l'application d'un accord de contribution conclu en vertu du paragraphe 34.1(8) de la *Loi sur la voirie et le transport* est exempté des frais exigibles pour le permis et prévus par le présent règlement.

R.M. 197/2006

**33.1(2)** L'exemption prévue au paragraphe (1) cesse lorsque la personne visée contrevient à l'accord de contribution.

R.M. 197/2006

#### **Permis pour les villes de Winnipeg et de Brandon**

**34** Lorsque la ville de Winnipeg ou de Brandon agit à titre d'autorité chargée de la circulation sur une route, les frais ou les droits exigibles pour l'obtention d'un permis annuel ou non annuel de véhicule surchargé ou surdimensionné relativement à cette route sont ceux que la ville prescrit par arrêté. Le présent article ne s'applique pas aux routes dont l'entretien et la signalisation relève du gouvernement du Manitoba sur le plan financier.

### **DIVISION 5**

#### **CHARGES IN RELATION TO NUMBER PLATES**

##### **Dealers' number plates**

**35** The charge for a dealer's number plate is \$180.

M.R. 89/2008; 52/2012

### **SECTION 5**

#### **FRAIS À L'ÉGARD DES PLAQUES D'IMMATRICULATION**

##### **Plaques d'immatriculation de commerçant**

**35** Les frais exigibles pour la délivrance d'une plaque d'immatriculation de commerçant sont de 180 \$.

R.M. 89/2008; 52/2012

**Repairer's number plates**

**36** The charge for a repairer's number plate is \$154.

M.R. 89/2008; 52/2012

**Issuing number plates**

**37(1)** In this section, "**number plates**" does not include amateur radio operator number plates, personalized number plates, specialty number plates and personalized specialty number plates.

M.R. 50/2011

**37(2)** The charge for issuing a number plate or a pair of number plates is

- (a) \$4. for a single number plate for a vehicle that is required to display one number plate; and
- (b) \$7. for a pair of number plates for a vehicle that is required to display two number plates.

If the number plate is a dealer's number plate, repairer's number plate or drive-away unit number plate, the charge for issuing the number plate is in addition to the charge specified in section 35, 36 or 60.

**Specialty number plates**

**37.1** The charge for ordering specialty number plates is \$66.67 for the quantity of plates that the vehicle is required to display.

M.R. 50/2011

**Personalized number plates and personalized specialty number plates**

**38** The charge for ordering personalized number plates or personalized specialty number plates is \$100 for the quantity of plates that the vehicle is required to display.

M.R. 50/2011

**Plaques d'immatriculation de réparateur**

**36** Les frais exigibles pour la délivrance d'une plaque d'immatriculation de réparateur sont de 154 \$.

R.M. 89/2008; 52/2012

**Délivrance de plaques d'immatriculation**

**37(1)** Dans le présent article, « **plaque d'immatriculation** » exclut les plaques d'immatriculation de radio-amateur, les plaques d'immatriculation personnalisées, les plaques d'immatriculation spéciales et les plaques d'immatriculation spéciales personnalisées.

R.M. 50/2011

**37(2)** Les frais exigibles pour la délivrance d'une ou de deux plaques d'immatriculation sont les suivants :

- a) 4 \$ pour une plaque, si une seule plaque doit être apposée sur le véhicule;
- b) 7 \$ pour deux plaques, si deux plaques doivent être apposées sur le véhicule.

Dans le cas de plaques d'immatriculation de commerçant et de réparateur et de plaques d'immatriculation pour ensembles de véhicules, ces frais s'ajoutent à ceux qui sont indiqués à l'article 35, 36 ou 60.

**Plaques d'immatriculation spéciales**

**37.1** Les frais exigibles pour l'obtention du nombre de plaques d'immatriculation spéciales que le véhicule doit porter sont de 66,67 \$.

R.M. 50/2011

**Plaques d'immatriculation personnalisées et plaques d'immatriculation spéciales personnalisées**

**38** Les frais exigibles pour l'obtention du nombre de plaques d'immatriculation personnalisées ou de plaques d'immatriculation spéciales personnalisées que le véhicule doit porter sont de 100 \$.

R.M. 50/2011

**Reissuing personalized number plate slogans**

**39(1)** In this section, "**personalized number plate slogan**" means the combination of letters or numbers and letters chosen by a person to appear on the person's personalized number plates or personalized specialty number plates.

M.R. 50/2011

**39(2)** The charge for reissuing a personalized number plate slogan to the same slogan holder in connection with a general reissue of number plates authorized by the registrar is \$50.

**Replacing a personalized number plate**

**40** The charge for ordering a replacement for a personalized number plate is \$25.

**Amateur radio operator number plates**

**41** The charge for ordering amateur radio operator number plates is \$25. for the quantity of plates that the vehicle is required to display.

**Replacing a amateur radio operator number plate**

**42** The charge for ordering a replacement for an amateur radio operator number plate is \$25.

**When a charge is not refundable**

**43** Despite any provision of this regulation respecting refunding charges, a charge paid by a person under section 37.1, 38, 39, 40, 41 or 42 is not refundable after the registrar has ordered the person's number plates from the manufacturer.

M.R. 50/2011

**Sample number plates**

**44** The charge for issuing a sample number plate is \$10.

**Redélivrance de slogans**

**39(1)** Dans la présente partie, « **slogan de plaque d'immatriculation personnalisée** », s'entend de toute combinaison de lettres ou de lettres et de chiffres figurant sur les plaques d'immatriculation personnalisées ou les plaques d'immatriculation spéciales personnalisées de la personne qui l'a choisie.

R.M. 50/2011

**39(2)** Les frais exigibles pour la redélivrance d'un slogan de plaque d'immatriculation personnalisée à la personne visée au paragraphe (1) à l'occasion de la redélivrance générale de plaques d'immatriculation autorisée par le registraire sont de 50 \$.

**Remplacement d'une plaque d'immatriculation personnalisée**

**40** Les frais exigibles pour le remplacement d'une plaque d'immatriculation personnalisée sont de 25 \$.

**Plaques d'immatriculation de radio-amateur**

**41** Les frais exigibles pour l'obtention du nombre de plaques d'immatriculation de radio-amateur que le véhicule doit porter sont de 25 \$.

**Remplacement d'une plaque d'immatriculation de radio-amateur**

**42** Les frais exigibles pour le remplacement d'une plaque d'immatriculation de radio-amateur sont de 25 \$.

**Frais non remboursables**

**43** Malgré toute autre disposition du présent règlement concernant le remboursement de frais, les frais qu'une personne a payés en application de l'article 37.1, 38, 39, 40, 41 ou 42 ne peuvent lui être remboursés une fois que le registraire a transmis la commande au fabricant.

R.M. 50/2011

**Modèles de plaque d'immatriculation**

**44** Les frais exigibles pour un modèle de plaque d'immatriculation sont de 10 \$.

## DIVISION 6

CHARGES FOR TRANSFERS AND CHANGES  
OF VEHICLE REGISTRATION AND FOR  
REPLACING REGISTRATION MATERIALS**Vehicle registration transfers**

**45** The charge for transferring the registration of

- (a) a vehicle to another vehicle owned by the same person; or
- (b) a vehicle
  - (i) from the name of a deceased person to his or her spouse, common-law partner or personal representative, or
  - (ii) from a deceased person's personal representative to the deceased person's spouse or common-law partner;

is \$6., including any number plates that are required to be issued in connection with the transfer.

**Changing registration class**

**46** The charge for recording a change in the registration class of a vehicle is \$6., including any number plates that are required to be issued in connection the change.

**Replacing number plate or validation sticker**

**47** The charge for replacing a number plate or validation sticker is \$6.

**Replacing registration card**

**48** The charge for replacing a registration card or registration permit is \$6.

**Transfer of ownership document or replacement**

**49** The charge for a transfer of ownership document or a replacement transfer of ownership document is \$6.

## SECTION 6

FRAIS EXIGIBLES POUR LE TRANSFERT ET LE  
CHANGEMENT DE L'IMMATRICULATION D'UN  
VÉHICULE ET POUR LE REMPLACEMENT  
D'ARTICLES CONNEXES**Transfert d'immatriculation**

**45** Les frais exigibles pour les types de transferts de plaques d'immatriculation indiqués ci-dessous sont de 6 \$ et comprennent les plaques devant être délivrées relativement au transfert :

- a) de l'immatriculation d'un véhicule à un autre véhicule appartenant au même propriétaire;
- b) le transfert de l'immatriculation du véhicule :
  - (i) d'une personne décédée à son conjoint, à son conjoint de fait ou à son représentant personnel,
  - (ii) du représentant personnel de la personne décédée au conjoint ou au conjoint de fait de celle-ci.

**Changements apportés à la classe d'immatriculation**

**46** Les frais exigibles pour tout changement apporté à la classe d'immatriculation d'un véhicule sont de 6 \$ et comprennent les plaques d'immatriculation devant être délivrées relativement au changement.

**Remplacement de la plaque d'immatriculation ou de la vignette de validation**

**47** Les frais exigibles pour le remplacement d'une plaque d'immatriculation ou d'une vignette de validation sont de 6 \$.

**Remplacement de la carte d'immatriculation**

**48** Les frais exigibles pour le remplacement d'une carte ou d'un permis d'immatriculation sont de 6 \$.

**Acte de transfert de propriété**

**49** Les frais exigibles pour un acte de transfert de propriété ou son remplacement sont de 6 \$.

**Registration changes re remote communities**

**50** The charge for recording a change in registration from or to a remote community is \$6., including any number plates that are required to be issued in connection the change.

**Changes in registered gross weight**

**51** The charge for recording a change in the registered gross weight of a truck, farm truck or trailer is \$6.

**Changements d'immatriculation — localités éloignées**

**50** Les frais exigibles pour tout changement apporté à l'immatriculation d'un véhicule dans le but soit d'en restreindre l'utilisation aux routes d'une localité éloignée et à celles qui lui sont contiguës, soit d'éliminer une telle restriction sont de 6 \$ et comprennent les plaques d'immatriculation devant être délivrées relativement au changement.

**Changement du poids en charge inscrit**

**51** Les frais exigibles pour l'inscription d'un changement du poids inscrit d'un camion, d'un camion agricole ou d'une remorque sont de 6 \$.

## DIVISION 7

CHARGES FOR DRIVER'S LICENCES,  
EXAMINATIONS, ROAD TESTS,  
SUSPENSION REVIEWS AND  
REINSTATEMENT AFTER SUSPENSION

**Drivers' licences and renewals**

**52(1)** Subject to subsection (2), the annual charge for a driver's licence or the renewal of a driver's licence is \$20.

M.R. 166/2006; 214/2009

**52(2)** The annual charge for an enhanced driver's licence or the renewal of an enhanced driver's licence is \$20., plus (if the registrar requires an interview in relation to the transaction for which the annual charge is payable) the appropriate interview charge set out as follows:

- (a) the additional charge for an interview required by the registrar in respect of a person's application for his or her first enhanced driver's licence is \$30.;

## SECTION 7

FRAIS EXIGIBLES — PERMIS DE CONDUIRE,  
EXAMENS, ÉPREUVES ROUTIÈRES, RÉVISION  
D'UNE SUSPENSION ET REVALIDATION  
APRÈS UNE SUSPENSION

**Délivrance ou renouvellement du permis de conduire**

**52(1)** Sous réserve du paragraphe (2), les frais annuels exigibles pour la délivrance ou le renouvellement d'un permis de conduire sont de 20 \$.

R.M. 166/2006; 214/2009

**52(2)** Les frais annuels exigibles pour la délivrance ou le renouvellement d'un permis de conduire amélioré sont de 20 \$, auxquels s'ajoutent les frais appropriés indiqués ci-dessous pour toute entrevue qu'exige le registraire :

- a) des frais supplémentaires de 30 \$ pour une entrevue ayant trait à la délivrance d'une première carte d'identité améliorée;

(b) the additional charge for an interview required by the registrar in respect of a person's

(i) application to renew or reinstate his or her enhanced driver's licence, or

(ii) reapplication for an enhanced driver's licence,

is \$30.

M.R. 166/2006; 214/2009

**52(3)** The annual charge for a driver's licence specified in subsection (1) or (2) is payable in respect of each annual rating term of the driver's licence period or partial period for which it is issued and must be paid at the following times for the following services:

(a) at the time of issuance for the service of licensing the driver for the initial annual rating term or partial annual rating term of the period for which the driver's licence is issued;

(b) on or before the first day of each of the later annual rating terms of the driver's licence period for the service of continuing the validity of the driver's licence during the annual rating term.

M.R. 214/2009

#### Replacing a driver's licence

**53(1)** Subject to subsection (2), the charge to replace a driver's licence is \$10.

M.R. 214/2009

**53(2)** The charge to replace an enhanced driver's licence is \$15.

M.R. 214/2009

**53(3)** The replacement charges specified in subsections (1) and (2) apply whether the driver's licence is replaced

(a) at the request of the licence holder; or

(b) for another reason, such as a change of information about the licence holder.

M.R. 8/2009; 214/2009

b) des frais supplémentaires de 30 \$ pour une entrevue ayant trait au renouvellement ou à la remise en vigueur d'une carte d'identité améliorée ou à la présentation d'une nouvelle demande.

R.M. 166/2006; 214/2009

**52(3)** Les frais annuels pour un permis de conduire prévus au paragraphe (1) ou (2) sont exigibles à l'égard de chacune des périodes de tarification annuelle de la période de permis de conduire ou de la période partielle pour laquelle le permis est délivré et sont payés :

a) au moment de la délivrance du permis pour la période de tarification annuelle initiale ou partielle de la période pour laquelle le permis est délivré;

b) au plus tard le premier jour de chacune des périodes de tarification annuelle subséquentes de la période de permis de conduire pour la prolongation de la validité du permis au cours de la période de tarification annuelle.

R.M. 214/2009

#### Remplacement — permis de conduire

**53(1)** Sous réserve du paragraphe (2), les frais exigibles pour le remplacement d'un permis de conduire sont de 10 \$.

R.M. 214/2009

**53(2)** Les frais exigibles pour le remplacement d'un permis de conduire amélioré sont de 15 \$.

R.M. 214/2009

**53(3)** Les frais prévus aux paragraphes (1) et (2) s'appliquent que le remplacement s'effectue à la demande du titulaire ou pour toute autre raison, telle que la modification des renseignements qui le concernent.

R.M. 8/2009; 214/2009

**Non-refundable charges**

**53.1(1)** Any charge paid by a person as specified in clause 52(2)(a) or (b) is non-refundable in the event that the registrar denies the person's application or reapplication for an enhanced driver's licence or application for the renewal or reinstatement of an enhanced driver's licence.

M.R. 214/2009

**53.1(2)** Any charge paid by a person as specified in clause 52(2)(a) or (b) is non refundable if the person

(a) cancels his or her interview appointment without giving the registrar the notice required by section 15.12(1) of the *Driver Licensing Regulation*, Manitoba Regulation 47/2006; or

(b) without having cancelled or rescheduled the interview appointment by giving the notice required by that subsection, fails to appear for the interview at the time appointed by the registrar.

M.R. 214/2009

**Charges are payable to the administrator**

**53.2(1)** The charges specified in clauses 52(2)(a) and (b) are payable to the administrator.

M.R. 214/2009

**53.2(2)** Despite *The Financial Administration Act*, the administrator is entitled to retain the charges paid to it under clauses 52(2)(a) and (b).

M.R. 214/2009

**Driver examinations and tests**

**54(1)** The charge for

(a) a written or oral examination of

(i) the basic knowledge required to qualify for a class 5 driver's licence is \$10.,

(ii) the knowledge required to qualify for a class 1, 2, 3, 4 or 6 driver's licence or an air brake endorsement is \$10., or

**Frais non remboursables**

**53.1(1)** Les frais qu'une personne a payés en application de l'alinéa 52(2)a) ou b) ne peuvent lui être remboursés si le registraire n'accède pas à sa demande.

R.M. 214/2009

**53.1(2)** Les frais qu'une personne a payés en application de l'alinéa 52(2)a) ou b) ne peuvent lui être remboursés si, selon le cas :

a) elle annule l'entrevue sans donner au registraire le préavis exigé au paragraphe 15.12(1) du *Règlement sur les permis de conduire*, R.M. 47/2006;

b) elle n'a pas donné ce préavis avant d'annuler l'entrevue ou d'en modifier le moment et ne s'y présente pas au moment fixé par le registraire.

R.M. 214/2009

**Frais payables à l'administrateur**

**53.2(1)** Les frais précisés aux alinéas 52(2)a) et b) sont payables à l'administrateur.

R.M. 214/2009

**53.2(2)** Malgré la *Loi sur la gestion des finances publiques*, l'administrateur a le droit de conserver les frais qui lui sont payés sous le régime des alinéas 52(2)a) et b).

R.M. 214/2009

**Examens et épreuves routières**

**54(1)** Les frais exigibles pour les examens et les épreuves routières sont les suivants :

a) pour chaque examen écrit ou oral portant sur :

(i) les connaissances générales requises en vue de l'obtention d'un permis de conduire de classe 5 : 10 \$,

(ii) les connaissances requises en vue de l'obtention d'un permis de conduire de classe 1, 2, 3, 4 ou 6 ou d'une mention concernant les freins à air comprimé : 10 \$,

(iii) the knowledge required to qualify to drive a school bus is \$10.;

(b) the practical road test, or any part of the practical road test, required to qualify

(i) for a class 1 driver's licence is \$50.,

(ii) for a class 2 or 3 driver's licence is \$45.,

(iii) for a class 4 driver's licence is \$35., or

(iv) for a class 5 or 6 driver's licence is \$30.;

(c) a practical school bus driver's road test administered in a

(i) class 2 vehicle is \$45., or

(ii) class 4 vehicle is \$35.; or

(d) the practical test for an air brake endorsement is \$30.

**54(2)** Despite clause (1)(d), there is no charge for the air brake endorsement practical test if it is administered at the same time as a practical road test for any class of driver's licence.

**54(3)** For greater certainty, there is no charge for a written or oral examination or for a practical road test that is required to qualify to be a driver examiner.

**54(4)** A person who is 65 years of age or older is not required to pay a charge specified in subsection (1) unless the charge is for a test or examination that the registrar requires the person to take for the purpose of evaluating a medical condition or for the purpose of section 29 of *The Drivers and Vehicles Act*.

M.R. 89/2012; 162/2012

#### **Driver assessments**

**54.1** The following charges are payable to the administrator for driver assessments under sections 23.3, 23.4 and 23.7 of the *Driver Licensing Regulation*, Manitoba Regulation 47/2006:

(iii) les connaissances requises pour la conduite d'un autobus scolaire : 10 \$;

b) pour une épreuve routière, complète ou partielle, en vue de l'obtention d'un permis de conduire :

(i) de classe 1 : 50 \$,

(ii) de classe 2 ou 3 : 45 \$,

(iii) de classe 4 : 35 \$,

(iv) de classe 5 ou 6 : 30 \$;

c) pour une épreuve routière pour conducteurs d'autobus scolaire effectuée dans un véhicule :

(i) de classe 2 : 45 \$,

(ii) de classe 4 : 35 \$;

d) pour une épreuve en vue de l'obtention d'une mention concernant les freins à air comprimé : 30 \$.

**54(2)** Malgré l'alinéa (1)d), aucuns frais ne sont exigibles lorsqu'une épreuve routière subie en vue de l'obtention d'une mention concernant les freins à air comprimé a lieu en même temps qu'une épreuve routière pour toute classe de permis de conduire.

**54(3)** Aucuns frais ne sont exigibles dans le cas d'une personne qui subit un examen écrit ou oral ou une épreuve routière exigés dans le but de devenir examinateur.

**54(4)** Les personnes âgées de 65 ans et plus sont exemptées des frais indiqués au paragraphe (1), sauf si ceux-ci visent une épreuve ou un examen que le registraire exige dans le but d'évaluer leur état de santé ou pour l'application de l'article 29 de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*.

R.M. 89/2012

#### **Évaluation des conducteurs**

**54.1** Les frais payables à l'administrateur à l'égard des évaluations prévues aux articles 23.3, 23.4 et 23.7 du *Règlement sur les permis de conduire*, R.M. 47/2006, sont les suivants :

(a) for a first-level driver assessment, the charge is \$50;

(b) for a second-level driver assessment (whether it is required by the registrar or is undergone voluntarily), the charge is \$75.

---

M.R. 89/2012

### **Handbooks and manuals**

**55(1)** The charge for a copy of

(a) the *Driver's Handbook* is \$5.;

(b) the *Motorcycle Handbook* is \$5.;

(c) the *Professional Driver's Manual* is \$10.; or

(d) the *Air Brake Manual* is \$10.

**55(2)** A person who is 65 years of age or older is not required to pay a charge specified in subsection (1).

### **Exemption from handbook charges for medical evaluation**

**56** Despite subsection 55(1), there is no charge for a handbook or manual that a person requires for a written or oral examination or road test that the registrar requires the person to take for the purpose of evaluating a medical condition.

---

M.R. 89/2012

### **Reinstatement after suspension or disqualification**

**57** The charge for reinstating a person's privilege to obtain a driver's licence after any of the following is \$50.:

(a) after

(i) the person's driver's licence is suspended, or

(ii) the person is disqualified from holding a driver's licence or from driving a motor vehicle in Manitoba,

under section 263, 263.1, 264 or 265 or subsection 273(1) of *The Highway Traffic Act* or subsection 90(1) of *The Drivers and Vehicles Act*;

a) pour une première évaluation, 50 \$;

b) pour une deuxième évaluation (subie volontairement ou conformément aux exigences du registraire), 75 \$.

---

R.M. 89/2012

### **Guides et manuels**

**55(1)** Sont indiqués ci-après les frais exigibles pour chacun des manuels et des guides suivants :

a) le guide de l'automobiliste : 5 \$;

b) le guide du motocycliste : 5 \$;

c) le manuel du conducteur professionnel : 10 \$;

d) le manuel des freins à air comprimé : 10 \$.

**55(2)** Les personnes âgées de 65 ans et plus sont exemptées des frais indiqués au paragraphe (1).

### **Exemption s'appliquant aux frais de manuels — évaluation de santé**

**56** Malgré le paragraphe 55(1), aucuns frais ne sont exigibles à l'égard des guides et des manuels requis en vue d'un examen écrit ou oral ou d'une épreuve routière que le registraire exige dans le but d'évaluer l'état de santé d'une personne.

---

R.M. 89/2012

### **Revalidation du permis après suspension ou interdiction**

**57** La personne qui demande un permis de conduire paie des frais de 50 \$ si elle fait l'objet de l'une ou l'autre des sanctions suivantes :

a) son permis de conduire a été suspendu ou elle a été déclarée inhabile soit à être titulaire d'un permis de conduire, soit à conduire un véhicule automobile au Manitoba sous le régime de l'article 263, 263.1, 264 ou 265 ou du paragraphe 273(1) du *Code de la route* ou du paragraphe 90(1) de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*;

(b) the person is prohibited from operating a motor vehicle in Manitoba under section 259 of the *Criminal Code*;

(c) a court suspends the person's driver's licence or permit or disqualifies the person from holding a driver's licence or permit or from driving a motor vehicle in Manitoba under a provision of *The Drivers and Vehicles Act*, *The Highway Traffic Act* or any other Act.

**Ignition-interlock program administration charge 58** The administration charge for admission to the ignition-interlock program established under the *Ignition-Interlock Program Regulation* is \$250. The administration charge is payable to the administrator.

M.R. 162/2012

#### **Review of administrative suspension or disqualification**

**59** The charge for a review under section 263.2 of *The Highway Traffic Act* of a suspension or disqualification order under section 263.1 of that Act is

- (a) \$100. for a review with an oral hearing; or
- (b) \$50. for a review without an oral hearing.

#### **Exemption for consular officials and family 60**

The following persons are exempt from paying the charges specified in sections 52, 53, 54 and 57:

- (a) a consular officer or an employee of the consul of a foreign country;
- (b) the spouse, common-law partner, son or daughter of such a consular officer or employee if the spouse, common-law partner, son or daughter resides in the consular officer's or employee's home.

b) il lui est interdit de conduire un véhicule automobile au Manitoba conformément à l'article 259 du *Code criminel*;

c) un tribunal a suspendu son permis de conduire ou l'a déclarée soit inhabile à être titulaire d'un permis, soit à conduire un véhicule automobile au Manitoba, conformément à une disposition de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*, du *Code de la route* ou d'une autre loi.

#### **Droit exigible — programme de verrouillage du système de démarrage**

**58** Le droit administratif exigible pour l'admission au programme de verrouillage du système de démarrage établi conformément au *Règlement sur le programme de verrouillage du système de démarrage* est de 250 \$. Le droit administratif est versé à l'administrateur.

R.M. 162/2012

#### **Révision d'une suspension de permis**

**59** Sont indiqués ci-après les frais exigibles pour une révision effectuée sous le régime de l'article 263.2 du *Code de la route* relativement à une suspension ou à une perte de droits imposée sous le régime de l'article 263.1 du *Code* :

- a) 100 \$ pour une révision avec audience;
- b) 50 \$ pour une révision sans audience.

#### **Exemption pour les agents consulaires et leur famille**

**60** Les personnes qui suivent sont exemptées des frais indiqués aux articles 52, 53, 54 et 57 :

- a) les agents consulaires ou les employés du consul d'un pays étranger;
- b) le conjoint, le conjoint de fait, le fils ou la fille d'une personne visée à l'alinéa a), pour autant qu'il réside chez cette dernière.

### DIVISION 8

**60.1** Repealed.

M.R. 166/2006; 214/2009

### SECTION 8

**60.1** Abrogé.

R.M. 166/2006; 214/2009

## DIVISION 9

## SECTION 9

## CHARGES FOR IDENTIFICATION CARDS

## FRAIS EXIGIBLES — CARTES D'IDENTITÉ

**Basic identification cards and renewals**

**60.2** The charge for a basic identification card or the renewal of a basic identification card is \$20.

---

M.R. 8/2009

**Enhanced identification cards and renewals**

**60.3** The charge for an enhanced identification card or the renewal of an enhanced identification card is \$20., plus the appropriate interview charge set out as follows:

(a) the additional charge for an interview required by the registrar in respect of a person's application for his or her first enhanced identification card is \$30.;

(b) the additional charge for an interview required by the registrar in respect of a person's

(i) application to renew or reinstate his or her enhanced identification card, or

(ii) reapplication for an enhanced identification card,

is \$30.

---

M.R. 8/2009

**Replacing an identification card**

**60.4(1)** The charge to replace a basic identification card is \$10.

---

M.R. 8/2009

**60.4(2)** The charge to replace an enhanced identification card is \$15.

---

M.R. 8/2009

**Non-refundable charges**

**60.5(1)** Any charges paid by a person as specified in sections 60.2 to 60.4 are non-refundable in the event that the registrar denies the person's application for an identification card or for the renewal or reinstatement of an identification card.

---

M.R. 8/2009

**Délivrance ou renouvellement de la carte d'identité ordinaire**

**60.2** Les frais exigibles pour la délivrance ou le renouvellement d'une carte d'identité ordinaire sont de 20 \$.

---

R.M. 8/2009

**Délivrance ou renouvellement de la carte d'identité améliorée**

**60.3** Les frais exigibles pour la délivrance ou le renouvellement d'une carte d'identité améliorée sont de 20 \$, auxquels s'ajoutent les frais d'entrevue appropriés indiqués ci-dessous :

a) les frais supplémentaires pour l'entrevue qu'exige le registraire relativement à la demande d'une première carte d'identité améliorée sont de 30 \$;

b) les frais supplémentaires pour l'entrevue qu'exige le registraire relativement à la demande de renouvellement ou de remise en vigueur d'une carte d'identité améliorée ou à une nouvelle demande sont de 30 \$.

---

R.M. 8/2009

**Remplacement — carte d'identité**

**60.4(1)** Les frais exigibles pour le remplacement d'une carte d'identité ordinaire sont de 10 \$.

---

R.M. 8/2009

**60.4(2)** Les frais exigibles pour le remplacement d'une carte d'identité améliorée sont de 15 \$.

---

R.M. 8/2009

**Frais non remboursables**

**60.5(1)** Les frais qu'une personne a payés en application des articles 60.2 à 60.4 ne peuvent lui être remboursés si le registraire n'accède pas à sa demande.

---

R.M. 8/2009

**60.5(2)** Any charge paid by a person as specified in section 60.3 is non-refundable if the person

(a) cancels his or her interview appointment without giving the registrar the notice required by subsection 22(1) of the *Identification Card Regulation* made under *The Drivers and Vehicles Act*; or

(b) without having cancelled or rescheduled the interview appointment by giving the notice required by that subsection, fails to appear for the interview at the time appointed by the registrar.

M.R. 8/2009

**Charges are payable to the administrator**

**60.6(1)** The charges specified in this Division are payable to the administrator.

M.R. 8/2009

**60.6(2)** Despite *The Financial Administration Act*, the administrator is entitled to retain the charges paid to it under this Division.

M.R. 8/2009

PART 3

CHARGES RESPECTING PUBLIC  
SERVICE VEHICLES, COMMERCIAL  
TRUCKS AND TAXICABS

DIVISION 1

MEANING OF "BUS"

**Meaning of "bus"**

**61** In this Part, "**bus**" means a motor vehicle designed, constructed or modified for the purpose of carrying passengers with a seating capacity of 11 or more persons.

**60.5(2)** Les frais qu'une personne a payés en application de l'article 60.3 ne peuvent lui être remboursés si, selon le cas :

a) elle annule l'entrevue sans donner au registraire le préavis exigé au paragraphe 22(1) du *Règlement sur les cartes d'identité* pris en vertu de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*;

b) elle ne se présente pas à l'entrevue au moment fixé par le registraire sans avoir préalablement annulé l'entrevue ni en avoir modifié le moment dans le délai fixé à ce paragraphe.

R.M. 8/2009

**Frais payables à l'administrateur**

**60.6(1)** Les frais précisés dans la présente section sont payables à l'administrateur.

R.M. 8/2009

**60.6(2)** Par dérogation à la *Loi sur la gestion des finances publiques*, l'administrateur a le droit de conserver les frais qui lui sont payés sous le régime de la présente section.

R.M. 8/2009

PARTIE 3

FRAIS RELATIFS AUX VÉHICULES DE  
TRANSPORT PUBLIC, AUX VÉHICULES  
COMMERCIAUX ET AUX TAXIS

SECTION 1

DÉFINITION DE « AUTOBUS »

**Définition de « autobus »**

**61** Pour l'application de la présente partie, « **autobus** » désigne un véhicule automobile conçu, construit ou modifié aux fins du transport de passagers et ayant au moins 11 places assises.

## DIVISION 2

## CHARGES THAT MAY NOT BE PRORATED

**Number plates for drive-away units**

**62** Subject to section 63, the charge for a number plate for a drive-away unit is \$172.

M.R. 89/2008; 52/2012

**Reduced charges for certain drive-away units**

**63** The charge for a number plate for a drive-away unit may be reduced by 1/2 the amount specified in section 62 if the person obtaining the number plate is from another province or a territory of Canada, or a state of the United States, that grants a similar reduction to persons from Manitoba.

**Single-trip registration permits for buses**

**64** The charge for a single-trip registration permit for a regular-route bus that is not registered for operation into Manitoba is the greater of

- (a) \$0.00083 per km to be travelled in Manitoba multiplied by the number of passengers; or
- (b) \$6.

**Single-trip registration permits for trucks**

**65** The charge for a single-trip registration permit for a truck that is not registered for operation into Manitoba is the greater of

- (a) \$0.009 per km to be travelled in Manitoba multiplied by each increment of 1,000 kg, or part of such an increment, of the load carried by the vehicle, up to the maximum gross weight that the truck is permitted to carry on the highway; or
- (b) \$6.

## SECTION 2

FRAIS EXIGIBLES NE POUVANT  
ÊTRE DÉTERMINÉS AU PRORATA**Plaques d'immatriculation pour ensembles de véhicules**

**62** Sous réserve de l'article 63, les frais exigibles pour une plaque d'immatriculation pour ensembles de véhicules sont de 172 \$.

R.M. 89/2008; 52/2012

**Réduction des frais exigibles pour certains ensembles de véhicules**

**63** Les frais exigibles indiqués à l'article 62 pour une plaque d'immatriculation pour ensemble routier peuvent être réduits de moitié si la personne qui obtient la plaque vient d'une autre province ou d'un autre territoire du Canada ou d'un état des États-Unis qui accorde une réduction semblable aux personnes du Manitoba.

**Permis d'immatriculation temporaire pour autobus — aller simple**

**64** Les frais exigibles relativement à la délivrance d'un permis d'immatriculation pour aller simple à l'égard d'un autobus de ligne régulière qui n'est pas immatriculé aux fins de son exploitation au Manitoba correspondent au plus élevé des montants suivants :

- a) 0,00083 \$ par kilomètre à parcourir au Manitoba, multiplié par le nombre de passagers;
- b) 6 \$.

**Permis d'immatriculation pour camions — aller simple**

**65** Les frais exigibles relativement à la délivrance d'un permis d'immatriculation pour aller simple à l'égard d'un camion qui n'est pas immatriculé aux fins de son exploitation au Manitoba correspondent au plus élevé des montants suivants :

- a) 0,009 \$ par kilomètre à parcourir au Manitoba, multiplié par chaque tranche ou fraction de tranche de 1 000 kg du chargement du véhicule, jusqu'à concurrence du poids en charge maximal que le camion peut transporter sur la route;
- b) 6 \$.

**Limited permits or certificates**

**66** When a permit or certificate issued by the Motor Transport Board is limited to a period of validity of six months or less and to the transportation of seasonal commodities only, the charge for each month of the period of validity is \$19.

---

M.R. 52/2012

**Intermunicipal liveries**

**67** The charge for authorization to operate a taxicab or livery motor vehicle in more than one municipality is \$10.

**Transfer of registration or change of registration class**

**68(1)** The charge for any of the following services is \$6., including the issuance or transfer of a number plate in relation to the service:

- (a) transferring the registration of one public service vehicle, taxicab or livery motor vehicle to another public service vehicle, taxicab or livery motor vehicle owned by the same person;
- (b) transferring the registration of one public service vehicle, taxicab or livery motor vehicle from one person to another;
- (c) changing the registration class of a public service vehicle, commercial truck, commercial trailer, taxicab or livery motor vehicle.

**68(2)** The charge for a temporary permit under subsection 56(3) of *The Drivers and Vehicles Act* authorizing the transfer of registration from a disabled public service vehicle or taxicab to another vehicle of a similar type is \$8.

---

M.R. 52/2012

**Replacing registration materials**

**69** The charge to replace a registration card, registration permit, number plate or validation sticker is \$6.

**Permis ou certificat restreint**

**66** Lorsqu'un permis ou un certificat délivré par la Commission du transport routier est restreint à une période de validité de six mois ou moins et au transport de produits saisonniers seulement, les frais exigibles pour chaque mois visé par la période de validité sont de 19 \$.

---

R.M. 52/2012

**Voitures de louage intermunicipales**

**67** Les frais exigibles pour l'utilisation d'un taxi ou d'une voiture de louage dans plus d'une municipalité sont de 10 \$.

**Transfert d'immatriculation ou changement de classe**

**68(1)** Les frais exigibles pour les services indiqués ci-après sont de 6 \$ et comprennent la délivrance ou le transfert d'une plaque d'immatriculation rendu nécessaire par le service :

- a) le transfert de l'immatriculation d'un V.T.P., d'un taxi ou d'un véhicule automobile de louage à un autre véhicule de même type appartenant à la même personne;
- b) le transfert de l'immatriculation d'un V.T.P., d'un taxi ou d'un véhicule automobile de louage d'une personne à une autre;
- c) le changement de la classe d'immatriculation d'un V.T.P., d'un véhicule commercial, d'une remorque commerciale, d'un taxi ou d'un véhicule automobile de louage.

**68(2)** Les frais exigibles pour un permis temporaire prévu au paragraphe 56(3) de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* et autorisant le transfert de l'immatriculation d'un V.T.P. ou d'un taxi hors d'usage à un autre véhicule de même type sont de 8 \$.

---

R.M. 52/2012

**Remplacement des documents d'immatriculation**

**69** Les frais exigibles pour le remplacement d'une carte, d'un permis ou d'une plaque d'immatriculation ou d'une vignette de validation sont de 6 \$.

**Changes in registered weight**

**70** The charge for recording a change in the registered gross weight of a public service vehicle, commercial truck or commercial trailer is \$6.

**Changement du poids inscrit**

**70** Les frais exigibles pour tout changement apporté au poids en charge inscrit d'un V.T.P., d'un véhicule commercial ou d'une remorque commerciale sont de 6 \$.

## DIVISION 3

## CHARGES THAT MAY BE PRORATED

**Registering PSVs, CTs and commercial trailers**

**71** The charge to register

(a) a PSV bus is the charge set out Table 1 of the Schedule opposite the seating-capacity range that includes the number of passenger seats with which the bus is equipped;

(b) a PSV truck or commercial truck used for the transportation of milk or cream is the charge set out in Table 4 of the Schedule opposite the range of gross weights that includes the vehicle's gross weight;

(c) a PSV truck or commercial truck, other than one referred to in clause (b), is the charge set out in Table 5 of the Schedule opposite the range of gross weights that includes the vehicle's gross weight;

(d) a PSV trailer or commercial trailer, used for the transportation of milk or cream is the charge set out in Table 6 of the Schedule opposite the range of gross weights that includes the vehicle's gross weight; and

(e) a PSV trailer or commercial trailer, other than one referred to in clause (d), is the charge set out in Table 7 of the Schedule opposite the range of gross weights that includes the vehicle's gross weight.

## SECTION 3

## FRAIS EXIGIBLES POUVANT ÊTRE DÉTERMINÉS AU PRORATA

**Immatriculation de V.T.P., de V.C. et de remorques commerciales**

**71** Les frais exigibles pour l'immatriculation :

a) des autobus servant de V.T.P. sont prévus au tableau 1 de l'annexe en regard du nombre de sièges pour passagers que possède le véhicule;

b) des camions servant de V.T.P. ou de V.C. et utilisés pour le transport du lait et de la crème, ou de l'un des deux, sont prévus au tableau 4 de l'annexe en regard du poids en charge visé par l'immatriculation;

c) des camions servant de V.T.P. ou de V.C. et qui ne sont pas visés à l'alinéa b) sont prévus au tableau 5 de l'annexe en regard du poids en charge visé par l'immatriculation;

d) des remorques servant de V.T.P. et des remorques commerciales utilisées pour le transport du lait et de la crème, ou l'un des deux, sont prévus au tableau 6 de l'annexe en regard du poids en charge visé par l'immatriculation;

e) des remorques servant de V.T.P. et des remorques commerciales qui ne sont pas visées à l'alinéa d) sont prévus au tableau 7 de l'annexe en regard du poids en charge visé par l'immatriculation.

**Taxicabs operating outside The City of Winnipeg**  
**72** The charge to register a taxicab to operate in a municipality other than The City of Winnipeg is \$154.

M.R. 89/2008; 52/2012

**Taxicabs operating in The City of Winnipeg**  
**73** The charge to register a taxicab licensed by The Taxicab Board under *The Taxicab Act* is \$154.

M.R. 89/2008; 52/2012

**Change of registration class: non-commercial to commercial**

**74** If the owner of a vehicle that is not registered as a public service vehicle, commercial truck or commercial trailer applies to register it in one of those registration classes and surrenders the vehicle's registration card and number plates to the registrar, any refund of the vehicle registration charge paid under Part 2 may be applied to the vehicle registration charge specified by this Part.

**Prorating registration charges**

**75(1)** The charge to register a vehicle under this Division after the first day of an annual registration period is prorated in accordance with the following formula:

$$A = B \times (C \div D)$$

In this formula,

A is the registration charge payable;

B is the charge specified in this regulation to register the vehicle for the annual registration period;

C is the number of days remaining in the registration period, including the calculation day;

D is the total number of days in the registration period.

M.R. 214/2009

**Taxis utilisés à l'extérieur de la ville de Winnipeg**  
**72** Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un taxi utilisé à l'extérieur de Winnipeg sont de 154 \$.

R.M. 89/2008; 52/2012

**Taxis utilisés dans la ville de Winnipeg**  
**73** Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un taxi que vise un permis délivré par la Commission de réglementation des taxis sous le régime de la *Loi sur les taxis* sont de 154 \$.

R.M. 89/2008; 52/2012

**Changement de classe d'immatriculation**

**74** Le propriétaire d'un véhicule qui n'est pas immatriculé à titre de V.T.P., de V.C. ou de remorque commerciale et qui fait l'objet d'une demande d'immatriculation à titre de véhicule appartenant à l'une de ces classes peut, s'il remet la carte et la plaque d'immatriculation au registraire, déduire tout remboursement des frais payés en application de la partie 2 des frais exigibles sous le régime de la présente partie.

**Calcul des frais au prorata**

**75(1)** Après le premier jour de la période d'immatriculation annuelle d'un véhicule, les frais exigibles pour son immatriculation sous le régime de la présente section sont calculés au prorata en conformité avec la formule suivante :

$$A = B \times (C \div D)$$

Dans la présente formule :

A représente les frais d'immatriculation exigibles;

B représente les frais prévus au présent règlement relativement à l'immatriculation du véhicule pour la période d'immatriculation annuelle;

C représente le nombre de jours qu'il reste à écouler dans la période d'immatriculation, y compris le jour du calcul;

D représente le nombre total de jours dans la période d'immatriculation.

R.M. 214/2009

**75(2)** The charge to register a vehicle under this Division after the first day of an annual rating term of a multi-year registration period is prorated in accordance with the following formula:

$$A = B \times (C \div D)$$

In this formula,

A is the registration charge payable;

B is the charge specified in this regulation to register the vehicle for the annual rating term;

C is the number of days remaining in the annual rating term, including the calculation day;

D is the total number of days in the annual rating term.

M.R. 214/2009

#### Short term registrations

**75.1** The charge to register a vehicle under this Division for a short term registration period is to be calculated in accordance with the following formula:

$$A = B \times (C \div D)$$

In this formula,

A is the registration charge payable;

B is the charge specified in this regulation to register the vehicle for an annual registration period or annual rating term;

C is the number of days in the short term registration period;

D is the total number of days in the annual registration period or annual rating term.

M.R. 214/2009

**75(2)** Après le premier jour de la période de tarification annuelle d'une période d'immatriculation pluriannuelle d'un véhicule, les frais exigibles pour son immatriculation en vertu de la présente section sont calculés au prorata en conformité avec la formule suivante :

$$A = B \times (C \div D)$$

Dans la présente formule :

A représente les frais d'immatriculation exigibles;

B représente les frais prévus au présent règlement relativement à l'immatriculation d'un véhicule pour la période de tarification annuelle;

C représente le nombre de jours qu'il reste à écouler dans la période de tarification annuelle, y compris le jour du calcul;

D représente le nombre total de jours de la période de tarification annuelle.

R.M. 214/2009

#### Période d'immatriculation de courte durée

**75.1** Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule en vertu de la présente section pour une période d'immatriculation de courte durée sont calculés en conformité avec la formule suivante :

$$A = B \times (C \div D)$$

Dans la présente formule :

A représente les frais d'immatriculation exigibles;

B représente les frais prévus au présent règlement relativement à l'immatriculation du véhicule pour la période d'immatriculation ou de tarification annuelle;

C représente le nombre de jours de la période d'immatriculation de courte durée;

D représente le nombre total de jours de la période d'immatriculation ou de tarification annuelle.

R.M. 214/2009

**Refunding registration charges**

**76** If a vehicle's registration terminates before the end of the vehicle's short term or annual registration period or the end of an annual rating term of a multi-year registration period and the owner has paid the registration charge specified in this Division, the owner is entitled to a refund of the registration charge after surrendering the vehicle's registration card and number plates to the registrar. The refund must be calculated in accordance with the following formula:

$$A = (B \times C) - D$$

In this formula,

A is the amount of the refund;

B is the number of days remaining in the short term registration period, annual registration period or annual rating term for which the refund is claimed;

C is the daily registration charge paid;

D is \$5.

M.R. 214/2009

**Grace period when vehicle is registered early**

**77** When an application to register an unregistered vehicle is made within four days before the beginning of the next registration period or annual rating term applicable to the vehicle and the registration card is to be issued immediately in accordance with section 3.1 of the *Vehicle Registration Regulation*, no prorated registration charge is payable in respect of the days before the beginning of the registration period or annual rating term.

M.R. 214/2009

**Remboursement des frais d'immatriculation**

**76** Si l'immatriculation d'un véhicule se termine avant la fin de la période d'immatriculation de courte durée ou d'immatriculation annuelle ou avant la fin d'une période de tarification annuelle d'une période d'immatriculation pluriannuelle et que le propriétaire ait payé les frais d'immatriculation prévus à la présente section, celui-ci a droit à un remboursement de ces frais après avoir remis la carte et les plaques d'immatriculation du véhicule au registraire. Le remboursement est calculé en conformité avec la formule suivante :

$$A = (B \times C) - D$$

Dans la présente formule :

A représente le montant du remboursement;

B représente le nombre de jours qu'il reste à écouler dans la période d'immatriculation de courte durée, d'immatriculation annuelle ou de tarification annuelle visée par la demande de remboursement;

C représente les frais d'immatriculation quotidiens payés;

D représente 5 \$.

R.M. 214/2009

**Délai de grâce — immatriculation anticipée**

**77** Aucuns frais d'immatriculation calculés au prorata ne sont exigibles à l'égard des jours qui précèdent la période d'immatriculation ou de tarification annuelle lorsqu'une demande visant l'immatriculation d'un véhicule non immatriculé est présentée dans les quatre jours précédant la prochaine période d'immatriculation ou de tarification annuelle applicable au véhicule et que la carte d'immatriculation est délivrée immédiatement en conformité avec l'article 3.1 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*.

R.M. 214/2009

## PART 4

VEHICLE REGISTRATION CHARGES FOR  
VEHICLES THAT ARE REGISTERED UNDER  
A PROPORTIONAL RECIPROCITY PLAN**Definitions and interpretation**

**78(1)** The following definitions apply in this Part.

**"apportionable vehicle"** means

- (a) a motor vehicle having a registered gross weight of 11,794 kg or more that is designed, used or maintained for the transportation of persons for hire or property, and is used or intended for use in two or more member jurisdictions;
- (b) a motor vehicle having three or more axles regardless of registered gross weight that is used or intended for use in two or more member jurisdictions;
- (c) a motor vehicle in combination with a trailer or semi-trailer if the gross weight of the combination is 11,794 kg or more and it is used or intended for use in two or more member jurisdictions;
- (d) a regular-route bus that is used or intended for use in two or more member jurisdictions;
- (e) a motor vehicle having a registered gross weight of 11,793 kg or less that is deemed by subsection (2) to be an apportionable vehicle;
- (f) a PSV trailer or commercial trailer that is used or intended for use in combination with another apportionable vehicle;
- (g) any other motor vehicle that requires proportional registration in another jurisdiction;

but does not include

- (h) a motor vehicle that is registered to a federal, state, provincial, territorial, regional or municipal government;

## PARTIE 4

FRAIS POUR LES VÉHICULES IMMATRICULÉS  
DANS LE CADRE D'UN PROGRAMME DE  
RÉCIPROCITÉ PROPORTIONNELLE DES FRAIS**Définitions et interprétation**

**78(1)** Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

« **année d'immatriculation** » Période de 12 mois au cours de laquelle la plaque d'immatriculation délivrée par un territoire de base est en vigueur selon les lois de ce territoire. ("registration year")

« **autobus de ligne régulière** » Véhicule automobile affecté au transport de passagers dans le cadre d'un service régulier. ("regular-route bus")

« **autobus nolisé** » Véhicule automobile qui transporte un groupe de personnes dans un but commun ou selon un itinéraire particulier, pour autant qu'il ne le fasse pas dans le cadre d'un service régulier. ("charter bus")

« **autobus privé** » Véhicule automobile utilisé pour le transport de personnes lorsque ce service n'est pas fourni contre rémunération. ("private bus")

« **bénéficiaire** » Personne au nom de laquelle un véhicule admissible à l'immatriculation proportionnelle est dûment immatriculé. ("registrant")

« **distance parcourue dans un territoire** » Nombre total de kilomètres que parcourt dans un territoire, au cours d'une période de déclaration, un parc de véhicules admissibles à l'immatriculation proportionnelle. La présente définition inclut les véhicules visés par un permis d'immatriculation temporaire. ("in-jurisdiction distance")

« **distance totale** » Nombre total de kilomètres que parcourt dans tous les territoires, au cours d'une période de déclaration, un parc de véhicules admissibles à l'immatriculation proportionnelle. ("total distance")

- (i) a restricted vehicle;
- (j) a charter or private bus;
- (k) a farm motor vehicle;
- (l) a recreational motor vehicle;
- (m) a trailer or semi-trailer, with or without converter dollies; or
- (n) a converter dolly. (« véhicule admissible à l'immatriculation proportionnelle »)

"**base jurisdiction**" means a jurisdiction, chosen by a registrant, in which

- (a) the registrant has an established place of business;
- (b) distance is accrued by the registrant's fleet; and
- (c) the operational records of the fleet are maintained or can be made available upon request. (« territoire de base »)

"**base plate**" means the licence plate, number plate or registration plate issued for an apportionable vehicle by the base jurisdiction. (« plaque de base »)

« **dossier d'exploitation** » Les documents et dossiers justificatifs attestant la distance parcourue dans tous les territoires, y compris les feuilles de route, les carnets de route des conducteurs et les rapports sur la consommation de carburant. ("operational records")

« **établissement permanent** » Installation que possède, que donne à bail ou que loue un bénéficiaire et qui satisfait aux exigences de l'article 79. ("established place of business")

« **État** » État des États-Unis d'Amérique, y compris le district fédéral de Columbia. ("state")

« **exploitation interterritoriale** » Le mouvement d'un véhicule circulant d'un point situé dans un territoire à un point situé dans un autre territoire. ("interjurisdiction operation")

« **exploitation intraterritoriale** » Le mouvement d'un véhicule circulant d'un point à un autre dans les limites d'un territoire. ("intrajurisdiction operation")

« **fiche** » Document d'immatriculation que délivre le territoire de base à l'égard d'un véhicule faisant partie d'un parc de véhicules ayant fait l'objet d'une immatriculation proportionnelle et qui identifie le véhicule, sa plaque de base et sa capacité de chargement pour chaque territoire dans lequel le véhicule est autorisé à circuler. ("cab card")

Continues on page 31.

Suite à la page 31.

"**cab card**" means a registration document, issued by the base jurisdiction for a vehicle in an apportioned fleet, that identifies the vehicle, the vehicle's base plate and the vehicle's carrying capacity for each jurisdiction in which the vehicle is authorized to travel. (« fiche »)

"**charter bus**" means a motor vehicle carrying a group of persons for a common purpose or on a particular itinerary, when the service is not a regularly scheduled route service. (« autobus nolisé »)

"**established place of business**" means a physical structure that is owned, leased or rented by a registrant and meets the requirements of section 79. (« établissement permanent »)

"**farm motor vehicle**" means a motor vehicle that is registered as a farm motor vehicle in a member jurisdiction and is unladen or engaged in the transportation of the registrant's own goods and includes a farm truck. (« véhicule automobile agricole »)

"**fleet**" means one or more vehicles that travel in two or more member jurisdictions. (« parc de véhicules »)

"**host jurisdiction**" means a member jurisdiction, other than the base jurisdiction, in which

(a) an apportionable vehicle is intended or authorized to travel; or

(b) a non-apportionable vehicle is granted reciprocity. (« territoire bénéficiaire »)

"**IRP**" means the International Registration Plan. (« IRP »)

"**in-jurisdiction distance**" means the total kilometres travelled by a fleet of apportionable vehicles in a jurisdiction during a reporting period, including any kilometres travelled under temporary registration permits. (« distance parcourue dans un territoire »)

"**interjurisdiction operation**" means the movement of a vehicle from a point in one jurisdiction to a point in another jurisdiction. (« exploitation interterritoriale »)

« **fraction proportionnelle** » Quotient résultant de la division de la distance parcourue dans un territoire par la distance totale. ("prorated fraction")

« **IRP** » L'International Registration Plan. ("IRP")

« **parc de véhicules** » Véhicules circulant dans au moins deux territoires membres. ("fleet")

« **période de déclaration** » Période de 12 mois qui se termine le 30 juin précédant le début d'une année d'immatriculation. ("reporting period")

« **plaque de base** » Plaque d'immatriculation que délivre un territoire de base à l'égard d'un véhicule admissible à l'immatriculation proportionnelle. ("base plate")

« **province** » Province ou territoire du Canada. ("province")

« **réciprocité** » Exemption complète d'un véhicule automobile dûment immatriculé dans un territoire membre en ce qui concerne son immatriculation dans d'autres territoires membres. ("reciprocity")

« **remorque** » Véhicule sans force motrice qui est conçu pour le transport de biens, qui est tracté par un véhicule automobile et qui est construit de façon qu'aucune partie de son poids ou du poids de sa charge ne soit supportée par le véhicule remorqueur. ("trailer")

« **semi-remorque** » Véhicule sans force motrice qui est conçu pour le transport de biens, qui est tracté par un véhicule automobile et qui est construit de façon que son poids et le poids de sa charge soient supportés en partie par le véhicule remorqueur et en partie par son propre essieu. La présente définition vise notamment les châssis pour conteneurs. ("semi-trailer")

« **territoire** » Province ou état. ("jurisdiction")

« **territoire bénéficiaire** » Territoire membre, à l'exclusion du territoire de base, dans lequel, selon le cas :

a) un véhicule admissible à l'immatriculation proportionnelle est censé circuler ou est autorisé à le faire;

**"intra-jurisdiction operation"** means the movement of a vehicle from one point to another point within the boundaries of one jurisdiction. (« exploitation intraterritoriale »)

**"jurisdiction"** means a province or territory of Canada or a state of the United States of America. (« territoire »)

**"member jurisdiction"** means a jurisdiction that is a signatory to the International Registration Plan. (« territoire membre »)

**"motor vehicle"** means a self-propelled motor vehicle having a permanently attached truck, bus or delivery body and includes a truck tractor used for hauling purposes on a highway. (« véhicule automobile »)

**"operational records"** means documents and records supporting or evidencing distance travelled in all jurisdictions, including but not limited to trip sheets, drivers' log books and fuel reports. (« dossier d'exploitation »)

**"private bus"** means a motor vehicle used to transport persons, when the transportation is not for hire. (« autobus privé »)

**"prorated fraction"** means the quotient obtained by dividing in-jurisdiction distance by total distance. (« fraction proportionnelle »)

**"province"** means province of Canada and includes a territory of Canada. (« province »)

**"reciprocity"** means the condition in which a motor vehicle that is properly registered in a member jurisdiction is wholly exempt from registration in other member jurisdictions. (« réciprocité »)

**"recreational motor vehicle"** means a motor vehicle used for a recreational purpose. (« véhicule automobile de plaisance »)

**"registrant"** means a person in whose name an apportionable vehicle is properly registered. (« bénéficiaire »)

b) un véhicule non admissible à l'immatriculation proportionnelle se voit accorder la réciprocité. ("host jurisdiction")

« **territoire de base** » Territoire que choisit un bénéficiaire et dans lequel :

a) il possède un établissement permanent;

b) son parc de véhicules cumule du kilométrage;

c) le dossier d'exploitation du parc de véhicules est conservé ou peut être accessible sur demande. ("base jurisdiction")

« **territoire membre** » Territoire signataire de l'International Registration Plan. ("member jurisdiction")

« **véhicule admissible à l'immatriculation proportionnelle** »

a) Véhicule automobile dont le poids en charge inscrit est de 11 794 kg ou plus qui est conçu, utilisé ou entretenu pour le transport de personnes contre rémunération ou de biens et qui est utilisé ou est censé l'être dans au moins deux territoires membres;

b) véhicule automobile qui est équipé d'au moins trois essieux, indépendamment du poids en charge inscrit, et qui est utilisé ou censé l'être dans au moins deux territoires membres;

c) véhicule automobile qui est utilisé avec une remorque ou une semi-remorque, si le poids en charge des deux véhicules est de 11 794 kg ou plus, et qui est utilisé ou censé l'être dans au moins deux territoires membres;

d) autobus de ligne régulière qui est utilisé ou censé l'être dans au moins deux territoires membres;

e) véhicule automobile dont le poids en charge inscrit est de 11 793 kg ou moins et qui est réputé être un véhicule admissible à l'immatriculation proportionnelle conformément au paragraphe (2);

**"registration year"** means the 12-month period during which the registration plate issued by a base jurisdiction is valid according to the laws of the base jurisdiction. (« année d'immatriculation »)

**"regular-route bus"** means a motor vehicle engaged in the movement of passengers in a regularly scheduled route service. (« autobus de ligne régulière »)

**"reporting period"** means the 12-month period ending on June 30 prior to the commencement of a registration year. (« période de déclaration »)

**"restricted vehicle"** means a motor vehicle that

(a) is registered for a period that ends before the beginning of the next annual renewal period;

(b) has a specific geographic-area or distance restriction as a condition to the issuance of vehicle registration; or

(c) has a commodity restriction as a condition to the issuance of vehicle registration. (« véhicule à immatriculation restreinte »)

**"semi-trailer"** means a vehicle without motive power that is designed for transporting property and being towed by a motor vehicle, and is so constructed that its weight and the weight of its load is carried partly upon the towing vehicle and partly upon its own axle, and includes a container chassis. (« semi-remorque »)

**"state"** means state of the United States of America, and includes the District of Columbia. (« État »)

**"total distance"** means the total kilometres travelled by a fleet of apportionable vehicles in all jurisdictions during a reporting period. (« distance totale »)

f) remorque servant de V.T.P. ou remorque commerciale utilisée ou censée l'être avec un véhicule admissible à l'immatriculation proportionnelle;

g) tout autre véhicule automobile qui doit faire l'objet d'une immatriculation proportionnelle dans un autre territoire.

La présente définition exclut :

h) les véhicules automobiles qui sont immatriculés au nom d'un gouvernement fédéral, provincial ou territorial, du gouvernement d'un État ou d'une administration régionale ou municipale;

i) les véhicules à immatriculation restreinte;

j) les autobus nolisés ou privés;

k) les véhicules automobiles agricoles;

l) les véhicules automobiles de plaisance;

m) les remorques et les semi-remorques, avec ou sans chariots de conversion;

n) les chariots de conversion. ("apportionable vehicle")

« **véhicule à immatriculation restreinte** » Selon le cas :

a) véhicule automobile qui est immatriculé pour une période qui se termine avant le début de la période de renouvellement annuel suivante;

b) véhicule automobile dont l'immatriculation limite la zone géographique dans laquelle il peut circuler ou la distance qu'il peut parcourir;

c) véhicule automobile dont l'immatriculation limite la nature des marchandises qu'il peut transporter. ("restricted vehicle")

« **véhicule automobile** » Véhicule automobile auquel est fixé en permanence un châssis de camion, d'autobus ou de livraison. La présente définition vise notamment les véhicules tracteurs utilisés pour le transport de marchandises sur la route. ("motor vehicle")

**"trailer"** means a vehicle without motive power that is designed for transporting property and being towed by a motor vehicle, and is so constructed that no part of its weight or the weight of its load rests upon the towing vehicle. (« remorque »)

« **véhicule automobile agricole** » Véhicule automobile, notamment un camion agricole, qui est immatriculé à titre de véhicule automobile agricole dans un territoire membre et qui circule à vide ou est utilisé pour le transport des biens du bénéficiaire. ("farm motor vehicle")

« **véhicule automobile de plaisance** » Véhicule automobile utilisé à des fins récréatives. ("recreational motor vehicle")

**78(2)** A motor vehicle that has a registered gross weight of 11,793 kg or less is deemed to be an apportionable vehicle if

- (a) it is designed, used or maintained for the transportation of persons for hire or property;
- (b) it is registered in a member jurisdiction; and
- (c) it is operated on an intrajurisdiction basis in Manitoba for more than seven consecutive days in any calendar year or more than seven single trips in any calendar year.

**78(2)** Tout véhicule automobile dont le poids en charge inscrit est de 11 793 kg ou moins est réputé être un véhicule admissible à l'immatriculation proportionnelle s'il satisfait aux conditions suivantes :

- a) il est conçu, utilisé ou entretenu pour le transport de personnes contre rémunération ou le transport de biens;
- b) il est immatriculé dans un territoire membre;
- c) il est exploité de façon intraterritoriale au Manitoba pendant plus de sept jours consécutifs ou pour plus de sept allers simples au cours d'une année.

#### **Established place of business**

**79** A registrant's established place of business must be a physical structure

- (a) that has a designated civic street address or road location;
- (b) that is open during normal business hours;
- (c) that is staffed by persons employed in the registrant's motor carrier operation;
- (d) that is equipped with a telephone, the number of which is listed publicly under the business name of the registrant's motor carrier operation; and
- (e) at which the operational records of the registrant's fleet are maintained or can be made available upon request.

#### **Établissement permanent**

**79** L'établissement permanent d'un bénéficiaire est une installation :

- a) ayant une adresse de voirie ou une indication routière désignée;
- b) qui est ouverte pendant les heures normales de bureau;
- c) dont le personnel est constitué d'employés de l'entreprise de transport routier du bénéficiaire;
- d) qui est équipée d'un téléphone dont le numéro est accessible au public sous le nom de l'entreprise de transport routier du bénéficiaire;
- e) où le dossier d'exploitation du parc de véhicules du bénéficiaire est conservé ou peut être accessible sur demande.

**Signing applications**

**80** Every application affecting the calculation or assessment of charges under this part for the registration of an apportionable vehicle must be signed by the vehicle registrant or a person authorized to sign on behalf of the registrant.

**Apportioning registration charges**

**81(1)** When an application for the registration of a fleet of apportionable vehicles designates Manitoba as the base jurisdiction, the prorated fraction of the registration charge that is apportionable to each member jurisdiction in which the applicant intends to operate the fleet must be calculated on the basis of the distances reported in the application.

**81(2)** When an application for the registration of a fleet of apportionable vehicles designates a member jurisdiction other than Manitoba as the base jurisdiction, the prorated fraction of the registration charge applicable to Manitoba must be calculated in accordance with the laws of the base jurisdiction.

**Registration charges for apportionable vehicles**

**82** Despite section 71, the charges to be paid for the registration of a fleet of apportionable vehicles in Manitoba, or for the renewal of such a registration are

- (a) for the registration of each bus in the fleet, the total of
  - (i) the applicable prorated fraction of the charges set out in Table 1 of the Schedule, for the Manitoba portion of the registration charge due, and
  - (ii) the applicable prorated fractions of the other host jurisdictions' prescribed fees or charges, for the balance of registration charge due;

**Signature des demandes**

**80** Toute demande concernant le calcul ou l'établissement des frais que vise la présente partie et qui s'applique à l'immatriculation d'un véhicule admissible à l'immatriculation proportionnelle est signée par le bénéficiaire de ce dernier ou une personne qu'il autorise.

**Calcul au prorata des frais d'immatriculation**

**81(1)** Si le Manitoba est désigné à titre de territoire de base dans la demande d'immatriculation d'un parc de véhicules admissibles à l'immatriculation proportionnelle, la fraction proportionnelle des frais d'immatriculation qui peut être attribuée à chaque territoire membre dans lequel l'auteur de la demande a l'intention d'exploiter le parc est calculée en fonction des distances déclarées dans la demande.

**81(2)** Si un autre territoire membre que le Manitoba est désigné à titre de territoire de base dans la demande d'immatriculation d'un parc de véhicules admissibles à l'immatriculation proportionnelle, la fraction proportionnelle des frais d'immatriculation qui s'applique au Manitoba est calculée en conformité avec les lois du territoire de base.

**Frais d'immatriculation des véhicules admissibles à l'immatriculation proportionnelle**

**82** Malgré l'article 71, les frais exigibles pour l'immatriculation d'un parc de véhicules admissibles à l'immatriculation proportionnelle au Manitoba ou le renouvellement de l'immatriculation sont les suivants :

- a) pour l'immatriculation de chacun des autobus faisant partie du parc, la somme des montants suivants :
  - (i) la fraction proportionnelle applicable des frais prévus au tableau 1 de l'annexe, en ce qui concerne la partie des frais d'immatriculation exigibles qui s'applique au Manitoba,
  - (ii) les fractions proportionnelles applicables des droits et des frais réglementaires des autres territoires bénéficiaires, en ce qui concerne le reste des frais d'immatriculation exigibles;

(b) for the registration of each truck in the fleet, the total of

(i) the applicable prorated fraction of the charges set out in Table 5 of the Schedule, for the Manitoba portion of the registration charge due, and

(ii) the applicable prorated fractions of the other host jurisdictions' prescribed fees or charges, for the balance of registration charge due; and

(c) for the registration of each PSV trailer or commercial trailer in the fleet, the total of

(i) the applicable prorated fraction of the charges set out in Table 7 of the Schedule, for the Manitoba portion of the registration charge due, and

(ii) the applicable prorated fractions of the other host jurisdictions' prescribed fees or charges, for the balance of registration charge due.

### **Registration of additional apportionable vehicles 83**

If an applicant applies to register additional apportionable vehicles to a fleet of apportionable vehicles already registered in Manitoba, the prorated fractions used to calculate the apportioned registration charges for the fleet for the current registration year must be used to calculate the apportioned registration charges for the additional vehicles.

b) pour l'immatriculation de chacun des camions faisant partie du parc, la somme des montants suivants :

(i) la fraction proportionnelle applicable des frais prévus au tableau 5 de l'annexe, en ce qui concerne la partie des frais d'immatriculation exigibles qui s'applique au Manitoba,

(ii) les fractions proportionnelles applicables des droits et des frais réglementaires des autres territoires bénéficiaires, en ce qui concerne le reste des frais d'immatriculation exigibles;

c) pour l'immatriculation de chacune des remorques ou remorques commerciales servant de V.T.P. et faisant partie du parc, la somme des montants suivants :

(i) la fraction proportionnelle applicable des frais prévus au tableau 7 de l'annexe, en ce qui concerne la partie des frais d'immatriculation exigibles qui s'applique au Manitoba,

(ii) les fractions proportionnelles applicables des droits et des frais réglementaires des autres territoires bénéficiaires, en ce qui concerne le reste des frais d'immatriculation exigibles.

### **Immatriculation de véhicules additionnels admissibles à l'immatriculation proportionnelle 83**

Lorsqu'une personne demande l'immatriculation de véhicules supplémentaires devant faire partie d'un parc de véhicules immatriculés au Manitoba, les fractions proportionnelles utilisées aux fins du calcul des frais d'immatriculation proportionnels s'appliquant au parc pour l'année d'immatriculation en cours sont utilisées aux fins du calcul des frais d'immatriculation proportionnels s'appliquant aux véhicules additionnels.

**Partial registration year**

**84(1)** The charge for registering an apportionable vehicle under this Part after the first day of the vehicle's registration year must

(a) in respect of the Manitoba portion of the charge, be calculated in accordance with the following formula:

$$F = A \times (B \div C)$$

In this formula,

- F is the Manitoba portion of the registration charge payable for the rest of the registration year,
- A is Manitoba portion of the registration charge payable for the whole registration year, calculated in accordance with section 80,
- B is the number of days left in the registration year, including the effective date of the registration, and
- C is the total number of days in the year; and

(b) in respect of the apportioned shares of the host jurisdictions, be prorated in accordance with the laws of each host jurisdiction as to the calculation of registration charges for periods shorter than a full registration year.

**84(2)** When the registration of an apportionable vehicle under this Part is cancelled before the end of the registration year, the allowable refund of the Manitoba portion of the registration charge shall be calculated in accordance with the following formula:

**Année d'immatriculation partielle**

**84(1)** Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule admissible à l'immatriculation proportionnelle en vertu de la présente partie après le premier jour de l'année d'immatriculation du véhicule sont :

a) en ce qui concerne la partie des frais qui s'applique au Manitoba, calculés en conformité avec la formule suivante :

$$F = A \times (B \div C)$$

Dans la présente formule :

- F représente la partie des frais d'immatriculation qui s'applique au Manitoba et qui est payable à l'égard du reste de l'année d'immatriculation;
- A représente la partie des frais d'immatriculation qui s'applique au Manitoba et qui est payable à l'égard de l'ensemble de l'année d'immatriculation, cette partie des frais étant calculée en conformité avec l'article 80;
- B représente le nombre de jours qu'il reste dans l'année d'immatriculation, y compris la date d'entrée en vigueur de l'immatriculation;
- C représente le nombre total de jours dans l'année;

b) en ce qui concerne les parts proportionnelles des territoires bénéficiaires, calculés proportionnellement en conformité avec les lois de chaque territoire bénéficiaire, relativement au calcul des frais d'immatriculation pour des périodes plus courtes qu'une année d'immatriculation complète.

**84(2)** Si l'immatriculation d'un véhicule admissible à l'immatriculation proportionnelle en vertu de la présente partie est annulée avant la fin de l'année d'immatriculation, le remboursement admissible de la partie des frais d'immatriculation qui s'applique au Manitoba est calculé en conformité avec la formule suivante :

$$R = (A \times (B \div C)) - \$5.$$

In this formula,

- R is the allowable refund of the Manitoba portion of the registration charge;
- A is Manitoba portion of the registration charge payable for the whole registration year, calculated in accordance with section 80;
- B is the number of days left in the registration year after the day of cancellation; and
- C is the total number of days in the year.

**84(3)** If the result of a calculation under subsection (2) is a negative amount, no refund is payable.

**84(4)** No refund shall be paid to a registrant until he or she returns to the registrar the registration card, cab card and number plates issued in respect of the vehicle.

#### **Refunds by host jurisdictions**

**85(1)** If a registrant wishes to claim a refund in respect of a host jurisdiction's portion of a registration charge, he or she must make the claim to the host jurisdiction. The registrar is not responsible for processing such refund claims.

**85(2)** The Government of Manitoba is not liable to refund any portion of a registration charge that has been apportioned to a host jurisdiction.

$$R = (A \times (B \div C)) - 5 \$$$

Dans la présente formule :

- R représente le remboursement admissible de la partie des frais d'immatriculation qui s'applique au Manitoba;
- A représente la partie des frais d'immatriculation qui s'applique au Manitoba et qui est payable à l'égard de l'ensemble de l'année d'immatriculation, cette partie des frais étant calculée en conformité avec l'article 80;
- B représente le nombre de jours qu'il reste dans l'année d'immatriculation après le jour de l'annulation;
- C représente le nombre total de jours dans l'année.

**84(3)** Aucun remboursement n'est versé si le résultat du calcul effectué au paragraphe (2) est un montant négatif.

**84(4)** Un remboursement n'est versé à un bénéficiaire que lorsque celui-ci remet au registraire la carte d'immatriculation, la fiche et les plaques d'immatriculation délivrées à l'égard du véhicule.

#### **Remboursement par les territoires bénéficiaires**

**85(1)** Le bénéficiaire qui veut demander un remboursement à l'égard de la partie des frais d'immatriculation qui s'applique à un territoire bénéficiaire présente sa demande au territoire bénéficiaire concerné. Il n'appartient pas au registraire de s'occuper du traitement d'une telle demande.

**85(2)** Le gouvernement du Manitoba n'est pas responsable du remboursement de la partie des frais d'immatriculation qui a été attribuée à un territoire bénéficiaire.

**Administration charge**

**86** In addition to the registration charges specified in section 82 or subsection 84(1), a registrant shall pay an administrative charge of \$10. for each original cab card, and each replacement or renewal of a cab card, issued in respect of an apportionable vehicle.

**Transfer of registration from a disabled IRP vehicle**

**87** The charge for a temporary permit authorizing the transfer of registration and number plates from a disabled vehicle registered under IRP to another vehicle in the same registration class is \$10.

**Estimated distances**

**88** If the registrar is not satisfied with the accuracy of an estimate of in-jurisdiction or total distance, or both, stated in an application to register a fleet of apportionable vehicles, he or she may cause the estimate to be adjusted before permitting the estimate to be used in the calculation of proportional registration charges.

**Vehicle distance records**

**89(1)** A registrant shall maintain individual vehicle distance records of all distances travelled by each apportionable vehicle registered in his or her name.

**89(2)** Every individual vehicle distance record shall include the following information:

- (a) the number of the IRP fleet in which the vehicle is registered;
- (b) the vehicle number, as set out in the registrant's vehicle registration application;
- (c) the starting and ending date of each trip made by the vehicle;
- (d) the names of the points of origin and destination, and a description of the route of travel, for each trip;

**Frais administratifs**

**86** En plus des frais d'immatriculation prévus à l'article 82 ou au paragraphe 84(1), le bénéficiaire paie des frais administratifs de 10 \$ pour l'original de toute fiche délivrée à l'égard d'un véhicule admissible à l'immatriculation proportionnelle et pour chaque remplacement ou renouvellement de cette fiche.

**Transfert d'immatriculation**

**87** Sont de 10 \$ les frais exigibles pour la délivrance d'un permis temporaire autorisant le transfert de l'immatriculation et des plaques d'immatriculation d'un véhicule hors d'usage immatriculé conformément à l'IRP à un autre véhicule de la même classe d'immatriculation.

**Estimation des distances**

**88** Le registraire peut, s'il n'est pas convaincu de l'exactitude de l'estimation de la distance parcourue dans un territoire ou de la distance totale, ou des deux, indiquée dans la demande d'immatriculation d'un parc de véhicules admissibles à l'immatriculation proportionnelle, faire ajuster l'estimation avant de permettre qu'elle ne soit utilisée dans le calcul des frais d'immatriculation proportionnelle.

**Registres des distances parcourues**

**89(1)** Le bénéficiaire tient des registres individuels des distances parcourues par chacun des véhicules admissibles à l'immatriculation proportionnelle qui est immatriculé à son nom.

**89(2)** Les registres individuels des distances parcourues contiennent les renseignements suivants :

- a) le numéro du parc de véhicules (IRP) dans lequel le véhicule est immatriculé;
- b) le numéro du véhicule inscrit dans la demande d'immatriculation du véhicule du bénéficiaire;
- c) les dates de début et de fin de chaque trajet parcouru par le véhicule;
- d) le nom des points d'origine et de destination de chaque trajet ainsi qu'une description de l'itinéraire suivi pendant chaque trajet;

(e) the distance travelled in each jurisdiction;

(f) the name and signature of the driver.

**89(3)** The distances recorded as required by clause (2)(e) shall be expressed in kilometres and include all intrajurisdiction and interjurisdiction distances travelled, whether loaded or empty, including all distances travelled under permit authority.

**89(4)** A registrant shall prepare and maintain monthly and annual summaries of the distances recorded as required by clause (2)(e) for each apportionable vehicle in his or her fleet during a reporting period.

**89(5)** Subject to subsection (6), the following sources may be used for determining the distances to be recorded:

(a) state, provincial or territorial maps;

(b) official state, provincial or territorial distance tables;

(c) the *Official Transportation Mileage Guide* of the American Moving and Storage Association;

(d) vehicle odometer readings.

**89(6)** A registrant must use the same source for determining distances for all apportionable vehicles in his or her fleet in any reporting period.

#### **Submission of annual report**

**90** When a registrant applies for renewal of the registration of a fleet of apportionable vehicles in Manitoba, he or she must provide the registrar with a report, in a form acceptable to the registrar, of the distances set out in the annual vehicle distance summaries, required by subsection 89(4), for the most recent reporting period.

e) la distance parcourue dans chaque territoire;

f) le nom et la signature du conducteur.

**89(3)** Les distances inscrites conformément à l'alinéa (2)e) sont exprimées en kilomètres et comprennent les distances parcourues dans un territoire et d'un territoire à un autre, avec ou sans chargement, notamment les distances parcourues en vertu d'un permis.

**89(4)** Le bénéficiaire est tenu d'établir et de conserver des sommaires mensuels et annuels des distances inscrites conformément à l'alinéa (2)e) au cours d'une période de déclaration, à l'égard de chaque véhicule admissible à l'immatriculation proportionnelle qui fait partie de son parc de véhicules.

**89(5)** Sous réserve du paragraphe (6), il est permis d'utiliser les sources suivantes afin de déterminer les distances à inscrire :

a) des cartes routières des États, des provinces ou des territoires;

b) des tableaux de distances officiels dressés par les États, les provinces ou les territoires;

c) le *Official Transportation Mileage Guide* de la American Moving and Storage Association;

d) les lectures du compteur kilométrique.

**89(6)** Au cours d'une période de déclaration, le bénéficiaire utilise la même source afin de déterminer les distances parcourues par tous les véhicules admissibles à l'immatriculation proportionnelle qui font partie de son parc de véhicules.

#### **Présentation du rapport annuel**

**90** Le bénéficiaire qui demande le renouvellement de l'immatriculation d'un parc de véhicules admissibles à l'immatriculation proportionnelle au Manitoba présente au registraire un rapport, en la forme que ce dernier juge acceptable, concernant les distances inscrites dans les sommaires annuels des distances qu'exige le paragraphe 89(4) pour la période de déclaration la plus récente.

**Preservation of records**

**91(1)** The records and summaries required by section 89 for a reporting period, and the report required by section 90 in respect of the same period, shall be preserved by the registrant for the registration year following the reporting period and three years following the registration year.

**91(2)** The records, summaries and reports shall be kept at the registrant's established place of business at which the operational records of its IRP fleet are normally kept and shall be made available for audit or inspection during normal business hours upon the request of an auditor or authorized representative of a member jurisdiction.

**Audits**

**92(1)** If the operational records of an IRP fleet are kept outside Manitoba, the registrar may

(a) send auditors to the place where the records are kept and require the registrant to reimburse the Government of Manitoba for travel, lodging and meal expenses of the auditors; or

(b) if the place where the records are kept is in a member jurisdiction, request the member jurisdiction to audit the records on behalf of the Government of Manitoba and accept the results of the audit as if it had been done by an auditor employed or appointed by the Government of Manitoba.

**92(2)** If an audit under subsection (1) results in a reassessment of registration charges, no interest penalties will be assessed against the registrant or paid by the Government of Manitoba in respect of any increased registration charges or refund due.

**Conservation des registres**

**91(1)** Le bénéficiaire conserve les registres et les sommaires qu'exige l'article 89 à l'égard d'une période de déclaration et le rapport qu'exige l'article 90 à l'égard de la même période pendant l'année d'immatriculation qui suit la période de déclaration et pendant une période de trois ans suivant l'année d'immatriculation.

**91(2)** Les registres, les sommaires et les rapports sont conservés dans l'établissement permanent du bénéficiaire où est habituellement conservé le dossier d'exploitation de son parc de véhicules (IRP). Ils sont mis à la disposition de tout vérificateur ou représentant autorisé d'un territoire membre qui demande de les consulter, aux fins de vérification ou d'inspection, durant les heures normales de bureau.

**Vérifications**

**92(1)** Si le dossier d'exploitation d'un parc de véhicules (IRP) est conservé à l'extérieur du Manitoba, le registraire peut :

a) soit envoyer des vérificateurs à l'établissement où le dossier est conservé et exiger du bénéficiaire qu'il rembourse au gouvernement du Manitoba les frais de déplacement, de logement et de repas engagés par les vérificateurs;

b) soit, dans le cas où l'établissement où le dossier est conservé se trouve dans un territoire membre, demander à celui-ci de vérifier le dossier au nom du gouvernement du Manitoba et accepter les résultats de la vérification comme si elle avait été faite par un vérificateur employé ou nommé par le gouvernement de la province.

**92(2)** Si les frais d'immatriculation sont établis de nouveau par suite de la vérification que vise le paragraphe (1), aucune pénalité d'intérêt n'est exigée du bénéficiaire ou payée par le gouvernement du Manitoba à l'égard d'une augmentation des frais d'immatriculation ou d'un remboursement dû.

## PART 5

CHARGES FOR DRIVER TRAINING  
SCHOOL PERMITS, DRIVING INSTRUCTORS'  
PERMITS, NON-RESIDENT STUDENT  
STICKERS, DEALERS' PERMITS,  
SALESPERSONS' PERMITS AND  
RECYCLERS' PERMITS

**Driver training school and driving instructor permits**

**93(1)** The charge to apply for

(a) an annual permit under subsection 95(1) of *The Drivers and Vehicles Act* to operate a driver training school when the applicant does not hold a current permit is \$200.; or

(b) the renewal of an annual driver training school permit is \$100.

**93(2)** The charge to apply for

(a) an annual driving instructor permit under subsection 95(3) of *The Drivers and Vehicles Act* when the applicant does not hold a current permit is \$35.; or

(b) the renewal of an annual driving instructor permit is \$20.

**Non-resident student identification stickers**

**94(1)** The charge for a non-resident student identification sticker is \$2.

**94(2)** The charge to replace a non-resident student identification sticker is \$1.

**Dealers' permits**

**95(1)** In subsection (2), "**permit year**" means each period of 12 months or less, covered by the permit, ending on the expiration date of a registration period for the dealers' number plates issued to the dealer.

**95(2)** The charge to apply for a dealer's permit under subsection 96(1) of *The Drivers and Vehicles Act*, or for the renewal of a dealer's permit, is \$120. for each permit year covered by the permit or renewal.

## PARTIE 5

FRAIS EXIGIBLES POUR LES PERMIS  
D'ÉCOLE DE CONDUITE, D'INSTRUCTEUR,  
DE COMMERÇANT, DE VENDEUR ET DE  
RÉCUPÉRATEUR AINSI QUE POUR LES  
VIGNETTES D'ÉTUDIANT NON RÉSIDENT

**Permis d'exploitation d'école de conduite et permis d'instructeur**

**93(1)** Les frais exigibles pour une demande :

a) de permis annuel d'école de conduite visé au paragraphe 95(1) de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* dont l'auteur n'est pas titulaire d'un permis en vigueur sont de 200 \$;

b) de renouvellement d'un permis annuel d'école de conduite sont de 100 \$.

**93(2)** Les frais exigibles pour une demande :

a) de permis annuel d'instructeur visé au paragraphe 95(3) de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* dont l'auteur n'est pas titulaire d'un permis en vigueur sont de 35 \$;

b) de renouvellement d'un permis annuel d'instructeur sont de 20 \$.

**Vignette d'étudiant non résident**

**94(1)** Les frais exigibles pour chaque vignette d'identification d'étudiant non résident sont de 2 \$.

**94(2)** Les frais exigibles pour le remplacement d'une vignette d'identification d'étudiant non résident sont de 1 \$.

**Permis de commerçant**

**95(1)** Pour l'application du paragraphe (2), « **année de validité du permis** » s'entend de chaque période de 12 mois ou moins que vise le permis et qui se termine à la date d'expiration d'une période d'immatriculation prévue pour les plaques d'immatriculation délivrées au commerçant.

**95(2)** Les frais exigibles pour une demande de permis de commerçant visé au paragraphe 96(1) de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* ou de renouvellement d'un tel permis sont de 120 \$ par année de validité du permis.

**95(3)** The charge for a knowledge test required by the registrar under subclause 5(b)(i) of the *Dealers, Salespersons and Recyclers Regulation* is \$25.

**95(4)** The charge to replace a dealer's permit is \$15.

#### **Salespersons' permits**

**96(1)** In subsection (2), "**permit year**" means each period of 12 months or less, covered by the permit, ending on the expiry date that is specified by the registrar and is to be set out in the permit.

**96(2)** The charge to apply for a salesperson's permit under subsection 96(2) of *The Drivers and Vehicles Act*, or for the renewal of a salesperson's permit, is \$35. for each permit year covered by the permit.

**96(3)** The charge for a knowledge test required by the registrar under subclause 34(a)(i) of the *Dealers, Salespersons and Recyclers Regulation* is \$25.

**96(4)** The charge to replace a salesperson's permit is \$15.

#### **Recyclers' permits**

**97(1)** The charge to apply for a recycler's permit under section 97 of *The Drivers and Vehicles Act*, or for the renewal of a recycler's permit, is \$50.

**97(2)** The charge to replace a recycler's permit is \$15.

**95(3)** Les frais exigibles pour l'examen de connaissances exigé par le registraire et mentionné au sous-alinéa 5b)(i) du *Règlement sur les commerçants, les vendeurs et les récupérateurs* sont de 25 \$.

**95(4)** Les frais exigibles pour le remplacement d'un permis de commerçant sont de 15 \$.

#### **Permis de vendeur**

**96(1)** Pour l'application du paragraphe (2), « **année de validité du permis** » s'entend de chaque période de 12 mois ou moins que vise le permis et qui se termine à la date d'expiration prévue par le registraire et indiquée sur le permis.

**96(2)** Les frais exigibles pour une demande de permis de vendeur visé au paragraphe 96(2) de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* ou de renouvellement d'un tel permis sont de 35 \$ par année de validité du permis.

**96(3)** Les frais exigibles pour l'examen de connaissances exigé par le registraire et mentionné au sous-alinéa 34a)(i) du *Règlement sur les commerçants, les vendeurs et les récupérateurs* sont de 25 \$.

**96(4)** Les frais exigibles pour le remplacement d'un permis de vendeur sont de 15 \$.

#### **Permis de récupérateur**

**97(1)** Les frais exigibles pour une demande de permis de récupérateur visé à l'article 97 de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* ou de renouvellement d'un tel permis sont de 50 \$.

**97(2)** Les frais exigibles pour le remplacement d'un permis de récupérateur sont de 15 \$.

### **PART 6**

#### **CHARGES FOR INSPECTION STATION OPERATORS' PERMITS, VEHICLE INSPECTIONS AND RELATED SERVICES**

#### **Inspection station operators' permits**

**98(1)** The charge to apply for an inspection station operator's permit is \$200.

### **PARTIE 6**

#### **FRAIS EXIGIBLES POUR LES OPÉRATEURS DE STATIONS D'INSPECTION, LES INSPECTIONS DE VÉHICULES ET LES SERVICES CONNEXES**

#### **Permis d'opérateur de station d'inspection**

**98(1)** Les frais exigibles pour une demande de permis d'opérateur de station d'inspection sont de 200 \$.

**98(2)** The charge to apply for authorization under an inspection station operator's permit to inspect additional types of vehicles is \$200.

**98(3)** The charge to apply to renew an inspection station operator's permit that authorizes body integrity inspections under the *Written-off, Irreparable and Salvageable Motor Vehicles Regulation* is \$100.

#### **Inspection of motor vehicles for registration purposes**

**99(1)** The charge that an inspection station operator may make for inspecting a motor vehicle under the *Inspection of Motor Vehicles for Registration Purposes Regulation* and issuing an inspection certificate respecting the inspection is \$55.

M.R. 95/2010

**99(2)** The charge that an inspection station operator may make for reinspecting the motor vehicle during the 30 days after the inspection is \$20.

**99(3)** Despite subsection (2), the inspection station operator must not make a charge for the first reinspection of the motor vehicle if the reinspection is done within 30 days of the inspection and does not require the removal of the vehicle's wheels.

**99(4)** The charge for inspection certificate forms required under the *Inspection of Motor Vehicles for Registration Purposes Regulation* for motor vehicles that have a GVWR of less than 4,500 kg is \$5. per form.

#### **Inspection certificates and decals for heavier vehicles**

**100(1)** The charge for inspection certificate forms required under the *Periodic Mandatory Vehicle Inspection Regulation* for vehicles that have a GVWR of 4,500 kg or more is \$15. for a set of 10 forms.

**100(2)** The charge for inspection decals required under the *Periodic Mandatory Vehicle Inspection Regulation* for vehicles that have a GVWR of 4,500 kg or more is \$15. for a set of 10 decals.

**98(2)** Les frais exigibles pour une demande d'autorisation permettant au titulaire d'un permis d'opérateur de station d'inspection d'inspecter d'autres types de véhicules sont de 200 \$.

**98(3)** Les frais exigibles pour une demande de renouvellement d'un permis d'opérateur de station d'inspection permettant d'effectuer l'inspection de l'intégrité de la carrosserie en vertu du *Règlement sur les véhicules automobiles réparables, irréparables ou déclarés pertes totales* sont de 100 \$.

#### **Inspection de véhicules automobiles à des fins d'immatriculation**

**99(1)** Les frais qu'un opérateur de station d'inspection peut exiger pour l'inspection d'un véhicule automobile conformément au *Règlement sur les inspections de véhicules à des fins d'immatriculation* et pour la délivrance d'un certificat d'inspection du véhicule sont de 55 \$.

R.M. 95/2010

**99(2)** Les frais qu'un opérateur de station d'inspection peut exiger pour la réinspection d'un véhicule automobile qui a lieu dans les 30 jours qui suivent son inspection sont de 20 \$.

**99(3)** Malgré le paragraphe (2), un opérateur de station d'inspection ne peut exiger des frais pour la réinspection d'un véhicule automobile qui a lieu moins de 30 jours après l'inspection et qui n'exige pas l'enlèvement des roues du véhicule.

**99(4)** Les frais exigibles pour chaque formule de certificat d'inspection prévue par le *Règlement sur l'inspection des véhicules à des fins d'immatriculation* pour les véhicules automobiles dont le PNBV est inférieur à 4 500 kg sont de 5 \$.

#### **Certificats d'inspection et autocollants d'inspection pour poids lourds**

**100(1)** Les frais exigibles pour un ensemble de 10 formules de certificat d'inspection prévues par le *Règlement sur l'inspection périodique et obligatoire des véhicules* pour les véhicules dont le PNBV est d'au moins 4 500 kg sont de 15 \$.

**100(2)** Les frais exigibles pour un ensemble de 10 autocollants d'inspection prévus par le *Règlement sur l'inspection périodique et obligatoire des véhicules* pour les véhicules dont le PNBV est d'au moins 4 500 kg sont de 15 \$.

**Body integrity inspection certificates**

**101** The charge for a body integrity inspection certificate form required under the *Written-off, Irreparable and Salvageable Motor Vehicles Regulation* is \$5. per form.

**Certificats d'inspection de l'intégrité de la carrosserie**

**101** Les frais exigibles pour chaque formule de certificat d'inspection de l'intégrité de la carrosserie prévue par le *Règlement sur les véhicules automobiles réparables, irréparables ou déclarés pertes totales* sont de 5 \$.

## PART 7

CHARGES FOR VARIOUS SERVICES  
IN RELATION TO OFF-ROAD VEHICLES**Registration charge**

**102** The charge to register an off-road vehicle is \$15.

M.R. 89/2008; 8/2009

**Off-road vehicle dealers' number plates**

**103** The charge for each dealer's number plate issued to an off-road vehicle dealer is \$12.

M.R. 89/2008

**Transfer of registration or number plate**

**104** The charge to transfer a number plate in connection with the transfer of ownership of an off-road vehicle or to transfer an off-road vehicle's registration and number plate in connection with the transfer of the registered owner's interest in the off-road vehicle, including a transfer to the spouse, common-law partner or personal representative of a deceased registered owner, is \$6.

**Replacement of registration material**

**105** The charge for replacing a registration card, number plate or validation sticker is \$6.

**Transfer of ownership document or replacement**

**106** The charge for a transfer of ownership document or a replacement is \$6.

## PARTIE 7

FRAIS DE SERVICES À L'ÉGARD DE  
VÉHICULES À CARACTÈRE NON ROUTIER**Frais d'immatriculation**

**102** Les frais exigibles pour l'immatriculation d'un véhicule à caractère non routier sont de 15 \$.

R.M. 89/2008

**Plaques d'immatriculation de commerçant pour véhicule à caractère non routier**

**103** Les frais exigibles pour une plaque d'immatriculation de commerçant délivrée à l'égard d'un commerçant de véhicules à caractère non routier sont de 12 \$.

R.M. 89/2008

**Transfert d'immatriculation ou de plaque d'immatriculation**

**104** Les frais exigibles pour le transfert d'une plaque d'immatriculation relativement à l'acte de transfert de propriété d'un véhicule à caractère non routier ou le transfert de l'immatriculation et de la plaque d'immatriculation d'un véhicule à caractère non routier relativement au transfert de l'intérêt du propriétaire inscrit du véhicule, notamment au conjoint, au conjoint de fait ou au représentant personnel d'un propriétaire décédé, sont de 6 \$.

**Remplacement des documents d'immatriculation**

**105** Les frais exigibles pour le remplacement d'une carte ou d'une plaque d'immatriculation ou d'une vignette de validation sont de 6 \$.

**Acte de transfert de propriété ou remplacement**

**106** Les frais exigibles pour un acte de transfert de propriété ou son remplacement sont de 6 \$.

## PART 8

## CHARGES FOR SEARCHES

**Definitions**

**107** The following definitions apply in this Part.

"**abstract**" means a document that contains a listing of driver status information recorded under a driver's name and licence number, including, but not limited to, accidents, convictions, suspensions, prohibitions and cancellations. (« *extrait* »)

"**record**" means record within the meaning of section 125 of *The Drivers and Vehicles Act* and, in relation to a search in respect of a period before the proclamation of that Act, includes

(a) particulars of vehicles required to be registered under *The Highway Traffic Act*; or

(b) particulars of drivers licensed under *The Highway Traffic Act*. (« *dossier* »)

"**search**" means any examination of records that

(a) is authorized under *The Drivers and Vehicles Act*, *The Highway Traffic Act* or any other applicable Act; and

(b) is conducted for the purpose of locating the information being sought by the person who requests the search. (« *recherche* »)

**Charges**

**108(1)** The following charges are specified for the following services in relation to vehicles other than off-road vehicles:

## PARTIE 8

## FRAIS DE RECHERCHE

**Définitions**

**107** Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

« **dossier** » Dossier, au sens de l'article 125 de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*; relativement à une recherche à l'égard d'une période précédant l'entrée en vigueur de cette loi, s'entend notamment :

a) des détails relatifs aux véhicules qui doivent être immatriculés sous le régime du *Code de la route*;

b) des détails relatifs aux conducteurs qui sont titulaires d'un permis délivré sous le régime du *Code de la route*. ("record")

« **extrait** » Document comprenant une liste de renseignements concernant la situation d'un conducteur et qui sont inscrits en regard de son nom et son numéro de permis, notamment les accidents, les déclarations de culpabilité, les suspensions, les interdictions et les annulations. ("abstract")

« **recherche** » Examen des dossiers :

a) permis en vertu de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*, du *Code de la route* ou d'une autre loi applicable;

b) servant à localiser les renseignements que cherche la personne qui demande cet examen. ("search")

**Frais**

**108(1)** Les frais prescrits ci-après sont exigibles à l'égard des véhicules qui ne sont pas des véhicules à caractère non routier dans les cas suivants :

## (a) for each search

(i) of a plate number issued under *The Drivers and Vehicles Act* or *The Highway Traffic Act* for any one registration year the charge is \$10.,

(ii) for vehicles registered in the name searched

(A) the basic charge, including provision of registration information about not more than five vehicles for any one registration year, is \$10.,

(B) the additional charge for provision of registration information about each vehicle over five for any one registration year is \$10.,

(iii) of the make and serial number of a vehicle for any one registration year the charge is \$10.,

(iv) for a driver's licence issued in the name searched for any one licence year the charge is \$10.,

(v) of a driver's licence number for any one licence year the charge is \$10.;

## (b) for each abstract the charge is \$10.;

(c) when an application is made on a form prescribed by the registrar for a search of registration information for all vehicles registered under *The Drivers and Vehicles Act* or *The Highway Traffic Act* for any one registration year, the charge for each registration record, including records respecting transfers, plate replacements and changes of address, is \$0.10;

(d) for each search for an order, judgment, conviction notice or accident report the charge, including provision of a copy of the document if found, is \$10.;

## a) pour chaque recherche faite à partir :

(i) du numéro d'une plaque d'immatriculation délivrée sous le régime de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* ou du *Code de la route* pour une année d'immatriculation donnée : 10 \$,

(ii) du nom d'une personne en vue de l'obtention de renseignements sur les véhicules immatriculés à son nom :

(A) au plus cinq véhicules pour une année d'immatriculation donnée : 10 \$,

(B) chaque véhicule supplémentaire au-delà de cinq pour une année d'immatriculation donnée : 10 \$,

(iii) de la marque et du numéro de série d'un véhicule pour une année d'immatriculation donnée : 10 \$,

(iv) du nom d'une personne en vue de l'obtention de renseignements sur son permis de conduire pour une année de permis donnée : 10 \$,

(v) du numéro de permis de conduire pour une année de permis donnée : 10 \$;

## b) pour chaque extrait : 10 \$;

c) pour une demande présentée au moyen d'une formule prescrite par le registraire et portant sur des renseignements relatifs aux véhicules immatriculés sous le régime de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* ou du *Code de la route*, pour une année d'immatriculation donnée, y compris les transferts, les remplacements de plaques d'immatriculation et les changements d'adresse, pour chaque dossier d'immatriculation : 0,10 \$;

d) pour chaque recherche visant une ordonnance, un jugement, un avis de déclaration de culpabilité ou un rapport d'accident, y compris une copie des documents trouvés : 10 \$;

(e) for each inquiry in a search of electronic database information maintained by the registrar made without the assistance of Driver and Vehicle Licencing staff the charge is \$0.50;

(f) for each search for which a charge is not otherwise specifically provided in this section the charge is \$10.

**108(2)** The following charges are specified for the following services in relation to off-road vehicles:

(a) for each search of records of an off-road vehicle under registration plate or make and serial number the charge is \$4.;

(b) for each search for which a charge is not otherwise specifically provided in this section the charge is \$10.

**Exception for War Amputations of Canada**

**109** When The War Amputations of Canada is authorized under an agreement with the Government of Manitoba to obtain at no charge a search of the names and addresses of persons licensed as drivers under *The Drivers and Vehicles Act* or *The Highway Traffic Act*, the registrar must provide the names and addresses on request at no charge.

**Exception for particulars of all vehicles for statistical purposes**

**110** When a person

(a) is authorized under an agreement with the Government of Manitoba to search, for statistical purposes, the particulars of motor vehicles registered under *The Drivers and Vehicles Act* or *The Highway Traffic Act*; and

(b) applies for the searches on a form approved by the registrar;

the charge for each motor vehicle searched is \$0.02 for each registration searched.

e) pour chaque recherche de renseignements dans le système électronique de stockage des données placé sous la responsabilité du registraire faite sans l'aide du personnel de la Division des permis et immatriculations : 0,50 \$;

f) pour toute autre recherche pour laquelle le présent article ne fixe pas de frais : 10 \$.

**108(2)** Les frais prescrits ci-après sont exigibles à l'égard des véhicules à caractère non routier :

a) pour chaque recherche de dossier de véhicule à caractère non routier faite à partir de la plaque d'immatriculation ou de la marque et du numéro de série : 4 \$;

b) pour toute autre recherche pour laquelle le présent article ne fixe pas de frais : 10 \$.

**Exception — Amputés de guerre du Canada**

**109** Si une entente entre le gouvernement du Manitoba et les Amputés de guerre du Canada autorise ces derniers à faire effectuer sans frais une recherche des noms et adresses des personnes titulaires d'un permis de conduire délivré sous le régime de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* ou du *Code de la route*, le registraire fournit les renseignements sur demande.

**Exception pour des renseignements demandés à des fins statistiques**

**110** Les frais exigibles pour chaque immatriculation de véhicule automobile sont de 0,02 \$ lorsque :

a) la demande de recherche à des fins statistiques est présentée en vertu d'une entente conclue avec le gouvernement du Manitoba et porte sur des détails relatifs aux véhicules automobiles immatriculés sous le régime de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* et du *Code de la route*;

b) la demande de recherche de renseignements est présentée au moyen de la formule approuvée par le registraire.

**Exception for searches by government authorities**

**111** There is no charge for any statistical analyses of any records maintained under *The Drivers and Vehicles Act* or *The Highway Traffic Act* in compliance with a request made by any person or organization doing work for, or on behalf of, the Government of Manitoba.

**Exception — recherches faites par le gouvernement**

**111** Aucuns frais ne sont exigibles à l'égard des analyses statistiques des dossiers tenus sous le régime de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* ou du *Code de la route* par suite d'une demande que présente toute personne ou tout organisme effectuant des travaux pour le gouvernement du Manitoba ou pour le compte de celui-ci.

## PART 9

GENERAL PROVISIONS,  
COMING INTO FORCE AND REPEAL**Rounding off**

**112** When an amount payable or refundable under this regulation is, or includes, an amount that is a fraction of a dollar, the amount must be rounded to the nearest dollar.

**Repeal**

**113** The *Highway Traffic Fees Regulation*, Manitoba Regulation 424/88 is repealed.

**Coming into force**

**114** This regulation comes into force on the same day that *The Drivers and Vehicles Act*, S.M. 2005, c. 37, Schedule A, comes into force.

## PARTIE 9

DISPOSITIONS GÉNÉRALES, ENTRÉE  
EN VIGUEUR ET ABROGATION**Arrondissement**

**112** Les montants payables ou remboursables sous le régime du présent règlement sont arrondis à l'unité la plus près.

**Abrogation**

**113** Le *Règlement sur les droits relatifs à la circulation routière*, R.M. 424/88, est abrogé.

**Entrée en vigueur**

**114** Le présent règlement entre en vigueur en même temps que la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*, annexe A du c. 37 des L.M. 2005.

SCHEDULE/ANNEXE  
(Sections 16, 17, 20, 21, 71 and 82)/(Articles 16, 17, 20, 21, 71 et 82)

TABLE 1/TABLEAU 1

PSV BUSES and IRP APPORTIONABLE BUSES  
AUTOBUS SERVANT DE V.T.P. ET  
AUTOBUS ADMISSIBLES À L'IMMATRICULATION PROPORTIONNELLE (IRP)

| Number of<br>Passenger Seats | Registration<br>Charge | Nombre de sièges pour<br>passagers | Frais<br>d'immatriculation |
|------------------------------|------------------------|------------------------------------|----------------------------|
| 20 or fewer seats            | \$180                  | 20 sièges ou moins                 | 180 \$                     |
| 21 to 40 seats               | 280                    | de 21 à 40 sièges                  | 280                        |
| 41 or more seats             | 355                    | 41 sièges ou plus                  | 355                        |

TABLE 2/TABLEAU 2

TRUCKS OTHER THAN FARM TRUCKS  
CAMIONS AUTRES QUE DES CAMIONS AGRICOLES

| Registered Gross Weight<br>(kg) | Registration<br>Charge | Poids en charge<br>(kg) | Frais<br>d'immatriculation |
|---------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------------|
| 4,090 or less                   | \$154                  | 4 090 ou moins          | 154 \$                     |
| 4,091 — 4,540                   | 158                    | 4 091 — 4 540           | 158                        |
| 4,541 — 4,990                   | 174                    | 4 541 — 4 990           | 174                        |
| 4,991 — 5,450                   | 181                    | 4 991 — 5 450           | 181                        |
| 5,451 — 5,900                   | 188                    | 5 451 — 5 900           | 188                        |
| 5,901 — 6,360                   | 195                    | 5 901 — 6 360           | 195                        |
| 6,361 — 6,810                   | 201                    | 6 361 — 6 810           | 201                        |
| 6,811 — 7,260                   | 208                    | 6 811 — 7 260           | 208                        |
| 7,261 — 7,720                   | 215                    | 7 261 — 7 720           | 215                        |
| 7,721 — 8,170                   | 222                    | 7 721 — 8 170           | 222                        |
| 8,171 — 8,620                   | 229                    | 8 171 — 8 620           | 229                        |
| 8,621 — 9,080                   | 235                    | 8 621 — 9 080           | 235                        |
| 9,081 — 9,530                   | 242                    | 9 081 — 9 530           | 242                        |
| 9,531 — 9,980                   | 249                    | 9 531 — 9 980           | 249                        |
| 9,981 — 10,440                  | 263                    | 9 981 — 10 440          | 263                        |
| 10,441 — 10,890                 | 270                    | 10 441 — 10 890         | 270                        |
| 10,891 — 11,340                 | 277                    | 10 891 — 11 340         | 277                        |
| 11,341 — 11,800                 | 284                    | 11 341 — 11 800         | 284                        |
| 11,801 — 12,250                 | 291                    | 11 801 — 12 250         | 291                        |
| 12,251 — 12,700                 | 298                    | 12 251 — 12 700         | 298                        |
| 12,701 — 13,160                 | 305                    | 12 701 — 13 160         | 305                        |
| 13,161 — 13,610                 | 312                    | 13 161 — 13 610         | 312                        |
| 13,611 — 14,070                 | 318                    | 13 611 — 14 070         | 318                        |
| 14,071 — 14,520                 | 325                    | 14 071 — 14 520         | 325                        |
| 14,521 — 14,970                 | 332                    | 14 521 — 14 970         | 332                        |
| 14,971 — 15,430                 | 339                    | 14 971 — 15 430         | 339                        |
| 15,431 — 15,880                 | 346                    | 15 431 — 15 880         | 346                        |
| 15,881 — 16,330                 | 353                    | 15 881 — 16 330         | 353                        |
| 16,331 — 16,790                 | 360                    | 16 331 — 16 790         | 360                        |
| 16,791 — 17,240                 | 367                    | 16 791 — 17 240         | 367                        |
| 17,241 — 17,700                 | 373                    | 17 241 — 17 700         | 373                        |
| 17,701 — 18,150                 | 380                    | 17 701 — 18 150         | 380                        |
| 18,151 — 18,600                 | 387                    | 18 151 — 18 600         | 387                        |
| 18,601 — 19,060                 | 394                    | 18 601 — 19 060         | 394                        |
| 19,061 — 19,510                 | 401                    | 19 061 — 19 510         | 401                        |
| 19,511 — 20,000                 | 408                    | 19 511 — 20 000         | 408                        |
| 20,001 — 20,420                 | 424                    | 20 001 — 20 420         | 424                        |
| 20,421 — 20,870                 | 431                    | 20 421 — 20 870         | 431                        |
| 20,871 — 21,320                 | 437                    | 20 871 — 21 320         | 437                        |
| 21,321 — 21,780                 | 444                    | 21 321 — 21 780         | 444                        |
| 21,781 — 22,230                 | 451                    | 21 781 — 22 230         | 451                        |
| 22,231 — 22,680                 | 458                    | 22 231 — 22 680         | 458                        |
| 22,681 — 23,140                 | 465                    | 22 681 — 23 140         | 465                        |

TABLE 2/TABLEAU 2  
(continued/suite)

| Registered Gross Weight<br>(kg) | Registration<br>Charge | Poids en charge<br>(kg) | Frais<br>d'immatriculation |
|---------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------------|
| 23,141 — 23,590                 | \$471                  | 23 141 — 23 590         | 471 \$                     |
| 23,591 — 24,050                 | 479                    | 23 591 — 24 050         | 479                        |
| 24,051 — 24,500                 | 486                    | 24 051 — 24 500         | 486                        |
| 24,501 — 24,950                 | 492                    | 24 501 — 24 950         | 492                        |
| 24,951 — 25,410                 | 499                    | 24 951 — 25 410         | 499                        |
| 25,411 — 25,860                 | 506                    | 25 411 — 25 860         | 506                        |
| 25,861 — 26,310                 | 513                    | 25 861 — 26 310         | 513                        |
| 26,311 — 26,770                 | 520                    | 26 311 — 26 770         | 520                        |
| 26,771 — 27,220                 | 527                    | 26 771 — 27 220         | 527                        |
| 27,221 — 27,670                 | 534                    | 27 221 — 27 670         | 534                        |
| 27,671 — 28,130                 | 541                    | 27 671 — 28 130         | 541                        |
| 28,131 — 28,580                 | 547                    | 28 131 — 28 580         | 547                        |
| 28,581 — 29,030                 | 554                    | 28 581 — 29 030         | 554                        |
| 29,031 — 29,490                 | 561                    | 29 031 — 29 490         | 561                        |
| 29,491 — 29,940                 | 568                    | 29 491 — 29 940         | 568                        |
| 29,941 — 30,400                 | 584                    | 29 941 — 30 400         | 584                        |
| 30,401 — 30,850                 | 591                    | 30 401 — 30 850         | 591                        |
| 30,851 — 31,300                 | 598                    | 30 851 — 31 300         | 598                        |
| 31,301 — 31,760                 | 605                    | 31 301 — 31 760         | 605                        |
| 31,761 — 32,210                 | 611                    | 31 761 — 32 210         | 611                        |
| 32,211 — 32,660                 | 618                    | 32 211 — 32 660         | 618                        |
| 32,661 — 33,120                 | 625                    | 32 661 — 33 120         | 625                        |
| 33,121 — 33,600                 | 632                    | 33 121 — 33 600         | 632                        |
| 33,601 — 34,020                 | 639                    | 33 601 — 34 020         | 639                        |
| 34,021 — 34,480                 | 646                    | 34 021 — 34 480         | 646                        |
| 34,481 — 34,930                 | 653                    | 34 481 — 34 930         | 653                        |
| 34,931 — 35,390                 | 660                    | 34 931 — 35 390         | 660                        |
| 35,391 — 35,840                 | 666                    | 35 391 — 35 840         | 666                        |
| 35,841 — 36,500                 | 673                    | 35 841 — 36 500         | 673                        |
| 36,501 — 36,750                 | 680                    | 36 501 — 36 750         | 680                        |
| 36,751 — 37,500                 | 687                    | 36 751 — 37 500         | 687                        |
| 37,501 — 37,650                 | 694                    | 37 501 — 37 650         | 694                        |
| 37,651 — 38,110                 | 701                    | 37 651 — 38 110         | 701                        |
| 38,111 — 38,560                 | 708                    | 38 111 — 38 560         | 708                        |
| 38,561 — 39,010                 | 715                    | 38 561 — 39 010         | 715                        |
| 39,011 — 39,470                 | 721                    | 39 011 — 39 470         | 721                        |
| 39,471 — 39,920                 | 728                    | 39 471 — 39 920         | 728                        |
| 39,921 — 40,370                 | 744                    | 39 921 — 40 370         | 744                        |
| 40,371 — 40,830                 | 751                    | 40 371 — 40 830         | 751                        |
| 40,831 — 41,280                 | 758                    | 40 831 — 41 280         | 758                        |
| 41,281 — 41,740                 | 765                    | 41 281 — 41 740         | 765                        |
| 41,741 — 42,190                 | 772                    | 41 741 — 42 190         | 772                        |
| 42,191 — 42,640                 | 779                    | 42 191 — 42 640         | 779                        |
| 42,641 — 43,100                 | 785                    | 42 641 — 43 100         | 785                        |
| 43,101 — 43,550                 | 792                    | 43 101 — 43 550         | 792                        |
| 43,551 — 44,000                 | 799                    | 43 551 — 44 000         | 799                        |

TABLE 2/TABLEAU 2  
(continued/suite)

| Registered Gross Weight<br>(kg) | Registration<br>Charge | Poids en charge<br>(kg) | Frais<br>d'immatriculation |
|---------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------------|
| 44,001 — 44,460                 | \$806                  | 44 001 — 44 460         | 806 \$                     |
| 44,461 — 44,910                 | 813                    | 44 461 — 44 910         | 813                        |
| 44,911 — 45,360                 | 819                    | 44 911 — 45 360         | 819                        |
| 45,361 — 45,820                 | 827                    | 45 361 — 45 820         | 827                        |
| 45,821 — 46,270                 | 834                    | 45 821 — 46 270         | 834                        |
| 46,271 — 46,730                 | 840                    | 46 271 — 46 730         | 840                        |
| 46,731 — 47,180                 | 847                    | 46 731 — 47 180         | 847                        |
| 47,181 — 47,630                 | 854                    | 47 181 — 47 630         | 854                        |
| 47,631 — 48,090                 | 861                    | 47 631 — 48 090         | 861                        |
| 48,091 — 48,540                 | 868                    | 48 091 — 48 540         | 868                        |
| 48,541 — 48,990                 | 875                    | 48 541 — 48 990         | 875                        |
| 48,991 — 49,450                 | 882                    | 48 991 — 49 450         | 882                        |
| 49,451 — 49,900                 | 889                    | 49 451 — 49 900         | 889                        |
| 49,901 — 50,350                 | 905                    | 49 901 — 50 350         | 905                        |
| 50,351 — 50,810                 | 912                    | 50 351 — 50 810         | 912                        |
| 50,811 — 51,260                 | 919                    | 50 811 — 51 260         | 919                        |
| 51,261 — 51,710                 | 926                    | 51 261 — 51 710         | 926                        |
| 51,711 — 52,170                 | 933                    | 51 711 — 52 170         | 933                        |
| 52,171 — 52,620                 | 940                    | 52 171 — 52 620         | 940                        |
| 52,621 — 53,080                 | 947                    | 52 621 — 53 080         | 947                        |
| 53,081 — 53,530                 | 954                    | 53 081 — 53 530         | 954                        |
| 53,531 — 53,980                 | 961                    | 53 531 — 53 980         | 961                        |
| 53,981 — 54,440                 | 968                    | 53 981 — 54 440         | 968                        |
| 54,441 — 54,890                 | 975                    | 54 441 — 54 890         | 975                        |
| 54,891 — 55,340                 | 982                    | 54 891 — 55 340         | 982                        |
| 55,341 — 55,800                 | 989                    | 55 341 — 55 800         | 989                        |
| 55,801 — 56,250                 | 996                    | 55 801 — 56 250         | 996                        |
| 56,251 — 56,700                 | 1,003                  | 56 251 — 56 700         | 1 003                      |
| 56,701 — 57,160                 | 1,010                  | 56 701 — 57 160         | 1 010                      |
| 57,161 — 57,610                 | 1,017                  | 57 161 — 57 610         | 1 017                      |
| 57,611 — 58,060                 | 1,024                  | 57 611 — 58 060         | 1 024                      |
| 58,061 — 58,520                 | 1,031                  | 58 061 — 58 520         | 1 031                      |
| 58,521 — 58,970                 | 1,038                  | 58 521 — 58 970         | 1 038                      |
| 58,971 — 59,430                 | 1,045                  | 58 971 — 59 430         | 1 045                      |
| 59,431 — 59,880                 | 1,052                  | 59 431 — 59 880         | 1 052                      |
| 59,881 — 60,330                 | 1,059                  | 59 881 — 60 330         | 1 059                      |
| 60,331 — 60,790                 | 1,066                  | 60 331 — 60 790         | 1 066                      |
| 60,791 — 61,240                 | 1,073                  | 60 791 — 61 240         | 1 073                      |
| 61,241 — 61,690                 | 1,080                  | 61 241 — 61 690         | 1 080                      |
| 61,691 — 62,150                 | 1,087                  | 61 691 — 62 150         | 1 087                      |
| 62,151 — 62,600                 | 1,094                  | 62 151 — 62 600         | 1 094                      |
| 62,601 — 63,050                 | 1,101                  | 62 601 — 63 050         | 1 101                      |
| 63,051 — 63,500                 | 1,108                  | 63 051 — 63 500         | 1 108                      |

TABLE 3/TABLEAU 3  
FARM TRUCKS/CAMIONS AGRICOLES

| Registered Gross Weight<br>(kg) | Registration<br>Charge | Poids en charge<br>(kg) | Frais<br>d'immatriculation |
|---------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------------|
| 4,090 or less                   | \$138                  | 4 090 ou moins          | 138 \$                     |
| 4,091 — 4,540                   | 143                    | 4 091 — 4 540           | 143                        |
| 4,541 — 4,990                   | 157                    | 4 541 — 4 990           | 157                        |
| 4,991 — 5,450                   | 160                    | 4 991 — 5 450           | 160                        |
| 5,451 — 5,900                   | 164                    | 5 451 — 5 900           | 164                        |
| 5,901 — 6,360                   | 168                    | 5 901 — 6 360           | 168                        |
| 6,361 — 6,810                   | 171                    | 6 361 — 6 810           | 171                        |
| 6,811 — 7,260                   | 175                    | 6 811 — 7 260           | 175                        |
| 7,261 — 7,720                   | 179                    | 7 261 — 7 720           | 179                        |
| 7,721 — 8,170                   | 182                    | 7 721 — 8 170           | 182                        |
| 8,171 — 8,620                   | 186                    | 8 171 — 8 620           | 186                        |
| 8,621 — 9,080                   | 189                    | 8 621 — 9 080           | 189                        |
| 9,081 — 9,530                   | 193                    | 9 081 — 9 530           | 193                        |
| 9,531 — 9,980                   | 197                    | 9 531 — 9 980           | 197                        |
| 9,981 — 10,440                  | 207                    | 9 981 — 10 440          | 207                        |
| 10,441 — 10,890                 | 211                    | 10 441 — 10 890         | 211                        |
| 10,891 — 11,340                 | 215                    | 10 891 — 11 340         | 215                        |
| 11,341 — 11,800                 | 218                    | 11 341 — 11 800         | 218                        |
| 11,801 — 12,250                 | 221                    | 11 801 — 12 250         | 221                        |
| 12,251 — 12,700                 | 225                    | 12 251 — 12 700         | 225                        |
| 12,701 — 13,160                 | 229                    | 12 701 — 13 160         | 229                        |
| 13,161 — 13,610                 | 232                    | 13 161 — 13 610         | 232                        |
| 13,611 — 14,070                 | 236                    | 13 611 — 14 070         | 236                        |
| 14,071 — 14,520                 | 239                    | 14 071 — 14 520         | 239                        |
| 14,521 — 14,970                 | 243                    | 14 521 — 14 970         | 243                        |
| 14,971 — 15,430                 | 247                    | 14 971 — 15 430         | 247                        |
| 15,431 — 15,880                 | 250                    | 15 431 — 15 880         | 250                        |
| 15,881 — 16,330                 | 254                    | 15 881 — 16 330         | 254                        |
| 16,331 — 16,790                 | 258                    | 16 331 — 16 790         | 258                        |
| 16,791 — 17,240                 | 261                    | 16 791 — 17 240         | 261                        |
| 17,241 — 17,700                 | 264                    | 17 241 — 17 700         | 264                        |
| 17,701 — 18,150                 | 268                    | 17 701 — 18 150         | 268                        |
| 18,151 — 18,600                 | 272                    | 18 151 — 18 600         | 272                        |
| 18,601 — 19,060                 | 275                    | 18 601 — 19 060         | 275                        |
| 19,061 — 19,510                 | 279                    | 19 061 — 19 510         | 279                        |
| 19,511 — 20,000                 | 282                    | 19 511 — 20 000         | 282                        |
| 20,001 — 20,420                 | 295                    | 20 001 — 20 420         | 295                        |
| 20,421 — 20,870                 | 299                    | 20 421 — 20 870         | 299                        |
| 20,871 — 21,320                 | 302                    | 20 871 — 21 320         | 302                        |
| 21,321 — 21,780                 | 306                    | 21 321 — 21 780         | 306                        |
| 21,781 — 22,230                 | 310                    | 21 781 — 22 230         | 310                        |
| 22,231 — 22,680                 | 313                    | 22 231 — 22 680         | 313                        |
| 22,681 — 23,140                 | 316                    | 22 681 — 23 140         | 316                        |
| 23,141 — 23,590                 | 320                    | 23 141 — 23 590         | 320                        |
| 23,591 — 24,050                 | 324                    | 23 591 — 24 050         | 324                        |
| 24,051 — 24,500                 | 327                    | 24 051 — 24 500         | 327                        |

TABLE 3/TABLEAU 3  
(continued/suite)

| Registered Gross Weight<br>(kg) | Registration<br>Charge | Poids en charge<br>(kg) | Frais<br>d'immatriculation |
|---------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------------|
| 24,501 — 24,950                 | \$330                  | 24 501 — 24 950         | 330 \$                     |
| 24,951 — 25,410                 | 334                    | 24 951 — 25 410         | 334                        |
| 25,411 — 25,860                 | 338                    | 25 411 — 25 860         | 338                        |
| 25,861 — 26,310                 | 341                    | 25 861 — 26 310         | 341                        |
| 26,311 — 26,770                 | 345                    | 26 311 — 26 770         | 345                        |
| 26,771 — 27,220                 | 348                    | 26 771 — 27 220         | 348                        |
| 27,221 — 27,670                 | 352                    | 27 221 — 27 670         | 352                        |
| 27,671 — 28,130                 | 356                    | 27 671 — 28 130         | 356                        |
| 28,131 — 28,580                 | 359                    | 28 131 — 28 580         | 359                        |
| 28,581 — 29,030                 | 363                    | 28 581 — 29 030         | 363                        |
| 29,031 — 29,490                 | 367                    | 29 031 — 29 490         | 367                        |
| 29,491 — 29,940                 | 370                    | 29 491 — 29 940         | 370                        |
| 29,941 — 30,400                 | 382                    | 29 941 — 30 400         | 382                        |
| 30,401 — 30,850                 | 386                    | 30 401 — 30 850         | 386                        |
| 30,851 — 31,300                 | 390                    | 30 851 — 31 300         | 390                        |
| 31,301 — 31,760                 | 393                    | 31 301 — 31 760         | 393                        |
| 31,761 — 32,210                 | 397                    | 31 761 — 32 210         | 397                        |
| 32,211 — 32,660                 | 400                    | 32 211 — 32 660         | 400                        |
| 32,661 — 33,120                 | 404                    | 32 661 — 33 120         | 404                        |
| 33,121 — 33,600                 | 408                    | 33 121 — 33 600         | 408                        |
| 33,601 — 34,020                 | 412                    | 33 601 — 34 020         | 412                        |
| 34,021 — 34,480                 | 416                    | 34 021 — 34 480         | 416                        |
| 34,481 — 34,930                 | 420                    | 34 481 — 34 930         | 420                        |
| 34,931 — 35,390                 | 424                    | 34 931 — 35 390         | 424                        |
| 35,391 — 35,840                 | 428                    | 35 391 — 35 840         | 428                        |
| 35,841 — 36,500                 | 432                    | 35 841 — 36 500         | 432                        |
| 36,501 — 36,750                 | 436                    | 36 501 — 36 750         | 436                        |
| 36,751 — 37,500                 | 440                    | 36 751 — 37 500         | 440                        |
| 37,501 — 37,650                 | 444                    | 37 501 — 37 650         | 444                        |
| 37,651 — 38,110                 | 448                    | 37 651 — 38 110         | 448                        |
| 38,111 — 38,560                 | 452                    | 38 111 — 38 560         | 452                        |
| 38,561 — 39,010                 | 456                    | 38 561 — 39 010         | 456                        |
| 39,011 — 39,470                 | 460                    | 39 011 — 39 470         | 460                        |
| 39,471 — 39,920                 | 464                    | 39 471 — 39 920         | 464                        |
| 39,921 — 40,370                 | 477                    | 39 921 — 40 370         | 477                        |
| 40,371 — 40,830                 | 481                    | 40 371 — 40 830         | 481                        |
| 40,831 — 41,280                 | 485                    | 40 831 — 41 280         | 485                        |
| 41,281 — 41,740                 | 489                    | 41 281 — 41 740         | 489                        |
| 41,741 — 42,190                 | 493                    | 41 741 — 42 190         | 493                        |
| 42,191 — 42,640                 | 497                    | 42 191 — 42 640         | 497                        |
| 42,641 — 43,100                 | 501                    | 42 641 — 43 100         | 501                        |
| 43,101 — 43,550                 | 505                    | 43 101 — 43 550         | 505                        |
| 43,551 — 44,000                 | 509                    | 43 551 — 44 000         | 509                        |
| 44,001 — 44,460                 | 513                    | 44 001 — 44 460         | 513                        |
| 44,461 — 44,910                 | 517                    | 44 461 — 44 910         | 517                        |
| 44,911 — 45,360                 | 521                    | 44 911 — 45 360         | 521                        |

TABLE 3/TABLEAU 3  
(continued/suite)

| Registered Gross Weight<br>(kg) | Registration<br>Charge | Poids en charge<br>(kg) | Frais<br>d'immatriculation |
|---------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------------|
| 45,361 — 45,820                 | \$525                  | 45 361 — 45 820         | 525 \$                     |
| 45,821 — 46,270                 | 529                    | 45 821 — 46 270         | 529                        |
| 46,271 — 46,730                 | 533                    | 46 271 — 46 730         | 533                        |
| 46,731 — 47,180                 | 537                    | 46 731 — 47 180         | 537                        |
| 47,181 — 47,630                 | 541                    | 47 181 — 47 630         | 541                        |
| 47,631 — 48,090                 | 545                    | 47 631 — 48 090         | 545                        |
| 48,091 — 48,540                 | 549                    | 48 091 — 48 540         | 549                        |
| 48,541 — 48,990                 | 553                    | 48 541 — 48 990         | 553                        |
| 48,991 — 49,450                 | 557                    | 48 991 — 49 450         | 557                        |
| 49,451 — 49,900                 | 561                    | 49 451 — 49 900         | 561                        |
| 49,901 — 50,350                 | 574                    | 49 901 — 50 350         | 574                        |
| 50,351 — 50,810                 | 578                    | 50 351 — 50 810         | 578                        |
| 50,811 — 51,260                 | 582                    | 50 811 — 51 260         | 582                        |
| 51,261 — 51,710                 | 586                    | 51 261 — 51 710         | 586                        |
| 51,711 — 52,170                 | 590                    | 51 711 — 52 170         | 590                        |
| 52,171 — 52,620                 | 594                    | 52 171 — 52 620         | 594                        |
| 52,621 — 53,080                 | 598                    | 52 621 — 53 080         | 598                        |
| 53,081 — 53,530                 | 602                    | 53 081 — 53 530         | 602                        |
| 53,531 — 53,980                 | 606                    | 53 531 — 53 980         | 606                        |
| 53,981 — 54,440                 | 610                    | 53 981 — 54 440         | 610                        |
| 54,441 — 54,890                 | 614                    | 54 441 — 54 890         | 614                        |
| 54,891 — 55,340                 | 618                    | 54 891 — 55 340         | 618                        |
| 55,341 — 55,800                 | 622                    | 55 341 — 55 800         | 622                        |
| 55,801 — 56,250                 | 626                    | 55 801 — 56 250         | 626                        |
| 56,251 — 56,700                 | 630                    | 56 251 — 56 700         | 630                        |
| 56,701 — 57,160                 | 634                    | 56 701 — 57 160         | 634                        |
| 57,161 — 57,610                 | 638                    | 57 161 — 57 610         | 638                        |
| 57,611 — 58,060                 | 642                    | 57 611 — 58 060         | 642                        |
| 58,061 — 58,520                 | 646                    | 58 061 — 58 520         | 646                        |
| 58,521 — 58,970                 | 650                    | 58 521 — 58 970         | 650                        |
| 58,971 — 59,430                 | 654                    | 58 971 — 59 430         | 654                        |
| 59,431 — 59,880                 | 658                    | 59 431 — 59 880         | 658                        |
| 59,881 — 60,330                 | 662                    | 59 881 — 60 330         | 662                        |
| 60,331 — 60,790                 | 666                    | 60 331 — 60 790         | 666                        |
| 60,791 — 61,240                 | 670                    | 60 791 — 61 240         | 670                        |
| 61,241 — 61,690                 | 674                    | 61 241 — 61 690         | 674                        |
| 61,691 — 62,150                 | 678                    | 61 691 — 62 150         | 678                        |
| 62,151 — 62,600                 | 682                    | 62 151 — 62 600         | 682                        |
| 62,601 — 63,050                 | 686                    | 62 601 — 63 050         | 686                        |
| 63,051 — 63,500                 | 690                    | 63 051 — 63 500         | 690                        |

TABLE 4/TABLEAU 4

MILK and CREAM TRUCKS  
CAMIONS DE TRANSPORT DU LAIT ET DE LA CRÈME

| Registered Gross Weight<br>(kg) | Registration<br>Charge | Poids en charge<br>(kg) | Frais<br>d'immatriculation |
|---------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------------|
| 4,990 or less                   | \$154                  | 4 990 ou moins          | 154 \$                     |
| 4,991 — 5,450                   | 164                    | 4 991 — 5 450           | 164                        |
| 5,451 — 5,900                   | 175                    | 5 451 — 5 900           | 175                        |
| 5,901 — 6,360                   | 186                    | 5 901 — 6 360           | 186                        |
| 6,361 — 6,810                   | 197                    | 6 361 — 6 810           | 197                        |
| 6,811 — 7,260                   | 208                    | 6 811 — 7 260           | 208                        |
| 7,261 — 7,720                   | 219                    | 7 261 — 7 720           | 219                        |
| 7,721 — 8,170                   | 230                    | 7 721 — 8 170           | 230                        |
| 8,171 — 8,620                   | 241                    | 8 171 — 8 620           | 241                        |
| 8,621 — 9,080                   | 252                    | 8 621 — 9 080           | 252                        |
| 9,081 — 9,530                   | 263                    | 9 081 — 9 530           | 263                        |
| 9,531 — 9,980                   | 274                    | 9 531 — 9 980           | 274                        |
| 9,981 — 10,440                  | 292                    | 9 981 — 10 440          | 292                        |
| 10,441 — 10,890                 | 303                    | 10 441 — 10 890         | 303                        |
| 10,891 — 11,340                 | 314                    | 10 891 — 11 340         | 314                        |
| 11,341 — 11,800                 | 325                    | 11 341 — 11 800         | 325                        |
| 11,801 — 12,250                 | 336                    | 11 801 — 12 250         | 336                        |
| 12,251 — 12,700                 | 347                    | 12 251 — 12 700         | 347                        |
| 12,701 — 13,160                 | 358                    | 12 701 — 13 160         | 358                        |
| 13,161 — 13,610                 | 369                    | 13 161 — 13 610         | 369                        |
| 13,611 — 14,070                 | 380                    | 13 611 — 14 070         | 380                        |
| 14,071 — 14,520                 | 391                    | 14 071 — 14 520         | 391                        |
| 14,521 — 14,970                 | 402                    | 14 521 — 14 970         | 402                        |
| 14,971 — 15,430                 | 413                    | 14 971 — 15 430         | 413                        |
| 15,431 — 15,880                 | 424                    | 15 431 — 15 880         | 424                        |
| 15,881 — 16,330                 | 435                    | 15 881 — 16 330         | 435                        |
| 16,331 — 16,790                 | 446                    | 16 331 — 16 790         | 446                        |
| 16,791 — 17,240                 | 456                    | 16 791 — 17 240         | 456                        |
| 17,241 — 17,700                 | 468                    | 17 241 — 17 700         | 468                        |
| 17,701 — 18,150                 | 479                    | 17 701 — 18 150         | 479                        |
| 18,151 — 18,600                 | 490                    | 18 151 — 18 600         | 490                        |
| 18,601 — 19,060                 | 501                    | 18 601 — 19 060         | 501                        |
| 19,061 — 19,510                 | 512                    | 19 061 — 19 510         | 512                        |
| 19,511 — 20,000                 | 523                    | 19 511 — 20 000         | 523                        |
| 20,001 — 20,420                 | 543                    | 20 001 — 20 420         | 543                        |
| 20,421 — 20,870                 | 554                    | 20 421 — 20 870         | 554                        |
| 20,871 — 21,320                 | 565                    | 20 871 — 21 320         | 565                        |
| 21,321 — 21,780                 | 576                    | 21 321 — 21 780         | 576                        |
| 21,781 — 22,230                 | 587                    | 21 781 — 22 230         | 587                        |

TABLE 4/TABLEAU 4  
(continued/suite)

| Registered Gross Weight<br>(kg) | Registration<br>Charge | Poids en charge<br>(kg) | Frais<br>d'immatriculation |
|---------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------------|
| 22,231 — 22,680                 | \$598                  | 22 231 — 22 680         | 598 \$                     |
| 22,681 — 23,140                 | 609                    | 22 681 — 23 140         | 609                        |
| 23,141 — 23,590                 | 620                    | 23 141 — 23 590         | 620                        |
| 23,591 — 24,050                 | 631                    | 23 591 — 24 050         | 631                        |
| 24,051 — 24,500                 | 642                    | 24 051 — 24 500         | 642                        |
| 24,501 — 24,950                 | 653                    | 24 501 — 24 950         | 653                        |
| 24,951 — 25,410                 | 664                    | 24 951 — 25 410         | 664                        |
| 25,411 — 25,860                 | 675                    | 25 411 — 25 860         | 675                        |
| 25,861 — 26,310                 | 686                    | 25 861 — 26 310         | 686                        |
| 26,311 — 26,770                 | 697                    | 26 311 — 26 770         | 697                        |
| 26,771 — 27,220                 | 708                    | 26 771 — 27 220         | 708                        |
| 27,221 — 27,670                 | 719                    | 27 221 — 27 670         | 719                        |
| 27,671 — 28,130                 | 730                    | 27 671 — 28 130         | 730                        |
| 28,131 — 28,580                 | 741                    | 28 131 — 28 580         | 741                        |
| 28,581 — 29,030                 | 752                    | 28 581 — 29 030         | 752                        |
| 29,031 — 29,490                 | 763                    | 29 031 — 29 490         | 763                        |
| 29,491 — 29,940                 | 774                    | 29 491 — 29 940         | 774                        |
| 29,941 — 30,400                 | 794                    | 29 941 — 30 400         | 794                        |
| 30,401 — 30,850                 | 805                    | 30 401 — 30 850         | 805                        |
| 30,851 — 31,300                 | 816                    | 30 851 — 31 300         | 816                        |
| 31,301 — 31,760                 | 827                    | 31 301 — 31 760         | 827                        |
| 31,761 — 32,210                 | 838                    | 31 761 — 32 210         | 838                        |
| 32,211 — 32,660                 | 849                    | 32 211 — 32 660         | 849                        |
| 32,661 — 33,120                 | 860                    | 32 661 — 33 120         | 860                        |
| 33,121 — 33,600                 | 871                    | 33 121 — 33 600         | 871                        |
| 33,601 — 34,020                 | 882                    | 33 601 — 34 020         | 882                        |
| 34,021 — 34,480                 | 893                    | 34 021 — 34 480         | 893                        |
| 34,481 — 34,930                 | 904                    | 34 481 — 34 930         | 904                        |
| 34,931 — 35,390                 | 915                    | 34 931 — 35 390         | 915                        |
| 35,391 — 35,840                 | 926                    | 35 391 — 35 840         | 926                        |
| 35,841 — 36,500                 | 937                    | 35 841 — 36 500         | 937                        |
| 36,501 — 36,750                 | 948                    | 36 501 — 36 750         | 948                        |
| 36,751 — 37,500                 | 959                    | 36 751 — 37 500         | 959                        |
| 37,501 — 37,650                 | 970                    | 37 501 — 37 650         | 970                        |
| 37,651 — 38,110                 | 981                    | 37 651 — 38 110         | 981                        |
| 38,111 — 38,560                 | 992                    | 38 111 — 38 560         | 992                        |
| 38,561 — 39,010                 | 1,003                  | 38 561 — 39 010         | 1 003                      |
| 39,011 — 39,470                 | 1,014                  | 39 011 — 39 470         | 1 014                      |
| 39,471 — 39,920                 | 1,025                  | 39 471 — 39 920         | 1 025                      |
| 39,921 — 40,370                 | 1,045                  | 39 921 — 40 370         | 1 045                      |
| 40,371 — 40,830                 | 1,056                  | 40 371 — 40 830         | 1 056                      |
| 40,831 — 41,280                 | 1,067                  | 40 831 — 41 280         | 1 067                      |
| 41,281 — 41,740                 | 1,078                  | 41 281 — 41 740         | 1 078                      |
| 41,741 — 42,190                 | 1,089                  | 41 741 — 42 190         | 1 089                      |
| 42,191 — 42,640                 | 1,100                  | 42 191 — 42 640         | 1 100                      |
| 42,641 — 43,100                 | 1,111                  | 42 641 — 43 100         | 1 111                      |

TABLE 4/TABLEAU 4  
(continued/suite)

| Registered Gross Weight<br>(kg) | Registration<br>Charge | Poids en charge<br>(kg) | Frais<br>d'immatriculation |
|---------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------------|
| 43,101 — 43,550                 | \$1,122                | 43 101 — 43 550         | 1 122 \$                   |
| 43,551 — 44,000                 | 1,133                  | 43 551 — 44 000         | 1 133                      |
| 44,001 — 44,460                 | 1,144                  | 44 001 — 44 460         | 1 144                      |
| 44,461 — 44,910                 | 1,155                  | 44 461 — 44 910         | 1 155                      |
| 44,911 — 45,360                 | 1,166                  | 44 911 — 45 360         | 1 166                      |
| 45,361 — 45,820                 | 1,177                  | 45 361 — 45 820         | 1 177                      |
| 45,821 — 46,270                 | 1,188                  | 45 821 — 46 270         | 1 188                      |
| 46,271 — 46,730                 | 1,199                  | 46 271 — 46 730         | 1 199                      |
| 46,731 — 46,830                 | 1,210                  | 46 731 — 46 830         | 1 210                      |

TABLE 5/TABLEAU 5

PSV TRUCKS, CT's and IRP APPORTIONABLE TRUCKS  
 CAMIONS SERVANT DE V. T. P. ET DE V. C. ET CAMIONS ADMISSIBLES  
 À L'IMMATRICULATION PROPORTIONNELLE (IRP)

| Registered Gross Weight<br>(kg) | Registration<br>Charge | Poids en charge<br>(kg) | Frais<br>d'immatriculation |
|---------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------------|
| 4,090 or less                   | \$154                  | 4 090 ou moins          | 154 \$                     |
| 4,091 — 4,540                   | 161                    | 4 091 — 4 540           | 161                        |
| 4,541 — 4,990                   | 186                    | 4 541 — 4 990           | 186                        |
| 4,991 — 5,450                   | 203                    | 4 991 — 5 450           | 203                        |
| 5,451 — 5,900                   | 219                    | 5 451 — 5 900           | 219                        |
| 5,901 — 6,360                   | 236                    | 5 901 — 6 360           | 236                        |
| 6,361 — 6,810                   | 252                    | 6 361 — 6 810           | 252                        |
| 6,811 — 7,260                   | 269                    | 6 811 — 7 260           | 269                        |
| 7,261 — 7,720                   | 285                    | 7 261 — 7 720           | 285                        |
| 7,721 — 8,170                   | 302                    | 7 721 — 8 170           | 302                        |
| 8,171 — 8,620                   | 318                    | 8 171 — 8 620           | 318                        |
| 8,621 — 9,080                   | 335                    | 8 621 — 9 080           | 335                        |
| 9,081 — 9,530                   | 351                    | 9 081 — 9 530           | 351                        |
| 9,531 — 9,980                   | 368                    | 9 531 — 9 980           | 368                        |
| 9,981 — 10,440                  | 391                    | 9 981 — 10 440          | 391                        |
| 10,441 — 10,890                 | 408                    | 10 441 — 10 890         | 408                        |
| 10,891 — 11,340                 | 424                    | 10 891 — 11 340         | 424                        |
| 11,341 — 11,800                 | 441                    | 11 341 — 11 800         | 441                        |
| 11,801 — 12,250                 | 457                    | 11 801 — 12 250         | 457                        |
| 12,251 — 12,700                 | 474                    | 12 251 — 12 700         | 474                        |
| 12,701 — 13,160                 | 490                    | 12 701 — 13 160         | 490                        |
| 13,161 — 13,610                 | 507                    | 13 161 — 13 610         | 507                        |
| 13,611 — 14,070                 | 523                    | 13 611 — 14 070         | 523                        |
| 14,071 — 14,520                 | 540                    | 14 071 — 14 520         | 540                        |
| 14,521 — 14,970                 | 556                    | 14 521 — 14 970         | 556                        |
| 14,971 — 15,430                 | 573                    | 14 971 — 15 430         | 573                        |
| 15,431 — 15,880                 | 589                    | 15 431 — 15 880         | 589                        |
| 15,881 — 16,330                 | 606                    | 15 881 — 16 330         | 606                        |
| 16,331 — 16,790                 | 622                    | 16 331 — 16 790         | 622                        |
| 16,791 — 17,240                 | 639                    | 16 791 — 17 240         | 639                        |
| 17,241 — 17,700                 | 655                    | 17 241 — 17 700         | 655                        |
| 17,701 — 18,150                 | 672                    | 17 701 — 18 150         | 672                        |
| 18,151 — 18,600                 | 692                    | 18 151 — 18 600         | 692                        |
| 18,601 — 19,060                 | 710                    | 18 601 — 19 060         | 710                        |
| 19,061 — 19,510                 | 732                    | 19 061 — 19 510         | 732                        |
| 19,511 — 20,000                 | 754                    | 19 511 — 20 000         | 754                        |
| 20,001 — 20,420                 | 788                    | 20 001 — 20 420         | 788                        |
| 20,421 — 20,870                 | 813                    | 20 421 — 20 870         | 813                        |
| 20,871 — 21,320                 | 840                    | 20 871 — 21 320         | 840                        |
| 21,321 — 21,780                 | 868                    | 21 321 — 21 780         | 868                        |
| 21,781 — 22,230                 | 898                    | 21 781 — 22 230         | 898                        |

TABLE 5/TABLEAU 5  
(continued/suite)

| Registered Gross Weight<br>(kg) | Registration<br>Charge | Poids en charge<br>(kg) | Frais<br>d'immatriculation |
|---------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------------|
| 22,231 — 22,680                 | \$928                  | 22 231 — 22 680         | 928 \$                     |
| 22,681 — 23,140                 | 961                    | 22 681 — 23 140         | 961                        |
| 23,141 — 23,590                 | 994                    | 23 141 — 23 590         | 994                        |
| 23,591 — 24,050                 | 1,030                  | 23 591 — 24 050         | 1 030                      |
| 24,051 — 24,500                 | 1,066                  | 24 051 — 24 500         | 1 066                      |
| 24,501 — 24,950                 | 1,102                  | 24 501 — 24 950         | 1 102                      |
| 24,951 — 25,410                 | 1,138                  | 24 951 — 25 410         | 1 138                      |
| 25,411 — 25,860                 | 1,174                  | 25 411 — 25 860         | 1 174                      |
| 25,861 — 26,310                 | 1,210                  | 25 861 — 26 310         | 1 210                      |
| 26,311 — 26,770                 | 1,245                  | 26 311 — 26 770         | 1 245                      |
| 26,771 — 27,220                 | 1,281                  | 26 771 — 27 220         | 1 281                      |
| 27,221 — 27,670                 | 1,316                  | 27 221 — 27 670         | 1 316                      |
| 27,671 — 28,130                 | 1,352                  | 27 671 — 28 130         | 1 352                      |
| 28,131 — 28,580                 | 1,387                  | 28 131 — 28 580         | 1 387                      |
| 28,581 — 29,030                 | 1,423                  | 28 581 — 29 030         | 1 423                      |
| 29,031 — 29,490                 | 1,458                  | 29 031 — 29 490         | 1 458                      |
| 29,491 — 29,940                 | 1,494                  | 29 491 — 29 940         | 1 494                      |
| 29,941 — 30,400                 | 1,538                  | 29 941 — 30 400         | 1 538                      |
| 30,401 — 30,850                 | 1,574                  | 30 401 — 30 850         | 1 574                      |
| 30,851 — 31,300                 | 1,609                  | 30 851 — 31 300         | 1 609                      |
| 31,301 — 31,760                 | 1,645                  | 31 301 — 31 760         | 1 645                      |
| 31,761 — 32,210                 | 1,680                  | 31 761 — 32 210         | 1 680                      |
| 32,211 — 32,660                 | 1,716                  | 32 211 — 32 660         | 1 716                      |
| 32,661 — 33,120                 | 1,751                  | 32 661 — 33 120         | 1 751                      |
| 33,121 — 33,600                 | 1,787                  | 33 121 — 33 600         | 1 787                      |
| 33,601 — 34,020                 | 1,823                  | 33 601 — 34 020         | 1 823                      |
| 34,021 — 34,480                 | 1,859                  | 34 021 — 34 480         | 1 859                      |
| 34,481 — 34,930                 | 1,895                  | 34 481 — 34 930         | 1 895                      |
| 34,931 — 35,390                 | 1,931                  | 34 931 — 35 390         | 1 931                      |
| 35,391 — 35,840                 | 1,967                  | 35 391 — 35 840         | 1 967                      |
| 35,841 — 36,500                 | 2,003                  | 35 841 — 36 500         | 2 003                      |
| 36,501 — 36,750                 | 2,039                  | 36 501 — 36 750         | 2 039                      |
| 36,751 — 37,500                 | 2,075                  | 36 751 — 37 500         | 2 075                      |
| 37,501 — 37,650                 | 2,111                  | 37 501 — 37 650         | 2 111                      |
| 37,651 — 38,110                 | 2,147                  | 37 651 — 38 110         | 2 147                      |
| 38,111 — 38,560                 | 2,183                  | 38 111 — 38 560         | 2 183                      |
| 38,561 — 39,010                 | 2,219                  | 38 561 — 39 010         | 2 219                      |
| 39,011 — 39,470                 | 2,255                  | 39 011 — 39 470         | 2 255                      |
| 39,471 — 39,920                 | 2,291                  | 39 471 — 39 920         | 2 291                      |
| 39,921 — 40,370                 | 2,336                  | 39 921 — 40 370         | 2 336                      |
| 40,371 — 40,830                 | 2,372                  | 40 371 — 40 830         | 2 372                      |
| 40,831 — 41,280                 | 2,408                  | 40 831 — 41 280         | 2 408                      |
| 41,281 — 41,740                 | 2,443                  | 41 281 — 41 740         | 2 443                      |
| 41,741 — 42,190                 | 2,479                  | 41 741 — 42 190         | 2 479                      |
| 42,191 — 42,640                 | 2,514                  | 42 191 — 42 640         | 2 514                      |
| 42,641 — 43,100                 | 2,550                  | 42 641 — 43 100         | 2 550                      |

TABLE 5/TABLEAU 5  
(continued/suite)

| Registered Gross Weight<br>(kg) | Registration<br>Charge | Poids en charge<br>(kg) | Frais<br>d'immatriculation |
|---------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------------|
| 43,101 — 43,550                 | \$2,585                | 43 101 — 43 550         | 2 585 \$                   |
| 43,551 — 44,000                 | 2,621                  | 43 551 — 44 000         | 2 621                      |
| 44,001 — 44,460                 | 2,656                  | 44 001 — 44 460         | 2 656                      |
| 44,611 — 44,910                 | 2,692                  | 44 611 — 44 910         | 2 692                      |
| 44,911 — 45,360                 | 2,727                  | 44 911 — 45 360         | 2 727                      |
| 45,361 — 45,820                 | 2,763                  | 45 361 — 45 820         | 2 763                      |
| 45,821 — 46,270                 | 2,799                  | 45 821 — 46 270         | 2 799                      |
| 46,271 — 46,730                 | 2,835                  | 46 271 — 46 730         | 2 835                      |
| 46,731 — 47,180                 | 2,871                  | 46 731 — 47 180         | 2 871                      |
| 47,181 — 47,630                 | 2,907                  | 47 181 — 47 630         | 2 907                      |
| 47,631 — 48,090                 | 2,943                  | 47 631 — 48 090         | 2 943                      |
| 48,091 — 48,540                 | 2,979                  | 48 091 — 48 540         | 2 979                      |
| 48,541 — 48,990                 | 3,015                  | 48 541 — 48 990         | 3 015                      |
| 48,991 — 49,450                 | 3,050                  | 48 991 — 49 450         | 3 050                      |
| 49,451 — 49,900                 | 3,086                  | 49 451 — 49 900         | 3 086                      |
| 49,901 — 50,350                 | 3,131                  | 49 901 — 50 350         | 3 131                      |
| 50,351 — 50,810                 | 3,167                  | 50 351 — 50 810         | 3 167                      |
| 50,811 — 51,260                 | 3,203                  | 50 811 — 51 260         | 3 203                      |
| 51,261 — 51,710                 | 3,239                  | 51 261 — 51 710         | 3 239                      |
| 51,711 — 52,170                 | 3,275                  | 51 711 — 52 170         | 3 275                      |
| 52,171 — 52,620                 | 3,311                  | 52 171 — 52 620         | 3 311                      |
| 52,621 — 53,080                 | 3,347                  | 52 621 — 53 080         | 3 347                      |
| 53,081 — 53,530                 | 3,383                  | 53 081 — 53 530         | 3 383                      |
| 53,531 — 53,980                 | 3,419                  | 53 531 — 53 980         | 3 419                      |
| 53,981 — 54,440                 | 3,455                  | 53 981 — 54 440         | 3 455                      |
| 54,441 — 54,890                 | 3,491                  | 54 441 — 54 890         | 3 491                      |
| 54,891 — 55,340                 | 3,527                  | 54 891 — 55 340         | 3 527                      |
| 55,341 — 55,800                 | 3,563                  | 55 341 — 55 800         | 3 563                      |
| 55,801 — 56,250                 | 3,599                  | 55 801 — 56 250         | 3 599                      |
| 56,251 — 56,700                 | 3,635                  | 56 251 — 56 700         | 3 635                      |
| 56,701 — 57,160                 | 3,671                  | 56 701 — 57 160         | 3 671                      |
| 57,161 — 57,610                 | 3,707                  | 57 161 — 57 610         | 3 707                      |
| 57,611 — 58,060                 | 3,743                  | 57 611 — 58 060         | 3 743                      |
| 58,061 — 58,520                 | 3,779                  | 58 061 — 58 520         | 3 779                      |
| 58,521 — 58,970                 | 3,815                  | 58 521 — 58 970         | 3 815                      |
| 58,971 — 59,430                 | 3,851                  | 58 971 — 59 430         | 3 851                      |
| 59,431 — 59,880                 | 3,887                  | 59 431 — 59 880         | 3 887                      |
| 59,881 — 60,330                 | 3,923                  | 59 881 — 60 330         | 3 923                      |
| 60,331 — 60,790                 | 3,959                  | 60 331 — 60 790         | 3 959                      |
| 60,791 — 61,240                 | 3,995                  | 60 791 — 61 240         | 3 995                      |
| 61,241 — 61,690                 | 4,031                  | 61 241 — 61 690         | 4 031                      |
| 61,691 — 62,150                 | 4,067                  | 61 691 — 62 150         | 4 067                      |
| 62,151 — 62,600                 | 4,103                  | 62 151 — 62 600         | 4 103                      |
| 62,601 — 63,050                 | 4,139                  | 62 601 — 63 050         | 4 139                      |
| 63,051 — 63,500                 | 4,175                  | 63 051 — 63 500         | 4 175                      |

TABLE 6/TABLEAU 6

PSV TRAILERS and COMMERCIAL TRAILERS (MILK and CREAM)  
 REMORQUES SERVANT DE V. T. P. ET REMORQUES COMMERCIALES  
 (TRANSPORT DU LAIT ET DE LA CRÈME)

| Registered Gross Weight<br>(kg) | Registration<br>Charge | Poids en charge<br>(kg) | Frais<br>d'immatriculation |
|---------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------------|
| Up to 1,820                     | \$77                   | Jusqu'à 1 820           | 77 \$                      |
| 1,821 — 2,270                   | 84                     | 1 821 — 2 270           | 84                         |
| 2,271 — 2,730                   | 92                     | 2 271 — 2 730           | 92                         |
| 2,731 — 3,180                   | 107                    | 2 731 — 3 180           | 107                        |
| 3,181 — 3,630                   | 121                    | 3 181 — 3 630           | 121                        |
| 3,631 — 4,090                   | 135                    | 3 631 — 4 090           | 135                        |
| 4,091 — 4,540                   | 149                    | 4 091 — 4 540           | 149                        |
| 4,541 — 4,990                   | 161                    | 4 541 — 4 990           | 161                        |
| 4,991 — 5,450                   | 172                    | 4 991 — 5 450           | 172                        |
| 5,451 — 5,900                   | 183                    | 5 451 — 5 900           | 183                        |
| 5,901 — 6,360                   | 194                    | 5 901 — 6 360           | 194                        |
| 6,361 — 6,810                   | 205                    | 6 361 — 6 810           | 205                        |
| 6,811 — 7,260                   | 216                    | 6 811 — 7 260           | 216                        |
| 7,261 — 7,720                   | 227                    | 7 261 — 7 720           | 227                        |
| 7,721 — 8,170                   | 238                    | 7 721 — 8 170           | 238                        |
| 8,171 — 8,620                   | 249                    | 8 171 — 8 620           | 249                        |
| 8,621 — 9,080                   | 260                    | 8 621 — 9 080           | 260                        |
| 9,081 — 9,530                   | 271                    | 9 081 — 9 530           | 271                        |
| 9,531 — 9,980                   | 282                    | 9 531 — 9 980           | 282                        |
| 9,981 — 10,440                  | 293                    | 9 981 — 10 440          | 293                        |
| 10,441 — 10,890                 | 304                    | 10 441 — 10 890         | 304                        |
| 10,891 — 11,340                 | 315                    | 10 891 — 11 340         | 315                        |
| 11,341 — 11,800                 | 326                    | 11 341 — 11 800         | 326                        |
| 11,801 — 12,250                 | 337                    | 11 801 — 12 250         | 337                        |
| 12,251 — 12,710                 | 348                    | 12 251 — 12 710         | 348                        |
| 12,711 — 13,160                 | 359                    | 12 711 — 13 160         | 359                        |
| 13,161 — 13,610                 | 370                    | 13 161 — 13 610         | 370                        |
| 13,611 — 14,070                 | 381                    | 13 611 — 14 070         | 381                        |
| 14,071 — 14,520                 | 392                    | 14 071 — 14 520         | 392                        |
| 14,521 — 14,970                 | 403                    | 14 521 — 14 970         | 403                        |
| 14,971 — 15,430                 | 414                    | 14 971 — 15 430         | 414                        |
| 15,431 — 15,530                 | 425                    | 15 431 — 15 530         | 425                        |

TABLE 7/TABLEAU 7

PSV TRAILERS and COMMERCIAL TRAILERS  
REMORQUES SERVANT DE V. T. P. ET REMORQUES COMMERCIALES

| Registered Gross Weight<br>(kg) | Registration<br>Charge | Poids en charge<br>(kg) | Frais<br>d'immatriculation |
|---------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------------|
| Up to 1,820                     | \$77                   | Jusqu'à 1 820           | 77 \$                      |
| 1,821 — 2,270                   | 92                     | 1 821 — 2 270           | 92                         |
| 2,271 — 2,730                   | 113                    | 2 271 — 2 730           | 113                        |
| 2,731 — 3,180                   | 135                    | 2 731 — 3 180           | 135                        |
| 3,181 — 3,630                   | 155                    | 3 181 — 3 630           | 155                        |
| 3,631 — 4,090                   | 172                    | 3 631 — 4 090           | 172                        |
| 4,091 — 4,540                   | 188                    | 4 091 — 4 540           | 188                        |
| 4,541 — 4,990                   | 205                    | 4 541 — 4 990           | 205                        |
| 4,991 — 5,450                   | 221                    | 4 991 — 5 450           | 221                        |
| 5,451 — 5,900                   | 238                    | 5 451 — 5 900           | 238                        |
| 5,901 — 6,360                   | 254                    | 5 901 — 6 360           | 254                        |
| 6,361 — 6,810                   | 271                    | 6 361 — 6 810           | 271                        |
| 6,811 — 7,260                   | 287                    | 6 811 — 7 260           | 287                        |
| 7,261 — 7,720                   | 304                    | 7 261 — 7 720           | 304                        |
| 7,721 — 8,170                   | 320                    | 7 721 — 8 170           | 320                        |
| 8,171 — 8,620                   | 340                    | 8 171 — 8 620           | 340                        |
| 8,621 — 9,080                   | 360                    | 8 621 — 9 080           | 360                        |
| 9,081 — 9,530                   | 381                    | 9 081 — 9 530           | 381                        |
| 9,531 — 9,980                   | 403                    | 9 531 — 9 980           | 403                        |
| 9,981 — 10,440                  | 427                    | 9 981 — 10 440          | 427                        |
| 10,441 — 10,890                 | 452                    | 10 441 — 10 890         | 452                        |
| 10,891 — 11,340                 | 479                    | 10 891 — 11 340         | 479                        |
| 11,341 — 11,800                 | 507                    | 11 341 — 11 800         | 507                        |
| 11,801 — 12,250                 | 537                    | 11 801 — 12 250         | 537                        |
| 12,251 — 12,700                 | 568                    | 12 251 — 12 700         | 568                        |
| 12,701 — 13,160                 | 602                    | 12 701 — 13 160         | 602                        |
| 13,161 — 13,610                 | 634                    | 13 161 — 13 610         | 634                        |
| 13,611 — 14,070                 | 670                    | 13 611 — 14 070         | 670                        |
| 14,071 — 14,520                 | 705                    | 14 071 — 14 520         | 705                        |
| 14,521 — 14,970                 | 741                    | 14 521 — 14 970         | 741                        |
| 14,971 — 15,430                 | 776                    | 14 971 — 15 430         | 776                        |
| 15,431 — 15,880                 | 811                    | 15 431 — 15 880         | 811                        |
| 15,881 — 16,330                 | 846                    | 15 881 — 16 330         | 846                        |
| 16,331 — 16,790                 | 881                    | 16 331 — 16 790         | 881                        |
| 16,791 — 17,240                 | 917                    | 16 791 — 17 240         | 917                        |
| 17,241 — 17,700                 | 952                    | 17 241 — 17 700         | 952                        |
| 17,701 — 18,150                 | 987                    | 17 701 — 18 150         | 987                        |
| 18,151 — 18,600                 | 1,022                  | 18 151 — 18 600         | 1 022                      |
| 18,601 — 19,060                 | 1,057                  | 18 601 — 19 060         | 1 057                      |
| 19,061 — 19,510                 | 1,093                  | 19 061 — 19 510         | 1 093                      |
| 19,511 — 20,000                 | 1,128                  | 19 511 — 20 000         | 1 128                      |
| 20,001 — 20,420                 | 1,163                  | 20 001 — 20 420         | 1 163                      |
| 20,421 — 20,870                 | 1,198                  | 20 421 — 20 870         | 1 198                      |
| 20,871 — 21,320                 | 1,233                  | 20 871 — 21 320         | 1 233                      |
| 21,321 — 21,780                 | 1,269                  | 21 321 — 21 780         | 1 269                      |

TABLE 7/TABLEAU 7  
(continued/suite)

| Registered Gross Weight<br>(kg) | Registration<br>Charge | Poids en charge<br>(kg) | Frais<br>d'immatriculation |
|---------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------------|
| 21,781 — 22,230                 | \$1,304                | 21 781 — 22 230         | 1 304 \$                   |
| 22,231 — 22,680                 | 1,339                  | 22 231 — 22 680         | 1 339                      |
| 22,681 — 23,140                 | 1,374                  | 22 681 — 23 140         | 1 374                      |
| 23,141 — 23,590                 | 1,409                  | 23 141 — 23 590         | 1 409                      |
| 23,591 — 24,050                 | 1,445                  | 23 591 — 24 050         | 1 445                      |
| 24,051 — 24,500                 | 1,480                  | 24 051 — 24 500         | 1 480                      |
| 24,501 — 24,950                 | 1,515                  | 24 501 — 24 950         | 1 515                      |
| 24,951 — 25,410                 | 1,550                  | 24 951 — 25 410         | 1 550                      |
| 25,411 — 25,860                 | 1,585                  | 25 411 — 25 860         | 1 585                      |
| 25,861 — 26,310                 | 1,621                  | 25 861 — 26 310         | 1 621                      |
| 26,311 — 26,770                 | 1,656                  | 26 311 — 26 770         | 1 656                      |
| 26,771 — 27,220                 | 1,691                  | 26 771 — 27 220         | 1 691                      |
| 27,221 — 27,670                 | 1,726                  | 27 221 — 27 670         | 1 726                      |
| 27,671 — 28,130                 | 1,761                  | 27 671 — 28 130         | 1 761                      |
| 28,131 — 28,580                 | 1,797                  | 28 131 — 28 580         | 1 797                      |
| 28,581 — 29,030                 | 1,832                  | 28 581 — 29 030         | 1 832                      |
| 29,031 — 29,490                 | 1,867                  | 29 031 — 29 490         | 1 867                      |
| 29,491 — 29,940                 | 1,902                  | 29 491 — 29 940         | 1 902                      |
| 29,941 — 30,400                 | 1,937                  | 29 941 — 30 400         | 1 937                      |
| 30,401 — 30,850                 | 1,973                  | 30 401 — 30 850         | 1 973                      |
| 30,851 — 31,300                 | 2,008                  | 30 851 — 31 300         | 2 008                      |
| 31,301 — 31,760                 | 2,043                  | 31 301 — 31 760         | 2 043                      |
| 31,761 — 32,210                 | 2,078                  | 31 761 — 32 210         | 2 078                      |
| 32,211 — 32,660                 | 2,113                  | 32 211 — 32 660         | 2 113                      |
| 32,661 — 33,120                 | 2,148                  | 32 661 — 33 120         | 2 148                      |
| 33,121 — 33,600                 | 2,183                  | 33 121 — 33 600         | 2 183                      |
| 33,601 — 34,020                 | 2,218                  | 33 601 — 34 020         | 2 218                      |
| 34,021 — 34,480                 | 2,253                  | 34 021 — 34 480         | 2 253                      |
| 34,481 — 34,930                 | 2,288                  | 34 481 — 34 930         | 2 288                      |
| 34,931 — 35,390                 | 2,323                  | 34 931 — 35 390         | 2 323                      |
| 35,391 — 35,840                 | 2,358                  | 35 391 — 35 840         | 2 358                      |
| 35,841 — 36,290                 | 2,393                  | 35 841 — 36 290         | 2 393                      |
| 36,291 — 36,750                 | 2,428                  | 36 291 — 36 750         | 2 428                      |
| 36,751 — 37,200                 | 2,463                  | 36 751 — 37 200         | 2 463                      |
| 37,201 — 37,650                 | 2,498                  | 37 201 — 37 650         | 2 498                      |
| 37,651 — 38,110                 | 2,533                  | 37 651 — 38 110         | 2 533                      |
| 38,111 — 38,210                 | 2,568                  | 38 111 — 38 210         | 2 568                      |

TABLE 8/TABLEAU 8

TRAILERS OTHER THAN FARM TRAILERS  
REMORQUES AUTRES QUE DES REMORQUES AGRICOLES

| Registered Gross Weight<br>(kg) | Registration<br>Charge | Poids en charge<br>(kg) | Frais<br>d'immatriculation |
|---------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------------|
| Up to 910                       | \$69                   | Jusqu'à 910             | 69 \$                      |
| 911 — 1,820                     | 77                     | 911 — 1 820             | 77                         |
| 1,821 — 2,730                   | 84                     | 1 821 — 2 730           | 84                         |
| 2,731 — 3,630                   | 92                     | 2 731 — 3 630           | 92                         |
| 3,631 — 4,540                   | 100                    | 3 631 — 4 540           | 100                        |
| 4,541 — 5,450                   | 108                    | 4 541 — 5 450           | 108                        |
| 5,451 — 6,360                   | 116                    | 5 451 — 6 360           | 116                        |
| 6,361 — 7,260                   | 123                    | 6 361 — 7 260           | 123                        |
| 7,261 — 8,170                   | 131                    | 7 261 — 8 170           | 131                        |
| 8,171 — 9,080                   | 139                    | 8 171 — 9 080           | 139                        |
| 9,081 — 9,980                   | 147                    | 9 081 — 9 980           | 147                        |
| 9,981 — 10,890                  | 154                    | 9 981 — 10 890          | 154                        |
| 10,891 — 11,800                 | 160                    | 10 891 — 11 800         | 160                        |
| 11,801 — 12,700                 | 166                    | 11 801 — 12 700         | 166                        |
| 12,701 — 13,610                 | 172                    | 12 701 — 13 610         | 172                        |
| 13,611 — 14,520                 | 178                    | 13 611 — 14 520         | 178                        |
| 14,521 — 15,430                 | 184                    | 14 521 — 15 430         | 184                        |
| 15,431 — 16,330                 | 190                    | 15 431 — 16 330         | 190                        |
| 16,331 — 17,240                 | 196                    | 16 331 — 17 240         | 196                        |
| 17,241 — 18,150                 | 202                    | 17 241 — 18 150         | 202                        |
| 18,151 — 19,060                 | 208                    | 18 151 — 19 060         | 208                        |
| 19,061 — 20,000                 | 214                    | 19 061 — 20 000         | 214                        |
| 20,001 — 20,870                 | 220                    | 20 001 — 20 870         | 220                        |
| 20,871 — 21,780                 | 226                    | 20 871 — 21 780         | 226                        |
| 21,781 — 22,680                 | 232                    | 21 781 — 22 680         | 232                        |
| 22,681 — 23,590                 | 238                    | 22 681 — 23 590         | 238                        |
| 23,591 — 24,500                 | 244                    | 23 591 — 24 500         | 244                        |
| 24,501 — 25,410                 | 250                    | 24 501 — 25 410         | 250                        |
| 25,411 — 26,310                 | 256                    | 25 411 — 26 310         | 256                        |
| 26,311 — 27,220                 | 262                    | 26 311 — 27 220         | 262                        |
| 27,221 — 28,130                 | 268                    | 27 221 — 28 130         | 268                        |
| 28,131 — 29,030                 | 274                    | 28 131 — 29 030         | 274                        |
| 29,031 — 29,940                 | 280                    | 29 031 — 29 940         | 280                        |
| 29,941 — 30,850                 | 286                    | 29 941 — 30 850         | 286                        |
| 30,851 — 31,760                 | 292                    | 30 851 — 31 760         | 292                        |
| 31,761 — 32,660                 | 298                    | 31 761 — 32 660         | 298                        |
| 32,661 — 33,560                 | 304                    | 32 661 — 33 560         | 304                        |
| 33,561 — 34,480                 | 310                    | 33 561 — 34 480         | 310                        |
| 34,481 — 35,380                 | 316                    | 34 481 — 35 380         | 316                        |
| 35,381 — 36,290                 | 322                    | 35 381 — 36 290         | 322                        |
| 36,291 — 37,200                 | 328                    | 36 291 — 37 200         | 328                        |
| 37,201 — 38,110                 | 334                    | 37 201 — 38 110         | 334                        |
| 38,111 — 38,210                 | 340                    | 38 111 — 38 210         | 340                        |

TABLE 9/TABLEAU 9

## FARM TRAILERS/REMORQUES AGRICOLES

| Registered Gross Weight<br>(kg) | Registration<br>Charge | Poids en charge<br>(kg) | Frais<br>d'immatriculation |
|---------------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------------|
| Up to 910                       | \$65                   | Jusqu'à 910             | 65 \$                      |
| 911 — 1,820                     | 69                     | 911 — 1 820             | 69                         |
| 1,821 — 2,730                   | 73                     | 1 821 — 2 730           | 73                         |
| 2,731 — 3,630                   | 77                     | 2 731 — 3 630           | 77                         |
| 3,631 — 4,540                   | 81                     | 3 631 — 4 540           | 81                         |
| 4,541 — 5,450                   | 84                     | 4 541 — 5 450           | 84                         |
| 5,451 — 6,360                   | 88                     | 5 451 — 6 360           | 88                         |
| 6,361 — 7,260                   | 92                     | 6 361 — 7 260           | 92                         |
| 7,261 — 8,170                   | 96                     | 7 261 — 8 170           | 96                         |
| 8,171 — 9,080                   | 100                    | 8 171 — 9 080           | 100                        |
| 9,081 — 9,980                   | 104                    | 9 081 — 9 980           | 104                        |
| 9,981 — 10,890                  | 108                    | 9 981 — 10 890          | 108                        |
| 10,891 — 11,800                 | 112                    | 10 891 — 11 800         | 112                        |
| 11,801 — 12,700                 | 116                    | 11 801 — 12 700         | 116                        |
| 12,701 — 13,610                 | 120                    | 12 701 — 13 610         | 120                        |
| 13,611 — 14,520                 | 123                    | 13 611 — 14 520         | 123                        |
| 14,521 — 15,430                 | 127                    | 14 521 — 15 430         | 127                        |
| 15,431 — 16,330                 | 131                    | 15 431 — 16 330         | 131                        |
| 16,331 — 17,240                 | 135                    | 16 331 — 17 240         | 135                        |
| 17,241 — 18,150                 | 139                    | 17 241 — 18 150         | 139                        |
| 18,151 — 19,060                 | 143                    | 18 151 — 19 060         | 143                        |
| 19,061 — 20,000                 | 147                    | 19 061 — 20 000         | 147                        |
| 20,001 — 20,870                 | 151                    | 20 001 — 20 870         | 151                        |
| 20,871 — 21,780                 | 154                    | 20 871 — 21 780         | 154                        |
| 21,781 — 22,680                 | 157                    | 21 781 — 22 680         | 157                        |
| 22,681 — 23,590                 | 160                    | 22 681 — 23 590         | 160                        |
| 23,591 — 24,500                 | 163                    | 23 591 — 24 500         | 163                        |
| 24,501 — 25,410                 | 166                    | 24 501 — 25 410         | 166                        |
| 25,411 — 26,310                 | 169                    | 25 411 — 26 310         | 169                        |
| 26,311 — 27,220                 | 172                    | 26 311 — 27 220         | 172                        |
| 27,221 — 28,130                 | 175                    | 27 221 — 28 130         | 175                        |
| 28,131 — 29,030                 | 178                    | 28 131 — 29 030         | 178                        |
| 29,031 — 29,940                 | 181                    | 29 031 — 29 940         | 181                        |
| 29,941 — 30,850                 | 184                    | 29 941 — 30 850         | 184                        |
| 30,851 — 31,760                 | 187                    | 30 851 — 31 760         | 187                        |
| 31,761 — 32,660                 | 190                    | 31 761 — 32 660         | 190                        |
| 32,661 — 33,600                 | 193                    | 32 661 — 33 600         | 193                        |
| 33,601 — 34,480                 | 196                    | 33 601 — 34 480         | 196                        |
| 34,481 — 35,390                 | 199                    | 34 481 — 35 390         | 199                        |
| 35,391 — 36,290                 | 202                    | 35 391 — 36 290         | 202                        |
| 36,291 — 37,200                 | 205                    | 36 291 — 37 200         | 205                        |
| 37,201 — 38,110                 | 208                    | 37 201 — 38 110         | 208                        |
| 38,111 — 38,210                 | 211                    | 38 111 — 38 210         | 211                        |

M.R./R.M. 89/2008; 79/2011; 52/2012; 162/2012